

Årsberetning

2006



DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE
FOR DATABESKYTTELSE



Årsberetning 2006



DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE
FOR DATABESKYTTELSE

Postadresse: EDPS, rue Wiertz 60, B-1047 Bruxelles
Kontoradresse: rue Montoyer 63, B-Bruxelles
E-post: edps@edps.europa.eu
Internet: <http://edps.europa.eu>
Tlf. (32-2) 283 19 00
Fax (32-2) 283 19 50

Europe *Direct* er en service, der har til formål at hjælpe
med at besvare Deres spørgsmål om Den Europæiske Union

Frikaldsnummer (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*) Nogle mobiloperatører tillader ikke opkald til 00 800-numre eller tager betaling for sådanne opkald.

Yderligere oplysninger om EU fås på internet via Europa-serveren (<http://europa.eu>)

Bibliografiske data findes bagest i denne publikation

Luxembourg: Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer, 2007

ISBN 978-92-95030-32-9

© De Europæiske Fællesskaber, 2007
Eftertryk tilladt med kildeangivelse.

Indholdsfortegnelse

Brugervejledning	6
Opgavebeskrivelse	8
Forord	9
1. Balance og perspektiver	11
1.1. Generel oversigt for 2006	11
1.2. Resultater i 2006	11
1.3. Målsætninger for 2007	13
2. Tilsyn	14
2.1. Indledning	14
2.2. DPO'erne	14
2.3. Forudgående kontrol	15
2.3.1. Retsgrundlag	15
2.3.2. Procedure	16
2.3.3. Kvantitativ analyse	17
2.3.4. Hovedspørgsmål i forbindelse med efterfølgende kontrol	21
2.3.5. Hovedspørgsmål i forbindelse med egentlig forudgående kontrol	23
2.3.6. Høringer om behov for forudgående kontrol og anmeldelser, der ikke er underlagt forudgående kontrol	24
2.3.7. Opfølgning af udtalelser og høringer vedrørende forudgående kontrol	25
2.3.8. Konklusioner og fremtid	26
2.4. Klager	27
2.4.1. Indledning	27
2.4.2. Klagesager, der blev antaget	27
2.4.3. Klagesager, der ikke blev antaget: vigtigste grunde til afvisningen	30
2.4.4. Samarbejdet med Den Europæiske Ombudsmand	30
2.4.5. Det videre arbejde på klageområdet	31
2.5. Undersøgelser	31
2.6. Administrative foranstaltninger	33
2.7. Aktindsigt i dokumenter og databaseskyttelse	34
2.8. Elektronisk overvågning	35
2.9. Eurodac	35

3. Høring	37
3.1. Indledning	37
3.2. Høringspolitik	37
3.2.1. Gennemførelse af høringspolitikken	37
3.2.2. Opgørelse	38
3.3. Udtalelser om forslag til lovgivning	39
3.3.1. Generelle bemærkninger	39
3.3.2. Horisontale spørgsmål	39
3.3.3. De enkelte udtalelser	40
3.4. Andre aktiviteter	44
3.5. Nye udviklinger	46
3.5.1. Teknologiske udviklinger	46
3.5.2. Nye udviklinger vedrørende politikker og lovgivning	48
4. Samarbejde	50
4.1. Artikel 29-gruppen vedrørende Beskyttelse af Personoplysninger	50
4.2. Rådets Databeskyttelsesgruppe	51
4.3. Tredje søjle	52
4.4. Europæisk konference	53
4.5. International konference	54
5. Kommunikation	56
5.1. Indledning	56
5.2. Hovedaktiviteter og målgrupper	57
5.3. Websted	58
5.4. Taler	59
5.5. Nyhedsbrev	60
5.6. Pressetjeneste	60
5.7. Orientering eller rådgivning	61
5.8. EU-åbent-hus	62
6. Administration, budget og personale	63
6.1. Indledning: udvikling af den nye institution	63
6.2. Budget	63
6.3. Menneskelige ressourcer	64
6.3.1. Rekruttering	64
6.3.2. Praktikantprogram	65
6.3.3. Program for udsendte nationale eksperter	65
6.3.4. Organisationsplan	65
6.3.5. Uddannelse	65
6.4. Administrativ assistance og interinstitutionelt samarbejde	66
6.4.1. Forlængelse af aftalen om administrativt samarbejde	66
6.4.2. Opfølgning af det interinstitutionelle samarbejde	66
6.4.3. Eksterne forbindelser	67
6.5. Infrastruktur	67

6.6. Administrativt miljø	67
6.6.1. Opfølgning af fastsættelsen af interne kontrolstandarder	67
6.6.2. Nedsættelse af et personaleudvalg	67
6.6.3. Flekstid	67
6.6.4. Interne bestemmelser	68
6.7. Målsætninger for 2007	68
Bilag A. Retlig ramme	69
Bilag B. Uddrag af forordning (EF) nr. 45/2001	71
Bilag C. Forkortelsesliste	73
Bilag D. Fortegnelse over databeskyttelsesansvarlige (DPO)	74
Bilag E. Tid brugt på forudgående kontrol pr. sag og pr. institution	75
Bilag F. Liste over udtalelser om forudgående kontrol	77
Bilag G. Liste over udtalelser om lovgivningsforslag	82
Bilag H. EDPS-sekretariatets sammensætning	84
Bilag I. Liste over administrationsaftaler og afgørelser	86

Brugervejledning

Umiddelbart efter denne vejledning følger en opgavebeskrivelse og et forord fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS) Peter Hustinx.

Kapitel 1. **Balance og perspektiver** indeholder en generel oversigt over EDPS' aktiviteter. Kapitel indeholder også en gennemgang af de vigtigste resultater i 2006 og opstiller målsætninger for 2007.

Kapitel 2. **Tilsyn** beskriver indgående det arbejde, der er udført for at sikre og overvåge, at EF's institutioner og organer overholder deres databeskyttelsesforpligtelser. Efter en generel oversigt gøres der rede for de databeskyttelsesansvarliges (DPO'ernes) rolle i EU-administrationen. Dette kapitel omfatter en analyse af forudgående kontroller, klager og undersøgelser samt rådgivning om administrative foranstaltninger, der blev behandlet i 2006. Det omhandler også et aftalememorandum indgået med Den Europæiske Ombudsmand og en opfølgning af det dokument om åbenhed og aktindsigt, som blev offentliggjort i juli 2005. Det omfatter desuden et afsnit om elektronisk overvågning og en ajourføring om tilsynet med Eurodac.

Kapitel 3. **Høring** omhandler den udvikling, der er sket med hensyn til EDPS' rådgivende rolle, med fokus på udtalelser om lovgivningsforslag og hertil knyttede dokumenter samt på de virkninger, udtalelserne har haft på flere og flere områder. Kapitel indeholder desuden en analyse af horisontale emner og beskriver visse nye teknologiske problemstillinger — f.eks. den rolle, støtteteknologi og FoU spiller i forhold til beskyttelse af privatlivets fred og databeskyttelse.

Kapitel 4. **Samarbejde** beskriver det arbejde, der er udført i centrale fora som f.eks. Artikel 29-Gruppen, i de fælles tilsynsmyndigheder under tredje søjle og på den europæiske og den internationale databeskyttelseskonference.

Kapitel 5. **Kommunikation** redegør for »London-initiativet« og anvendelsen af forskellige kommunikationsredskaber, f.eks. webstedet, nyhedsbreve, pressetjenesten og taler.

Kapitel 6. **Administration, budget og personale** omhandler hovedtræk af udviklingen inden for organisationen, herunder budgetspørgsmål, spørgsmål vedrørende menneskelige ressourcer og administrative aftaler.

Til beretningen er der knyttet **bilag**, som indeholder en oversigt over den relevante retlige ramme, uddrag fra forordning (EF) nr. 45/2001, en liste over forkortelser, statistikker vedrørende forudgående kontroller, en liste over DPO'er i institutioner og organer, EDPS-sekretariatets sammensætning osv.

Der er blevet offentliggjort et særskilt **resumé** af hensyn til dem, der foretrækker den korte udgave af de vigtigste udviklinger i 2006.

De, der ønsker at vide mere om EDPS, henvises til vores websted, der fortsat er vores primære kommunikationsredskab: www.edps.europa.eu. Webstedet omfatter også en abonnementsfunktion med adgang til det nyhedsbrev, der udsendes hver anden måned.

Paperbackudgaver af årsberetningen og resuméet kan rekvireres frit; kontaktoplysninger findes nemt på vores websted.

Opgavebeskrivelse

Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS) har til opgave at sikre, at fysiske personers grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder — herunder navnlig beskyttelsen af deres privatliv — overholdes, når EF's institutioner og organer behandler personoplysninger. EDPS er ansvarlig for:

- at overvåge og sikre, at bestemmelserne i forordning (EF) nr. 45/2001 og andre fællesskabsretsakter, der vedrører beskyttelse af grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder, overholdes, når EF's institutioner og organer behandler personoplysninger (tilsyn)
- at rådgive EF's institutioner og organer om alle spørgsmål vedrørende behandling af personoplysninger. Dette omfatter høring i forbindelse med forslag til lovgivning, og overvågning af nye udviklinger, der indvirker på beskyttelsen af personoplysninger (høring)
- at samarbejde med de nationale tilsynsmyndigheder og tilsynsorganer under EU's tredje søjle med henblik på at skabe større konsekvens i beskyttelsen af personoplysninger (samarbejde).

Den strategiske opgave for EDPS består derfor i:

- at fremme en databeskyttelseskultur inden for institutionerne og organerne og dermed også bidrage til en forbedring af god forvaltningspraksis
- at integrere overholdelsen af databeskyttelsesprincipper i EF's lovgivning og politikker, når det er relevant
- at forbedre kvaliteten af EU's politikker, når effektiv databeskyttelse er en grundlæggende forudsætning for en vellykket gennemførelse.

Forord



Jeg forelægger hermed tredje årsberetning om mine aktiviteter som Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS) for Europa-Parlamentet, Rådet og Europa-Kommissionen i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 og EF-traktatens artikel 286.

Denne beretning dækker 2006 som det andet fulde aktivitetsår med EDPS som en ny uafhængig tilsynsmyndighed, der har til opgave at sikre, at fysiske personers grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder, herunder navnlig beskyttelsen af deres privatliv, overholdes af

Fællesskabets institutioner og organer i forbindelse med behandlingen af personoplysninger.

Efter at de første skridt er taget i opbygningen af en ny institution og udviklingen af dens roller på fællesskabsplan med det formål at overvåge og sikre anvendelsen af retsgarantier for beskyttelse af personoplysninger om borgere i Den Europæiske Union, er tidspunktet nu kommet til at begynde at måle resultaterne.

Denne beretning viser, at der i 2006 er gjort betydelige fremskridt på forskellige områder. EDPS har opnået anerkendelse som en ny autoritativ og synlig aktør på et meget relevant område. Flertallet af EU's institutioner og organer er godt på vej til at få reglerne og principperne for databeskyttelse til at fungere i det daglige arbejde. EDPS bliver stadig oftere anmodet om rådgivning, og denne rådgivende rolle begynder at få en positiv virkning.

Vi står over for mindst to udfordringer. Den første vedrører gennemførelse af reglerne og principperne for databeskyttelse i hele EU-forvaltningen og udvikling af en databeskyttelseskultur som led i god forvaltningspraksis. EDPS vil i foråret 2007 begynde at gøre status over fremskridtene i alle institutioner og organer og vil sørge for passende tilbagemelding.

Den anden udfordring er at gennemføre, at databeskyttelsesprincipper integreres i Fællesskabets lovgivning, og at forbedre kvaliteten af EU's politikker, når effektiv databeskyttelse er en grundlæggende forudsætning for en vellykket gennemførelse. Det er klart, at dette også indebærer effektiv integration af hensynet til privatlivets fred på visse områder — som f.eks. politikker vedrørende den offentlige sikkerhed og retshåndhævelse — hvor udviklingen af og til synes at gå i en anden retning.

Lad mig derfor benytte denne lejlighed til endnu en gang at takke alle dem, der i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen fortsat støtter vores arbejde, samt mange andre i de forskellige institutioner og organer, som har det mest direkte ansvar for den måde, databeskyttelsen varetages på i praksis. Jeg vil også ønske dem, der skal være med til at tage udfordringerne op fremover, rigtig god arbejdslyst.

Endelig vil jeg gerne — også på vegne af Joaquín Bayo Delgado, den assisterende EDPS — bringe en særlig tak til vore medarbejdere, der deltager i udførelsen af vores opgave. Vi har haft fremragende medarbejdere, og dette har i høj grad bidraget til vores stadig større effektivitet.

Peter Hustinx
Europæisk tilsynsførende for databeskyttelse

1. Balance og perspektiver

1.1. Generel oversigt for 2006

Den retlige ramme for EDPS' arbejde ⁽¹⁾ har affødt en række opgaver og beføjelser, som gør, at der grundlæggende kan skelnes mellem tre centrale roller. Disse roller vil fortsat tjene som det strategiske grundlag for EDPS' aktiviteter og er afspejlet i opgavebeskrivelsen.

- en **tilsynsrolle**: overvågning og sikring af, at Fællesskabets institutioner og organer ⁽²⁾ overholder eksisterende retsgarantier, når de behandler personoplysninger
- en **høringsrolle**: rådgivning af Fællesskabets institutioner og organer om alle relevante spørgsmål og især om forslag til lovgivning, der indvirker på beskyttelsen af personoplysninger
- en **samarbejdsrolle**: samarbejde med nationale tilsynsmyndigheder og tilsynsorganer under EU's tredje søjle, hvilket indebærer politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager, med henblik på at gøre beskyttelsen af personoplysninger mere konsekvent.

Disse roller vil blive nærmere beskrevet i denne årsberetnings kapitel 2, 3 og 4, hvori der gøres rede for EDPS' vigtigste aktiviteter og de fremskridt, der er opnået i 2006. Information og kommunikation om disse aktiviteter er af afgørende betydning, og der er derfor specifikt sat fokus på **kommunikation** i kapitel 5. De fleste af disse aktiviteter er afhængige af en effektiv forvaltning af de finansielle, menneskelige og andre **ressourcer** — jf. kapitel 6.

⁽¹⁾ Jf. oversigten over den retlige ramme i bilag A og uddraget fra forordning (EF) nr. 45/2001 i bilag B.

⁽²⁾ Betegnelserne »institutioner« og »organer«, der er brugt i forordning (EF) nr. 45/2001, anvendes i hele beretningen. De omfatter også fællesskabsagenturerne. Den komplette fortegnelse kan fås via følgende link: http://europa.eu/agencies/community_agencies/index_da.htm

Det har været et bevidst valg fra EDPS' side at knytte databeskyttelse sammen med andre relevante emner og praktiske resultater. Det er derfor blevet betonet fra første færd, at mange EU-politikker er afhængige af en **lovlig behandling af personoplysninger**, og at **effektiv beskyttelse af personoplysninger** som en basal værdi, der ligger til grund for EU's politikker, bør betragtes som en **forudsætning for en vellykket gennemførelse af disse politikker**. EDPS vil fortsat handle ud fra disse overordnede betragtninger og forventer på sin side en positiv reaktion.

Der er sket betydelige fremskridt i 2006 på forskellige vigtige områder med hensyn til at realisere disse tanker. Det er imidlertid nødvendigt, at der sker mere fyldestgørende fremskridt efter de samme linjer i 2007 og i de følgende år, for at slå afgørende igennem. EDPS vil i foråret 2007 begynde at gøre status over fremskridtene, med forskellige former for kontrol af alle institutioner og organer. Der vil også blive sørgt for passende tilbagemelding.

1.2. Resultater i 2006

Ifølge årsberetningen for 2005 var nedenstående væsentligste målsætninger valgt for 2006. De fleste af disse målsætninger er gennemført.

- **Støtte til netværket af DPO'er**

Antallet af DPO'er steg efter offentliggørelsen af EDPS' oplæg om DPO'ernes rolle med hensyn til sikring af en effektiv overholdelse af forordning (EF) nr. 45/2001. EDPS gav fortsat kraftig støtte til DPO-netværket og afholdt en workshop for nye DPO'er. Der foretoges med jævne mellemrum bilaterale evalueringer af fremskridt med hensyn til anmeldelser i store institutioner.

- **Fortsættelse af forudgående kontrol**

Den forudgående kontrol af igangværende behandlinger er også blevet forøget betydeligt og omfatter nu ikke blot prioriterede kategorier. Udtalelser er blevet offentliggjort på webstedet. De relevante politikker og de væsentligste spørgsmål, der har været behandlet, er blevet drøftet med DPO'erne på regelmæssige møder og er beskrevet i denne årsberetning. Der er derfor ikke udsendt et separat politikpapir.

- **E-overvågning og trafikoplysninger**

En endelig udgave af dokumentet med retningslinjer for behandling af personoplysninger i forbindelse med brugen af elektroniske kommunikationsnet er blevet forberedt til udgivelse i begyndelsen af 2007. De første udtalelser om forudgående kontrol på dette område er afgivet. EDPS vil indlede procedurer for evaluering af dataopbevaringslister, når disse forelægges.

- **Retningslinjer for personaleregistre**

EDPS har iværksat en undersøgelse af den nuværende praksis med hensyn til registre med personoplysninger vedrørende personalet ved institutionerne og organerne. På grundlag af resultaterne af denne undersøgelse samt en analyse af forudgående kontroller inden for beslægtede områder er et dokument med retningslinjer under udarbejdelse. Opbevaringen af oplysninger om disciplinære sanktioner er blevet undersøgt, og der vil blive udsendt anbefalinger med henblik på en standardpraksis.

- **Overførsel til tredjelande**

Overførsler af data til tredjelande og internationale organisationer er blevet analyseret i et foreløbigt dokument og drøftet med OLAF. Både behovet for en struktureret tilgang i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 45/2001 og brug af aftalememoranda og andre fleksible instrumenter er indgået i betragtningerne. Der er også taget hensyn til andre EU-organers holdninger.

- **Tilsyn med Eurodac**

Der pågår i øjeblikket en indgående sikkerhedsrevision af Eurodac's centrale database, og resultaterne heraf vil foreligge medio 2007. EDPS er i færd med at udvikle et tæt samarbejde med de nationale databeskyttelsesmyndigheder om et fælles tilsynssystem med henblik på at indhente og dele erfaringer vedrørende andre store databaser. En første fælles rapport kan forventes medio 2007.

- **Rådgivende rolle vedrørende lovgivning**

Politikpapiret fra 2005 vedrørende EDPS' rådgivende rolle i forbindelse med lovgivningsforslag er blevet gennemført. Antallet af fremsatte udtalelser er fordoblet, og disse omfatter en lang række forskellige emner. En første opgørelse over relevante emner for 2007 er offentliggjort på webstedet. Der foregår en systematisk opfølgning af de fremsatte udtalelser.

- **Indtræden i retstvister**

EDPS har fået tilladelse til at indtræde i tre tvister om aktindsigt og databeskyttelse indbragt for Retten i Første Instans og har deltaget i det offentlige retsmøde vedrørende en af dem. Han har ligeledes anmodet om at kunne indtræde i den tvist, der er indbragt for Domstolen vedrørende gyldigheden af direktiv 2006/24/EF om lagring af data. Retssager, der involverer spørgsmål om fortolkning af databeskyttelsesprincipper, følges nøje.

- **Anden udgave af webstedet**

Et gennemrevideret websted blev taget i brug i januar 2007. Onlineadgang til registeret over anmeldelser vedrørende forudgående kontrol og enkelte andre funktioner vil blive tilføjet i foråret 2007. Webstedet er nu opbygget efter EDPS' hovedopgaver og giver bedre adgang til relevante oplysninger om de forskellige aktiviteter.

- **Udvikling af ressourcer**

EDPS fortsatte med at udvikle de ressourcer og den infrastruktur, der er nødvendige med henblik på en effektiv udførelse af opgaverne. Den administrationsaftale, der i 2004 blev indgået med Kommissionen, Parlamentet og Rådet, er blevet forlænget med yderligere tre år. Kontorarealet er blevet udvidet og omfatter nu en etage yderligere. Et personaleudvalg deltager aktivt i diverse drøftelser.

1.3. Målsætninger for 2007

Følgende hovedmålsætninger er valgt for 2007. Der aflægges beretning om resultaterne heraf til næste år.

- **DPO-netværkets omfang**

Netværket af databeskyttelsesansvarlige skal være fuldt udbygget, så alle institutioner og organer deltager i dets aktiviteter. EDPS vil fortsat kraftigt støtte og vejlede med hensyn til udviklingen af DPO-funktionerne og vil fremme udveksling af bedste praksis.

- **Fortsættelse af forudgående kontrol**

EDPS vil afslutte den forudgående kontrol af igangværende behandlinger for alle relevante kategorier. Der vil være særlig opmærksomhed på systemer, der omfatter flere institutioner, og andre situationer, hvor behandlinger anvendes af flere institutioner og organer, med henblik på at strømline og forenkle procedurerne. DPO'er og andre relevante parter vil i vidt omfang blive delagtiggjort i resultaterne af forudgående kontroller.

- **Inspektion og kontrol**

EDPS vil i foråret 2007 begynde at måle fremskridtene med hensyn til gennemførelse af forordning (EF) nr. 45/2001 ved hjælp af forskellige former for kontrol af alle institutioner og organer, herunder kontrol på stedet. Der vil blive set på anmeldelser og forudgående kontrol samt gennemførelsen af tidligere fremsatte udtalelser i sager med forudgående kontrol. EDPS vil også udvikle og offentliggøre en mere generel kontrolpolitik.

- **Videoovervågning**

EDPS vil udarbejde og udsende retningslinjer for videoovervågning foretaget af institutioner og organer, der eventuelt har konsekvenser for beskyttelsen af de ansattes og de besøgendes privatliv. Retningslinjerne vil omfatte brugen af videoovervågning generelt samt de betingelser, der må gælde for en videoovervågningspraksis, som sikrer privatlivets fred.

- **Horisontale spørgsmål**

Udtalelserne vedrørende forudgående kontroller og afgørelserne vedrørende klager har berørt en række generelle spørgsmål, som også er af interesse for andre institutioner og organer end dem, der var involveret i disse sager. EDPS vil udarbejde skriftligt materiale om sådanne horisontale spørgsmål og sørge for, at det bliver alment tilgængeligt som vejledning for alle institutioner og organer.

- **Høring om lovgivning**

EDPS vil fortsat fremsætte udtalelser om forslag til ny lovgivning og sikre passende opfølgning. Denne rådgivende rolle vil omfatte en lang række emner og være baseret på en systematisk opgørelse over og udvælgelse af relevante emner og prioriteter. Der vil især blive set på relevante forslag til gennemførelse af afgørelser.

- **Databeskyttelse under tredje søjle**

EDPS vil fortsat lægge stor vægt på udformning og snarlig vedtagelse af en generel retlig ramme med henblik på databeskyttelse under tredje søjle. Han vil også nøje følge forslag om udveksling af personlige oplysninger på tværs af grænserne eller om adgang til data fra den private eller den offentlige sektor med retshåndhævelse for øje.

- **Kommunikation om databeskyttelse**

EDPS vil kraftigt støtte aktiviteter til opfølgning af »London-initiativet« (jf. punkt 5.1), der har til formål at »kommunikere om databeskyttelse og gøre den mere effektiv«. Dette omfatter aktiviteter med henblik på f.eks. »skabelse af øget opmærksomhed om« samt »bedre gennemførelse af« og »effektiv håndhævelse af« databeskyttelsesprincipper.

- **Forretningsordenen**

Med det perspektiv og den erfaring, der er opnået på nuværende tidspunkt, vil EDPS fastlægge en forretningsorden, der omfatter hans forskellige roller og aktiviteter, og gøre denne alment tilgængelig. Denne forretningsorden vil blive suppleret med praktiske oplysninger og redskaber til brug for berørte parter, som f.eks. personer, der overvejer at fremsende en klage eller en anmodning om råd, og institutioner eller organer, der er undergivet kontrol.

- **Forvaltning af ressourcer**

EDPS vil yderligere forbedre forvaltningen af de finansielle og menneskelige ressourcer ved hjælp af en ny budgetstruktur, fastsættelse af interne regler på relevante områder, såsom evaluering af personale, og udvikling af en efteruddannelsespolitik. Der vil også blive gennemført forskellige forbedringer i det interne kontormiljø, bl.a. med hensyn til behandling af elektronisk post og informationsikkerhed.

2. Tilsyn

2.1. Indledning

Det er en grundlæggende opgave for EDPS at føre et uafhængigt tilsyn med behandlinger af personoplysninger, der foretages af fællesskabsinstitutioner eller -organer, der helt eller delvis er omfattet af fællesskabsretten (bortset fra Domstolen, når den optræder som dømmende myndighed). Forordningen beskriver og tillægger EDPS en række pligter og beføjelser, der sætter ham i stand til at udføre sine tilsynsopgaver.

I 2006 har forudgående kontrol fortsat været det vigtigste aspekt af tilsynet. Denne opgave indebærer en undersøgelse af institutionernes og organernes aktiviteter på områder, hvor der kan være særlige risici for de registrerede, jf. artikel 27 i forordning (EF) nr. 45/2001. Som det fremgår af nedenstående, giver kontrollen af igangværende og planlagte behandlinger et præcist billede af behandlingen af personoplysninger i institutionerne og organerne. EDPS' udtalelser gør det muligt for de registeransvarlige at tilpasse deres behandlinger efter EDPS' retningslinjer, navnlig når

manglende overholdelse af databeskyttelsesreglerne vil bringe enkeltpersoners rettigheder i alvorlig fare. EDPS har også andre metoder til sin rådighed, såsom behandling af klager og undersøgelser.

Med hensyn til de beføjelser, der er tillagt EDPS, er der hidtil ikke udstedt nogen ordrer, advarsler eller forbud. Hidtil har det været nok, at EDPS udtalte sig (ved forudgående kontrol og i forbindelse med klager) i form af henstillinger. De registeransvarlige har gennemført disse henstillinger eller tilkendegivet, at de vil gøre dette, og tager de nødvendige skridt. Der er forskel på, hvor hurtigt der reageres i de forskellige tilfælde. EDPS har udviklet en procedure med systematisk opfølgning af henstillingerne.

2.2. DPO'erne

Forordningen bestemmer, at mindst én person skal udpeges som databeskyttelsesansvarlig (DPO) (artikel 24, stk. 1). Nogle institutioner har givet DPO'en en assisterende eller stedfortrædende DPO. Kommissionen har også udpeget en DPO for Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF, et generaldirektorat i Kommissionen) og en databeskyttelseskoordinator i hvert af de øvrige generaldirektorater, som skal koordinere alle aspekter af databeskyttelse i generaldirektoratet.

I en årrække har DPO'erne mødtes med jævne mellemrum for at udveksle erfaringer og drøfte horisontale spørgsmål. Dette uformelle netværk har vist sig at være nyttigt for samarbejdet. Dette er blevet videreført i 2006.



Assisterende tilsynsførende Joaquín Bayo Delgado under et personalemøde



EDPS deltager i et møde i DPO-netværket i Lissabon, Portugal.

EDPS deltog i en del af hvert møde mellem DPO'erne i marts (Domstolen i Luxembourg), juni (EONN i Lissabon) og oktober (EDPS' kontor i Bruxelles). Disse møder var en god anledning for EDPS til at orientere DPO'erne om sit arbejde og drøfte spørgsmål af fælles interesse. EDPS benyttede dette forum til at forklare og drøfte proceduren for forudgående kontrol og nogle af de hovedbegreber i forordningen, der er relevante for denne procedure (f.eks. registeransvarlig og behandlinger). EDPS fik også lejlighed til at fortælle om de fremskridt, der var gjort med behandlingen af sager vedrørende forudgående kontrol og til at give oplysninger om nogle af resultaterne af den forudgående kontrol (jf. punkt 2.3 nedenfor). Dette samarbejde mellem EDPS og DPO'erne har således fortsat med at udvikle sig meget positivt.

I tilknytning til juni-mødet i Lissabon afholdt EDPS bistået af nogle erfarne DPO'er et seminar for nye DPO'er. Hovedpunkterne i forordningen blev analyseret med særlig fokus på praktiske spørgsmål af interesse for nye DPO'er ved tilrettelæggelsen af deres opgaver.

I november 2006 startede et nyt samarbejdsforum mellem EDPS og DPO'erne, idet der blev etableret en arbejdsgruppe vedrørende dataopbevaringsfrister, blokering og sletning. Den assisterende EDPS og to medarbejdere samt nogle DPO'er mødes regelmæssigt for at udarbejde et dokument med praktisk vejledning om disse emner til brug for registeransvarlige og it-eksperter.

I 2006 betonedede EDPS, at alle institutioner og organer var retligt forpligtet til at udpege en DPO, og han understregede de vigtigste budskaber i det DPO-oplæg, han havde udsendt i 2005. Som resultat heraf blev der udpeget syv nye DPO'er⁽³⁾. I den forbindelse skal det erindres, at udnævnelsen ikke i sig selv er tilstrækkelig og ikke automatisk sikrer, at forordningen overholdes fuldt ud. DPO'erne på deltid skal have den fornødne tid til arbejdet med databeskyttelse, og alle DPO'er skal have tilstrækkelige ressourcer til at udføre deres opgaver. De skal også underrettes mere fyldestgørende om behandling af personoplysninger i deres institution eller organ og skal, hvor det er relevant, underrette EDPS om behandlinger, der indebærer særlige risici for de berørte personer og derfor bør underkastes forudgående kontrol.

2.3. Forudgående kontrol

2.3.1. Retsgrundlag

Generelt princip: artikel 27, stk. 1

Ifølge forordningens artikel 27, stk. 1, skal EDPS foretage forudgående kontrol af alle »behandlinger, der på grund af deres art, omfang og formål vil kunne indebære særlige risici for de registreredes rettigheder og frihedsrettigheder«. Forordningens artikel 27, stk. 2, indeholder en liste over behandlinger, der vil kunne

⁽³⁾ Heri ikke medregnet eksisterende stillinger, der skulle genbesættes, f.eks. på grund af jobskifte.

indebære sådanne risici. Denne liste er ikke udtømmende. Andre tilfælde, som ikke er nævnt, vil kunne indebære særlige risici for de registreredes rettigheder og frihedsrettigheder og dermed begrunde, at EDPS foretager en forudgående kontrol. F.eks. indebærer enhver behandling af personoplysninger, som berører fortrolighedsprincippet, jf. artikel 36, særlige risici, der kan begrunde, at EDPS foretager forudgående kontrol. Et andet kriterium, der blev anlagt i 2006, er tilstedeværelsen af visse biometriske data ud over fotografier, eftersom karakteren af biometriske data, mulighederne for samkøring og de tekniske værktøjers nuværende stade kan føre til uventede og/eller uønskede resultater for de registrerede.

De tilfælde, der er opført i artikel 27, stk. 2

I artikel 27, stk. 2, er der opført en række behandlinger, som vil kunne indebære særlige risici for de registreredes rettigheder og frihedsrettigheder:

- a) *Behandling af oplysninger om helbredsforhold og om mistanke om lovovertrædelser, lovovertrædelser, straf-fedomme eller sikkerhedsforanstaltninger* («sûreté» på fransk, dvs. foranstaltninger, der fastsættes i forbindelse med retssager).
- b) *Behandlinger, som har til formål at evaluere aspekter af den registreredes personlige forhold, f.eks. hans evner, arbejdsindsats og adfærd.*
- c) *Behandlinger, som muliggør samkøring af oplysninger til forskellige formål uden hjemmel i national lovgivning eller i fællesskabslovgivningen.*
- d) *Behandlinger, som tager sigte på at udelukke personer fra at udøve en ret, modtage en ydelse eller opnå en kontrakt.*

De kriterier, der var udviklet i de to foregående år ⁽⁴⁾, blev fortsat lagt til grund for fortolkningen af denne bestemmelse, både når det efter en anmeldelse fra en DPO blev besluttet, at forudgående kontrol ikke var påkrævet, og når der blev afgivet udtalelse i en høring om nødvendigheden af forudgående kontrol (jf. også punkt 2.3.6).

2.3.2. Procedure

Anmeldelse/høring

Den forudgående kontrol foretages af EDPS efter modtagelse af en anmeldelse fra en DPO.

⁽⁴⁾ Jf. årsberetningen for 2005, punkt 2.3.1.

Frist, suspension og forlængelse

EDPS skal afgive udtalelse senest to måneder efter modtagelsen af anmeldelsen. Hvis EDPS anmoder om yderligere oplysninger, suspenderes fristen på to måneder normalt, indtil EDPS har modtaget disse. Denne suspensionsperiode inkluderer den periode (normalt syv kalenderdage), som den pågældende institutions/det pågældende organs DPO har til at fremsætte bemærkninger — og om nødvendigt fremsende yderligere oplysninger — vedrørende den endelige affattelse.

Er det nødvendigt på grund af sagens komplekse karakter, kan den oprindelige frist på to måneder ligeledes forlænges med en ny periode på to måneder efter afgørelse truffet af EDPS, som skal meddeles den registeransvarlige inden udløbet af den oprindelige frist på to måneder. Hvis der ikke er truffet nogen afgørelse ved udløbet af fristen på to måneder eller forlængelsen heraf, anses EDPS' udtalelse for at være positiv. Indtil nu har der aldrig været sådanne tilfælde af stiltiende samtykke.

Register

Forordningens artikel 27, stk. 5, bestemmer, at EDPS skal føre et register over alle de behandlinger, der anmeldes til forudgående kontrol. Registeret skal indeholde de oplysninger, der er omhandlet i artikel 25, og skal kunne konsulteres af enhver.

Grundlaget for et sådant register er en anmeldelsesformular, som DPO'erne skal udfylde og sende til EDPS. Behovet for yderligere oplysninger er dermed reduceret i det omfang, det er muligt.

Af hensyn til åbenheden findes alle oplysninger i det offentlige register (undtagen oplysninger om sikkerhedsforanstaltninger, der ikke nævnes i registret) og kan konsulteres af enhver.

Når EDPS har afgivet sin udtalelse, offentliggøres den. Senere vil de ændringer, som den registeransvarlige har foretaget efter EDPS' udtalelse, også blive anført i kortfattet form. Derved opnås to ting. For det første holdes oplysningerne vedrørende en bestemt behandling ajour, og for det andet overholdes princippet om åbenhed.

Alle disse oplysninger vil blive gjort tilgængelige på EDPS' nye websted sammen med en sammenfatning af sagen.

Udtalelser

Ifølge forordningens artikel 27, stk. 4, har EDPS' endelige holdning form af en udtalelse, som meddeles den registeransvarlige og DPO'en i den berørte institution eller det berørte organ.

Udtalelser er struktureret som følger: en beskrivelse af sagsforløbet, et resumé af de faktiske forhold, en juridisk analyse og konklusioner.

Den juridiske analyse begynder med en undersøgelse af, om en sag kræver, at der skal foretages forudgående kontrol. Hvis sagen ikke hører ind under dem, der er opført i artikel 27, stk. 2, ser EDPS som nævnt ovenfor på den særlige risiko, der vil kunne opstå for den registreredes rettigheder og frihedsrettigheder. Hvis sagen kræver, at der skal foretages forudgående kontrol, består den centrale del af den juridiske analyse i en undersøgelse af, om behandlingen er i overensstemmelse med forordningens relevante bestemmelser. Om nødvendigt fremsættes der henstillinger med henblik på at sikre, at forordningen overholdes. EDPS har hidtil sædvanligvis kunnet konkludere, at behandlingen ikke synes at indebære en overtrædelse af nogen bestemmelser i forordningen, forudsat at der tages hensyn til de fremsatte henstillinger. I to udtalelser fremsat i 2006 (2006-301 og 2006-142) var konklusionerne anderledes: Behandlingerne var i modstrid med forordningen, og visse henstillinger skulle gennemføres for at bringe behandlingerne i overensstemmelse med denne.

Der er blevet udarbejdet en håndbog for — ligesom inden for andre områder — at sikre, at alle arbejder på det samme grundlag, og at EDPS' udtalelser vedtages efter en fuldstændig analyse af alle vigtige oplysninger. Håndbogen strukturerer udtalelserne på grundlag af de samlede praktiske erfaringer og føres hele tiden ajour. Den indeholder desuden en checkliste.

Der er oprettet et workflow-system for at sikre, at alle henstillinger i forbindelse med en bestemt sag bliver fulgt op, og eventuelt at alle håndhævelsesafgørelser overholdes (jf. punkt 2.3.7).

2.3.3. Kvantitativ analyse

Sondring mellem sager vedrørende efterfølgende kontrol og sager vedrørende egentlig forudgående kontrol

Forordningen trådte i kraft den 1. februar 2001. I henhold til artikel 50 skulle alle Fællesskabets institu-

tioner og organer sikre, at en behandling, der på det tidspunkt allerede var indledt, blev bragt i overensstemmelse med forordningen senest et år efter denne dato (dvs. inden den 1. februar 2002).

Udnævnelser af EDPS og den assisterende EDPS trådte i kraft den 17. januar 2004.

Forudgående kontrol omfatter ikke kun behandlinger, der endnu ikke er indledt (»egentlig« forudgående kontrol), men også behandlinger, der er indledt før den 17. januar 2004, eller før forordningen trådte i kraft (»efterfølgende« forudgående kontrol). I sådanne situationer kan kontrol i henhold til artikel 27 strengt taget ikke være »forudgående«, men skal behandles som en efterfølgende kontrol. Med denne pragmatiske tilgang sikrer EDPS, at forordningens artikel 50 overholdes for behandlinger, der indebærer særlige risici.

For at klare alle ubehandlede sager, der sandsynligvis skal underkastes forudgående kontrol, har EDPS anmodet de enkelte DPO'er om at analysere situationen i deres institution med hensyn til behandlinger i henhold til artikel 27. Efter modtagelse af bidragene fra alle DPO'er blev en oversigt over sager, der skal underkastes forudgående kontrol, udarbejdet og efterfølgende forbedret.

Opgørelsen viste, at nogle kategorier var forekommet i de fleste institutioner og organer og derfor egnede sig til et mere systematisk tilsyn. For at udnytte de disponible menneskelige ressourcer så effektivt som muligt har EDPS prioriteret arbejdet med de sager, hvor den forudgående kontrol skal udføres efterfølgende, og opstillet følgende prioriterede kategorier:

1. lægejournaler (såvel lægejournaler i snæver forstand som journaler med oplysninger om helbredsforhold)
2. personalebedømmelse (herunder af kommende medarbejdere (rekruttering))
3. disciplinære procedurer
4. sociale tjenester
5. elektronisk overvågning.

Disse prioriteringskriterier gælder kun for sager vedrørende egentlig forudgående kontrol, da sager vedrørende egentlig efterfølgende kontrol skal tages op, inden behandlingen foretages, i overensstemmelse med institutionens eller organets planer.

Udtalelser om sager vedrørende forudgående kontrol i 2006

I 2006 blev der fremsat **54 udtalelser** ⁽⁵⁾ om sager vedrørende forudgående kontrol..

Rådet	13 sager vedrørende forudgående kontrol (12 udtalelser)
Europa-Kommissionen	12 sager vedrørende forudgående kontrol
Den Europæiske Centralbank	5 sager vedrørende forudgående kontrol (4 udtalelser)
Domstolen	5 sager vedrørende forudgående kontrol
Den Europæiske Investeringsbank	5 sager vedrørende forudgående kontrol
Europa-Parlamentet	4 sager vedrørende forudgående kontrol (3 udtalelser)
CdT ⁽⁶⁾	3 sager vedrørende forudgående kontrol
EPSO ⁽⁷⁾	3 sager vedrørende forudgående kontrol
Revisionsretten	2 sager vedrørende forudgående kontrol
Regionsudvalget	1 sag vedrørende forudgående kontrol
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	1 sag vedrørende forudgående kontrol
EUMC ⁽⁸⁾	1 sag vedrørende forudgående kontrol
OHIM ⁽⁹⁾	1 sag vedrørende forudgående kontrol
OLAF ⁽¹⁰⁾	1 sag vedrørende forudgående kontrol

Disse 57 sager svarer til en stigning i arbejdet med forudgående kontrol på 67,6 % sammenlignet med 2005. Denne arbejdsbyrde vil utvivlsomt vokse i 2007 (jf. nedenstående).

⁽⁵⁾ EDPS modtog 57 anmeldelser, men af praktiske grunde, og fordi nogle sager havde samme behandlingsojemed, blev 6 anmeldelser (2 fra ECB, 2 fra Rådet og 2 fra Parlamentet) behandlet samlet. Dette er grunden til, at der blev modtaget 57 anmeldelser, men kun afgivet 54 udtalelser.

⁽⁶⁾ Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer.

⁽⁷⁾ Det Europæiske Personaleudvælgelseskontor (der benytter Kommissionens DPO).

⁽⁸⁾ Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad.

⁽⁹⁾ Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked.

⁽¹⁰⁾ Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig.

Ud af de 57 sager vedrørende forudgående kontrol (54 udtalelser) var kun 5 sager, der vedrørte egentlig forudgående kontrol, dvs. at de pågældende institutioner (Revisionsretten i ét tilfælde, Kommissionen i tre og Parlamentet i det femte tilfælde) fulgte den procedure, der gælder for forudgående kontrol inden behandling. Ud af de 5 sager vedrørende forudgående kontrol vedrørte de to evaluering, én vedrørte elektronisk overvågning og to vedrørte andre emner, nemlig en onlinedatabase, der anvendes af EU-delegationerne i Kina i fællesskab, og finansielle aktørers uafhængighed. De resterende 52 sager var sager, hvor den forudgående kontrol blev foretaget efterfølgende.

Ud over disse 57 sager vedrørende forudgående kontrol, hvor der er afgivet udtalelse, har EDPS også set på 9 sager, hvor der ikke blev foretaget forudgående kontrol: 5 anmeldelser kom fra Kommissionen, 1 fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (EØSU) og Regionsudvalget (der er fælles om visse infrastrukturer), 1 fra EUMC og 2 fra Parlamentet — de vedrørte forskellige emner som f.eks. Den Interne Revisionstjeneste (IAS), elektronisk afstemning eller intern revisionstjeneste (Kommissionen), forvaltning af brugerkonti, standarder for brug af it-systemer og -tjenester (EUMC) og Streamline (Parlamentet). Jf. også punkt 2.3.6.

Analyse pr. institution/organ

De fleste institutioner og organer har anmeldt behandlinger, der kan tænkes at indebære særlige risici. EDPS har fastsat en frist, nemlig foråret 2007, hvor alle anmeldelser med henblik på efterfølgende forudgående kontrol skal være indgivet.

Agenturerne kræver en særlig kommentar. I 2005 anmeldte kun ét agentur (OHIM) enkelte sager. EDPS regnede med, at mange andre agenturer ville anmelde behandlinger inden længe, men dette er ikke sket. Kun to andre agenturer indsendte anmeldelser vedrørende behandlinger, nemlig EUMC og Oversættelsescentret, idet sidstnævnte indsendte to anmeldelser vedrørende evalueringsspørgsmål og én vedrørende sygeorlov. EDPS forventer bestemt flere anmeldelser fra agenturer, da nogle af dem, som netop er oprettet, som f.eks. EMEA ⁽¹¹⁾ og EONN ⁽¹²⁾ allerede har bebudet, at de vil indsende deres egen opgørelse og

⁽¹¹⁾ Det Europæiske Lægemiddelagentur.

⁽¹²⁾ Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug.

egne anmeldelser. Visse andre agenturer er begyndt at anmelde behandlinger; de dertil hørende udtalelser vil blive fremsat i 2007 (jf. nedenstående *Anmeldelser om forudgående kontrol modtaget inden 1. januar 2007 og endnu ikke færdigbehandlede*).

Analyse pr. kategori

Antallet af behandlede sager vedrørende forudgående kontrol, opgjort pr. prioriteret kategori, er som følger:

Kategori 1 (lægejournaler)	14 sager vedrørende forudgående kontrol
Kategori 2 (personalebedømmelse)	23 sager vedrørende forudgående kontrol
Kategori 3 (disciplinære procedurer)	4 sager vedrørende forudgående kontrol
Kategori 4 (sociale tjenester)	2 sager vedrørende forudgående kontrol
Kategori 5 (elektronisk overvågning)	5 sager vedrørende forudgående kontrol
Andre områder	9 sager vedrørende forudgående kontrol

Kategori 1 omfatter selve lægejournalen og de forskellige oplysninger i denne (11 sager vedrørende forudgående kontrol) og alle de procedurer, der er knyttet til godtgørelses- eller sygeforsikringsordninger (3 sager vedrørende forudgående kontrol). Denne prioriterede kategori er næsten uændret målt i procentdel (26,5 % af sagerne i 2005, 24,6 % i 2006), men antallet af sager er steget betydeligt, hvilket viser, at institutionerne og organerne er opmærksomme på behovet for forudgående kontrol.

Det største kategoriområde er fortsat kategori 2, der vedrører evaluering af personale (23 sager ud af 57), selv om procentsatsen er faldende (56 % af sagerne i 2005, 40,4 % i 2006). Bedømmelse omfatter alle typer personale i Det Europæiske Fællesskab, herunder tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte, og rekrutteringsprocedurer indgår også i denne kategori. Anmeldelserne vedrører ikke blot udvælgelses- og evalueringsprocedurer, men også certificerings- og attestationsprocedurer. Det skal tilføjes, at disse 23 sager inkluderer de tre meget omfattende anmeldelser fra EPSO (vedrørende henholdsvis rekruttering af tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte), der omhandler den rekrutteringsordning, som er etableret for alle EU-institutionerne.

Med hensyn til kategori 3 (disciplinære procedurer) er der kun indsendt fire sager — fra ECB ⁽¹³⁾, Domstolen ⁽¹⁴⁾ og Rådet. De »store« institutioner har alle opfyldt deres forpligtelser med hensyn til denne kategori, med undtagelse af EØSU og Regionsudvalget. Visse agenturer, såsom OHIM og EONN, har meddelt, at de vil indsende sådanne anmeldelser.

Med hensyn til kategori 4 (sociale tjenester) har der kun været to sager — vedrørende Rådet og Kommissionen. Disse to anmeldelser var meget udførlige og veldokumenterede. Der er allerede modtaget anmeldelser vedrørende denne kategori fra Parlamentet og Domstolen, og EDPS vil fremsætte sine udtalelser i 2007. Naturligvis forventes der også andre anmeldelser.

Kategori 5 (elektronisk overvågning) har været et væsentligt aspekt af EDPS' arbejde i 2006. Der vil snart blive offentliggjort et dokument på grundlag af en detaljeret rundspørge blandt institutionerne og organerne samt et særligt seminar om dette emne. Der er kun forekommet egentlig forudgående kontrol. 5 sager er allerede anmeldt af institutionerne (Kommissionen (2), ECB, EIB og Rådet), og mange andre er allerede planlagt i 2007.

Hvad angår de anmeldelser vedrørende efterfølgende kontrol, der ikke hører til disse prioriterede kategorier, kan de opdeles i to grupper. Nogle vedrører økonomiske spørgsmål, som f.eks. PIF (instansen for økonomiske uregelmæssigheder — Kommissionen), varslingssystemet (Kommissionen og Domstolen), indkaldelse af tilbud (Regionsudvalget), udbudsprocedure (Domstolen) og finansielle aktørers uafhængighed (Parlamentet). De øvrige er af forskellig art, idet de vedrører turistaftalen mellem EU og Kina (Kommissionen), deltagelse i en strejke (Kommissionen) eller interne undersøgelser (OLAF). Disse forskellige anmeldelser har givet EDPS anledning til at opstille kriterier på meget følsomme områder, såsom varslingssystemet og OLAF's interne undersøgelser (jf. punkt 2.3.4).

Arbejde udført af EDPS og institutionerne og organerne

De to diagrammer i bilag E illustrerer det arbejde, der er udført af EDPS og institutionerne og organerne. Diagrammerne giver en detaljeret oversigt over EDPS' arbejdsdage, antallet af forlængelsesdage, som EDPS

⁽¹³⁾ Den Europæiske Centralbank.

⁽¹⁴⁾ De Europæiske Fællesskabers Domstol.

har haft brug for, og antallet af suspensionsdage (tid, der er nødvendig til indhentning af oplysninger fra institutionerne og organerne).

Antal arbejdsdage for EDPS pr. forudgående kontrol: der er en stigning på kun 4,4 % eller 2,5 arbejdsdage mere end i 2005 (55,5 dage i 2005 og 57,9 i 2006). Tallet er fortsat tilfredsstillende i betragtning af de stadig mere komplekse anmeldelser, der indgives til EDPS.

Antal forlængelsesdage, som EDPS har haft brug for: der er en stigning på 62,6 %, men i absolutte tal er det kun 2 dage mere end i 2005 (3,3 dage i 2005 og 5,4 dage i 2006). Dette skyldes navnlig, at tre bestemte sager var meget komplekse: sagen om OLAF's interne undersøgelser, sagen om Kommissionens varslingsystem (hvor der skete væsentlige ændringer i den periode, hvor EDPS var i færd med at forberede sin udtalelse) og sagen om EPSO's rekruttering af kontraktansatte (hvor en stor ny database blev etableret, ligeledes medens EDPS arbejdede med sagen). I de første to tilfælde var det nødvendigt at afholde et særligt møde med den registeransvarlige og DPO'en.

Antal suspensionsdage: Fra medio 2006 inkluderer tallet suspension i 7 eller 10 dage med henblik på indhentning af bemærkninger og yderligere oplysninger fra DPO'en vedrørende den endelige affattelse. Stigningen fra 2005 (29,8 dage pr. sag i gennemsnit) til 2006 (72,8 dage pr. sag i gennemsnit) er på 144,1 %. Denne stigning refererer til meget forskellige situationer. EDPS skal i den forbindelse bemærke, at 3 sager desværre var suspenderet i meget lange perioder på henholdsvis 236, 258 og 276 dage.

Selv om visse indtrufne omstændigheder kan forklare forsinkelsen, skal EDPS beklage disse tal. Institutionerne og organerne bør bestræbe sig på at nedbringe den tid, de skal bruge til at fremsende oplysningerne. Under alle omstændigheder skal EDPS atter minde institutionerne og organerne om deres forpligtelse til at samarbejde med EDPS og meddele ham de ønskede oplysninger, jf. forordningens artikel 30.

Gennemsnit pr. institution. Diagrammerne viser, at mange institutioner og organer har forøget antallet af suspensionsdage meget betragteligt, mens andre, som f.eks. Rådet, har gjort det i mindre omfang. EDPS vil gerne fremhæve, at Kommissionen og Revisionsretten har nedbragt antallet af suspensionsdage (med henholdsvis 39,3 % og 45,2 %). Forhåbentlig vil de øvrige institutioner og organer følge i dette spor.

Anmeldelser om forudgående kontrol modtaget inden 1. januar 2007 og endnu ikke færdigbehandlede

I 2007 forventer EDPS mange anmeldelser, da institutionerne og organerne vil bestræbe sig på at overholde den fastsatte frist, som er »foråret 2007«. Ved udgangen af 2006 var **26 sager vedrørende forudgående kontrol** allerede ved at blive behandlet. For disse sagers vedkommende var én anmeldelse indgivet i 2005 og 25 i 2006 (9 i december), og 11 sager blev anmeldt i januar 2007. 2 af disse sager blev ikke anset for at være underlagt forudgående kontrol. Den ene er en sag med egentlig forudgående kontrol (»utilstrækkelig faglig indsats«, anmeldelse fra Revisionsretten, udtalelse fremsat allerede den 18. januar 2007).

OLAF	5 sager vedrørende forudgående kontrol
Europa-Parlamentet	4 sager vedrørende forudgående kontrol
Europa-Kommissionen	3 sager vedrørende forudgående kontrol
Den Europæiske Centralbank	3 sager vedrørende forudgående kontrol
EØSU og Regionsudvalget	2 sager vedrørende forudgående kontrol
Den Europæiske Investeringsbank	2 sager vedrørende forudgående kontrol
Revisionsretten	1 sag vedrørende forudgående kontrol
CPVO ⁽¹⁵⁾	1 sag vedrørende forudgående kontrol
Domstolen	1 sag vedrørende forudgående kontrol
EFSA ⁽¹⁶⁾	1 sag vedrørende forudgående kontrol
EPSO	1 sag vedrørende forudgående kontrol
ETF ⁽¹⁷⁾	1 sag vedrørende forudgående kontrol
Oversættelsescentret (CdT)	1 sag vedrørende forudgående kontrol

⁽¹⁵⁾ EF-Sortsmyndigheden.

⁽¹⁶⁾ Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet.

⁽¹⁷⁾ Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut.

Analyse pr. institution og organ

EDPS udtrykker tilfredshed med, at fire agenturer (CdT, ETF, EFSA og CPVO) er begyndt at indsende anmeldelser, og opfordrer de øvrige agenturer og organer til at gøre det samme. OLAF udgør et særligt tilfælde, som der gøres rede for i det følgende.

Analyse pr. kategori

Antallet af anmeldte sager vedrørende forudgående kontrol pr. prioriteret kategori er som følger:

Kategori 1 (lægejournaler)	4 sager vedrørende forudgående kontrol
Kategori 2 (personalebedømmelse)	8 sager vedrørende forudgående kontrol
Kategori 3 (disciplinære procedurer)	ingen
Kategori 4 (sociale tjenester)	2 sager vedrørende forudgående kontrol
Kategori 5 (elektronisk overvågning)	6 sager vedrørende forudgående kontrol
Andre områder	6 sager vedrørende forudgående kontrol ⁽¹⁸⁾

Inden for kategori 1 er der løbende indkommet anmeldelser. Blandt andet modtog EDPS (fra tre institutioner) anmeldelser om lægejournaler i snæver forstand, dvs. journaler, der føres af lægetjenester. Dette forventes at fortsætte i 2007, da mange procedurer involverer lægejournaler. EDPS udtrykker tilfredshed med, at der i begyndelsen af 2007 er ved at indgå anmeldelser fra Kommissionen ⁽¹⁹⁾ vedrørende dette område. PMO ⁽²⁰⁾ vil formentlig følge efter, da det allerede har fået en påmindelse (jf. 2.4.2).

Kategori 2-området (personalebedømmelse) udgør stadig det største antal tilfælde — 8 ud af 26 sager (30,8 %). En række større sager er anmeldt på dette område (EPSO-sager — jf. ovenfor), som vedrører alle institutioner og organer, men EDPS vil gerne understrege, at nogle institutioner ikke har anmeldt

deres egne procedurer for anvendelse af EPSO's reserverlister.

Med hensyn til kategori 3 (disciplinære procedurer) forventer EDPS anmeldelser fra institutionerne, navnlig fra agenturerne og de to udvalg.

Vedrørende kategori 4 (sociale tjenester) er der allerede modtaget 2 anmeldelser (1 fra Parlamentet og 1 fra Domstolen).

Kategori 5 (elektronisk overvågning) er fortsat af særlig betydning. Som nævnt ovenfor foretages den forudgående kontrol af elektroniske overvågningssystemer med udgangspunkt i dokumentet om elektronisk overvågning, og dokumentet fungerer som reference for den forudgående kontrol på dette område (jf. punkt 2.7). Dette område vedrører mange institutioner og organer, og der er fremsat 6 udtalelser: til Kommissionen, ECB (2 udtalelser), EIB (2 udtalelser) og Rådet (2 udtalelser). EØSU og Regionsudvalget har anmeldt denne type procedurer. ECB og EIB har anmeldt andre behandlinger inden for denne kategori.

»Andre områder« vedrører navnlig OLAF, som er i færd med at anmelde mange sager vedrørende forudgående kontrol, hvilket hænger sammen med kontorets helt specielle og følsomme arbejdsområde. Disse anmeldelser er det første resultat af den fælles analyse og planlægning, som OLAF's DPO og EDPS' medarbejdere har iværksat for at opnå en smidig arbejdsgang. Denne anmeldelsesproces vil blive endnu mere omfattende. OLAF har allerede anmeldt 7 sager vedrørende forudgående kontrol i januar 2007, og der forventes yderligere 20 inden 1. marts 2007.

2.3.4. Hovedspørgsmål i forbindelse med efterfølgende kontrol

Lægelige oplysninger og andre oplysninger om helbredsforhold behandles af institutionerne og organerne. Alle oplysninger, der vedrører direkte eller indirekte viden om en enkeltpersons helbredsstatus, falder ind under denne kategori. Derfor er sygeorlov og krav om godtgørelse fra sygeforsikringen undergivet forudgående kontrol.

⁽¹⁸⁾ I forbindelse med indkaldelse af tilbud (Kommissionen) samt 5 anmeldelser fra OLAF om administrativ, finansiel, juridisk og disciplinær opfølgning og om sager vedrørende overvågning.

⁽¹⁹⁾ Kommissionen varetager opgaver for flere institutioner på visse områder (f.eks. arkivering af lægejournaler).

⁽²⁰⁾ Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder.

Som nævnt ovenfor har EDPS undersøgt 11 sager vedrørende forudgående kontrol med direkte tilknytning til selve lægejournalen samt disse sagers forskellige aspekter. Rådet fremsendte selve lægejournalen med henblik på forudgående kontrol. EDPS fremsatte en række henstillinger, navnlig med hensyn til kvaliteten af data, opbevaringen af data og de oplysninger, der skal gives til den registrerede. Hvad angår alle disse sager vedrørende forudgående kontrol (Rådet, ECB og EIB) og også de endnu uafsluttede sager vedrørende samme emne (Parlamentet, EØSU og Regionsudvalget) har EDPS et godt overblik.

Personalebedømmelse er af indlysende grunde en almindelig behandlingstype i alle institutioner og organer. EPSO er en vigtig aktør på dette område. EDPS har modtaget anmeldelser vedrørende rekruttering af tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte. I alle disse tilfælde har EPSO i alt væsentligt fulgt principperne i forordningen, dog fremsatte EDPS nogle henstillinger vedrørende opbevaringsperioden, lagring i længere tid samt begrænsninger, så data kun videregives til tjenester, der har til opgave at rekruttere. En særlig henstilling vedrørte nødvendigheden af som en general regel at offentliggøre betingelserne for udvælgelsesprøverne og navnlig evalueringskriterierne ved den mundtlige prøve og den tilhørende pointfordeling, samt om ansøgernes tilsvarende indsigtsret.

Med hensyn til rekrutteringen af kontraktansatte påpegede EDPS blandt andet, at indsigtsretten med hensyn til resultaterne ikke må begrænses, og at angivelse af meritgruppe ikke må fjernes i de lister over beståede ansøgere, som de rekrutterende institutioner får. EDPS fremsatte også henstillinger vedrørende opbevaringsperioden for data i elektronisk form.

En anden vigtig sag vedrørende forudgående kontrol var EU's CV Online (ikke at forveksle med Sysper 2's elektroniske CV, jf. nedenstående hovedspørgsmål i forbindelse med egentlig forudgående kontrol), der erstatter den nuværende manuelle eller delvis manuelle behandling af uopfordrede ansøgninger til ledige stillinger i Kommissionen med et harmoniseret elektronisk system; EDPS fremsatte her nogle henstillinger med hensyn til opbevaringsperioder, brug af backup-data og samtykke fra de referencepersoner, der henvises til i CV'et.

Institutioner som CdT, EØSU, Domstolen, EUMC, EIB and ECB har anmeldt deres behandlinger vedrørende rekruttering og/eller evaluering. De væsentligste henstillinger vedrører kvaliteten af data, indsigtsret, information samt opbevaring af data. Certificeringsproceduren og attestationsproceduren er nye sagsområder, der også er blevet anmeldt til EDPS såvel af Rådet som af Revisionsretten (det ene tilfælde blev behandlet som en sag med egentlig forudgående kontrol — se nedenfor); de vigtigste henstillinger vedrører opbevaring af data og ret til at blive informeret. EPSO's certificeringsprocedure er endnu ikke færdigbehandlet.

Endelig er der to forudgående kontroller vedrørende arbejdstidsstyring (Rådet og EIB). Inden for andre områder vedrører henstillingerne dataopbevaringsperioden, definitionen af chefers adgang til deres underordnede medarbejders personlige data samt information af den registrerede.

Administrative undersøgelser og disciplinære sager: I 4 sager blev der foretaget efterfølgende kontrol på dette område. Rådet, ECB (1 sag inden for hvert underområde) og Domstolen var de involverede institutioner. Der blev fremsat henstillinger vedrørende opbevaring af data, der fortsat er et af de større problemer (princippet om begrænset opbevaring over for princippet om sanktionsforældelse), vedrørende ret til indsigtsret, berigtigelse og information samt vedrørende behandling af særlige kategorier af data.

Sociale tjenester: De sociale tjenesters journaler kan indeholde oplysninger om en medarbejders helbred, og dermed er databehandlingen undergivet EDPS' forudgående kontrol. Desuden kan den sociale tjenestes databehandling have til formål at vurdere aspekter af den registreredes personlige forhold.

Kun 2 sager vedrørende forudgående kontrol er blevet analyseret. I henstillingerne til Kommissionen blev det understreget, at al kommunikation med eksterne tjenester, der involverer personoplysninger, kræver yderst stor omhu. Desuden henstillede EDPS, at dataene anonymiseres, når der udarbejdes statistikker over økonomisk støtte, og han henstillede, at al korrespondance stemples som »Personalesag«, eftersom disse data er fortrolige og følsomme. Henstillingerne til Rådet vedrørte kvaliteten af data, ret til indsigtsret og berigtigelse samt information.

Elektronisk overvågning: i 2006, hvor de generelle konklusioner i dokumentet om elektronisk overvågning (jf. punkt 2.8) endnu ikke forelå, drejede sagerne vedrørende efterfølgende kontrol på dette område sig om registrering af telefonsamtaler. Elektronisk overvågning frembyder særlige problemer, der er så væsentlige, at forordning (EF) nr. 45/2001 indeholder en specifik bestemmelse og særlige garantier, navnlig med henblik på kommunikationshemmelighed. Da registrering især anvendes for at finde frem til brud på tavshedspligten eller misbrug af intern viden eller for at konstatere svig, er der yderligere grund til forudgående kontrol.

Hvad angår Rådets særlige telefonlinjer med henblik på sikkerhed og forebyggelse, drejer henstillingerne sig om formålsbegrænsning, begrænsning af den registreredes indsigt og information af personer udefra, der foretager opkald. Med hensyn til ECB og EIB drejede henstillingerne sig især om forpligtelsen til at informere de modparter i en transaktion, hvis data også registreres. EDPS understregede også betydningen af at fastlægge, til hvilke formål dataene oprindeligt er indsamlet, og sikre, at de ikke efterfølgende behandles til andre formål, som ikke er forenelige hermed. Hvad angår Kommissionens særlige telefonlinje med henblik på nødsituationer og sikkerhed, drejede henstillingerne sig primært om den information, de registrerede skal have.

Dette område vil fortsat være af stor betydning, idet der allerede er 6 sager vedrørende forudgående kontrol, som skal behandles i 2007.

Andre områder: Varslingssystemet og OLAF's interne undersøgelser skal fremhæves.

Varslingssystemet blev anmeldt af Kommissionen og af Domstolen. Varslingssystemets primære formål er at sikre formidling til alle Kommissionens afdelinger af oplysninger til tjenestebrug om tredjemand (fysiske eller juridiske personer) i forbindelse med modtagere af fællesskabsmidler, der har begået svig, administrative fejl eller uregelmæssigheder, og om andre omstændigheder vedrørende disse støttemodtagere, der kunne udgøre en trussel mod Fællesskabernes finansielle interesser. Oplysningerne kan også omfatte fysiske personer, der har beføjelse til at repræsentere eller kontrollere de pågældende juridiske personer eller til at træffe beslutninger på disses vegne. Andre institutioner opretter ikke deres egen centrale database, men bruger Kommissionens database til at udveksle oplysninger med denne (gælder for Domstolen).

Der er fremsat en udtalelse om Kommissionens varslingssystem. Der blev givet en række henstillinger med hensyn til en eventuel offentliggørelse af Kommissionens afgørelse om varslingssystemet i EUT, kvaliteten af data, definitionen af indsigt og adgangen hertil (begrænsning af denne ret bør være en undtagelse), supplerung af denne ret med en ret til berigtigelse i tilfælde af faktuelle fejl eller fejlagtig bedømmelse og information af de registrerede, og man henstillede desuden, at den pågældende som hovedregel informeres om, at der er udsendt en advarsel vedrørende ham/hende. Hvad angår Domstolen vedrørte de vigtigste henstillinger politikken for dataopbevaring, kvaliteten af data, ret til indsigt og berigtigelse samt information.

OLAF har beføjelse til at foretage interne administrative undersøgelser i EU's institutioner og organer med henblik på at bekæmpe finansielle uregelmæssigheder såsom svig og korruption. Beføjelsen til at foretage undersøgelser omfatter også alvorlige tilfælde af embedsmisbrug begået af EU's ansatte. OLAF har adgang til alle oplysninger fra alle databærere og kan anmode ansatte om mundtlige oplysninger osv. Om fornødent forelægges resultaterne af kontorets undersøgelser for de nationale myndigheder og/eller fællesskabsmyndighederne med henblik på opfølgning (f.eks. af retslig eller disciplinær art). EDPS fremsatte en række henstillinger for at sikre bedre overholdelse af forordningen, navnlig vedrørende de registreredes rettigheder, f.eks. ret til indsigt, berigtigelse og information. EDPS udtalte sig også om garantier for kvaliteten af de data, der registreres i efterforsknings-sagsakterne, og om fortroligheden af elektronisk post, samt om videregivelse af rapporter og lignende dokumenter m.m.

2.3.5. Hovedspørgsmål i forbindelse med egentlig forudgående kontrol

EDPS bør normalt afgive udtalelse forud for påbegyndelsen af en behandling, så de registreredes rettigheder og frihedsrettigheder sikres lige fra begyndelsen. Dette er tanken bag artikel 27. Parallelt med behandlingen af sager vedrørende efterfølgende forudgående kontrol blev der anmeldt fem sager vedrørende »egentlig«⁽²¹⁾ forudgående kontrol til EDPS i 2006. I modsætning til den generelle konklusion for alle sager vedrørende egentlig forudgående kontrol i 2005 har sagerne vedrørende egentlig forudgående kontrol i 2006 været

⁽²¹⁾ Dvs. sager vedrørende en endnu ikke gennemført behandling.

veldokumenterede. Som det kunne forventes, udgør procedureregler fortsat et fremtrædende aspekt ved anmeldelsen.

Revisionsrettens sag vedrørende attestationsproceduren drejede sig om den nye procedure, der giver de ansatte mulighed for at overgå til en anden personalekategori (tidligere C- og D-personale overføres til ansættelsesgruppe AST). De eneste henstillinger om forbedring af systemet set ud fra et databeskyttelsessynspunkt drejede sig om dataopbevaring og information.

Den anden sag vedrørende evaluering drejede sig om Kommissionens elektroniske CV i Sysper 2 (ikke at forveksle med EU's CV Online — jf. ovenfor), som er et informationsredskab, der giver Kommissionens ansatte mulighed for at indlæse deres faglige data. De vigtigste henstillinger vedrørte information af de ansatte samt fastsættelse af garantier vedrørende adgang til systemets data.

En sag vedrørende elektronisk overvågning var Kommissionens optagelser (voice recording) af opkald til helpdesk. EDPS fremsatte en lang række henstillinger med henblik på at undgå ulovlige forhold, og de gik især på to ting: optagelse af samtaler med henblik på løsning af it-problemet bør kombineres med en meget kort lagringsperiode, og efterfølgende brug af optagelserne i uddannelsesøjemed kan kun tillades, hvis enten samtalerne og de tilhørende data anonymiseres, eller hvis brugerne og operatørerne giver deres samtykke.

Parlamentet har indsendt en anmeldelse vedrørende finansielle aktørers uafhængighed. Den pågældende behandling foretages på grundlag af evalueringsspørgeskemaerne med det formål at påvise en eventuel fare for interessekonflikt i forbindelse med finansielle aktørers varetagelse af følsomme opgaver i Parlamentet, som ville kunne skade institutionens finansielle interesser. De vigtigste henstillinger drejede sig om garantierne med hensyn til formålsbegrænsning og om information.

En usædvanlig anmeldelse blev indsendt af Kommissionen vedrørende turistaftalen mellem EU og Kina om status som godkendt destinationsland (ADS). Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Eksterne Forbindelser har et beskyttet websted, der giver mulighed for tidstro udveksling af oplysninger mellem Kommissionen og ambassader og konsulater i de europæiske lande (EU plus visse andre), som deltager

i ADS-turistaftalen med Kina. Webstedet indeholder en fortegnelse over autoriserede rejsebureauer og deres rejseledere (personer, der handler på vegne af bureauerne), som er godkendt til at behandle ADS-visumansøgninger til EU-landene. Webstedet oplyser om foreslåede og pålagte sanktioner for overtrædelse af ADS-reglerne, men indeholder også andre oplysninger. EDPS har underkastet ordningen forudgående kontrol, fordi data om sanktioner mod rejsebureauer kan være data, der vedrører en »mistanke om lovovertrædelser« begået af fysiske personer. At udelukke rejsebureauer fra visse rettigheder er ensbetydende med at udelukke deres rejseledere fra disse rettigheder. Henstillingerne drejede sig især om de registreredes indsigtsret og ret til berigtigelse og om information af de pågældende. Adgang til webstedet bør kun gives fra sag til sag — når det er nødvendigt for, at Kommissionens ansatte kan udføre deres opgaver.

2.3.6. Høringer om behov for forudgående kontrol og anmeldelser, der ikke er underlagt forudgående kontrol

I 2006 har der fortsat været et stort antal høringer om, hvorvidt der var behov for, at EDPS foretog en forudgående kontrol. I nogle af de sager, der er omtalt ovenfor, har der tidligere været en høring om behovet herfor: webstedet på intranettet i forbindelse med turistaftalen mellem EU og Kina, EIB's registrering af telefonsamtaler, EU's CV Online mfl.

Kommissionens database over juridiske enheder blev ikke i sig selv anset for at være underlagt forudgående kontrol, men visse aspekter, navnlig information af de registrerede, der bliver optaget i databasen, blev analyseret i udtalelsen om varslingsystemet, da databasen over juridiske enheder tilfører varslingsystemet data og vice versa.

Rådets behandling i forbindelse med sikkerhedsgodkendelse blev ikke anset for at være underlagt forudgående kontrol, da Rådet ikke spiller nogen væsentlig rolle ved vurderingen, der foretages af den berørte medlemsstat.

EØSU's og Regionsudvalgets »kontrol af udgående papirpost« blev heller ikke anset for at være underlagt forudgående kontrol, da det var muligt at sikre fortroligheden ved en ændring af proceduren. EDPS har fulgt op på denne ændring og har afsluttet sagen.

Revisionsrettens og Kommissionens »Adonis«-system er ikke underlagt forudgående kontrol, eftersom indholdet af post og elektronisk post ikke skal behandles og derfor ikke er omfattet af artikel 27, stk. 2, litra a).

Sagen vedrørende ECB's regler om insiderhandel har været speciel, idet den først blev anset for at være undergivet forudgående kontrol, mens det senere blev fastslået, at det ikke var tilfældet, med samme begrundelse som for Den Interne Revisionstjeneste (IAS), der omtales nedenfor. Det forhold, at interne revisorer også i et givet tilfælde foretager en undersøgelse af en persons eventuelle overtrædelse af reglerne, ændrer ikke behandlingens art. I dette tilfælde anvendes undersøgelsesproceduren, som allerede har været underkastet forudgående kontrol.

En anden kategori af sager har i høj grad bidraget til at fastlægge anvendelsesområdet for forudgående kontrol. I visse tilfælde konkluderer EDPS efter grundig gennemgang af DPO'ens anmeldelse, at behandlingen ikke er underlagt forudgående kontrol. I sådanne tilfælde gøres der rede for begrundelsen for denne konklusion; det sker sædvanligvis i en skrivelse til DPO'en, og ofte medfølger der nogle henstillinger, som analysen har givet anledning til. Da skrivelser med de nævnte indholdskomponenter træder i stedet for en formel udtalelse, har man fundet det hensigtsmæssigt at offentliggøre den på EDPS' websted.

To interessante afgørelser på dette område drejede sig om sager fra EØSU og Regionsudvalget (der har fælles it-infrastruktur) vedrørende det elektroniske postsystem og forvaltning af brugerkonti. Disse sager gav anledning til at præcisere betingelserne for, at EDPS anser sager vedrørende elektronisk overvågning for at være undergivet forudgående kontrol. Kort udtrykt er fortrolighed og/eller vurdering af adfærd de afgørende faktorer.

En anden vigtig sag har været anmeldelsen fra Kommissionens DPO vedrørende Den Interne Revisionstjeneste (IAS). Konklusionen var her, at behandlinger med henblik på revision ikke er undergivet forudgående kontrol, da hensigten ikke er at evaluere personer, men systemer; hvis der opstår tvivl med hensyn til personers handlemåde, skal dataene overgives til det kompetente undersøgelsesorgan. Det er klart, at dette kriterium også gælder for Revisionsrettens kerneaktivitet.

Sagen fra Kommissionen vedrørende »elektronisk afstemning — valg til Personaleudvalget« gav anledning til at understrege, at ikke alle følsomme data nødvendiggør forudgående kontrol (kun de data, der er nævnt i artikel 27, stk. 2, litra a)), og det er heller ikke en tilstrækkelig begrundelse for forudgående kontrol, at der eventuelt kan opstå funktionsfejl i et system.

2.3.7. Opfølgning af udtalelser og høringer vedrørende forudgående kontrol

Når EDPS afgiver udtalelse vedrørende forudgående kontrol, fremsætter han sædvanligvis en række henstillinger, som der skal tages hensyn til, for at behandlingen kan være i overensstemmelse med forordningen. Der fremsættes også henstillinger, når sager analyseres for at afgøre, om der er behov for forudgående kontrol, og det viser sig, at visse kritiske aspekter kræver korrigerende foranstaltninger. Hvis den registeransvarlige ikke efterlever disse henstillinger, kan EDPS gøre brug af de beføjelser, han har fået tildelt i henhold til forordningens artikel 47. EDPS kan navnlig forelægge sagen for den berørte fællesskabsinstitution eller det berørte fællesskabsorgan.

Endvidere kan EDPS træffe afgørelse om, at anmodninger om udøvelse af bestemte rettigheder i forbindelse med oplysningerne skal efterkommes (når sådanne anmodninger er blevet nægtet i strid med artikel 13-19), eller han kan rette en advarsel eller en påtale til den registeransvarlige. Han kan også træffe afgørelse om berigtigelse, blokering, sletning eller tilintetgørelse af alle oplysninger eller midlertidigt eller definitivt forbyde en behandling. Hvis EDPS' afgørelser ikke efterleves, har han ret til at indbringe sagen for De Europæiske Fællesskabers Domstol på de vilkår, der er fastsat i EF-traktaten.

Alle sager vedrørende forudgående kontrol har givet anledning til henstillinger. Som angivet ovenfor (jf. punkt 2.3.4 og 2.3.5) vedrører de fleste henstillinger information af de registrerede, dataopbevaringsperioder, formålsbegrænsning og ret til indsigt og berigtigelse. Institutionerne og organerne er indstillede på at følge disse henstillinger, og hidtil har der ikke været behov for udøvelse af beføjelser. Tiden til gennemførelse af foranstaltningerne varierer fra sag til sag. Siden juni 2006 har EDPS i den formelle skrivelse, der ledsager udtalelsen, anmodet institutionen om inden tre måneder at informere ham om, hvilke foranstaltninger

der er truffet for at gennemføre henstillingerne. Dette bør føre til, at den berørte institution eller det berørte organ på eget initiativ følger op på sagen, og dette er efterhånden ved at ske.

Situationen med hensyn til opfølgning i 2006, som også kan vedrøre udtalelser fremsat i 2005, er for de 83 behandlede sager (foranlediget af 137 anmeldelser modtaget fra 2004-2006, og svarende til 60,6 % af sagerne) som følger:

Afsluttede sager	17 sager
Sager, hvor opfølgningen er påbegyndt, men hvor institutionen ikke har svaret	17 sager
Sager, hvor opfølgningen er påbegyndt og er ved at blive iværksat og/eller er langt fremme	34 sager
Sager, hvor opfølgningen endnu ikke er startet, da udtalelserne er fremsat for ganske nylig (efter oktober 2006)	13 sager
Specifik opfølgning i sager, der ikke er underlagt forudgående kontrol	2 sager

De tilfælde, hvor opfølgningen er påbegyndt, men hvor institutionen eller organet ikke har svaret (17 sager), omfatter 97 henstillinger fra EDPS. De tilfælde, hvor opfølgningen er ved at blive iværksat og/eller er langt fremme (34 sager), omfatter 256 henstillinger fra EDPS.

I to tilfælde førte analysen af anmeldelsen til den konklusion, at sagen ikke var underlagt forudgående kontrol, men alligevel blev der fremsat 10 henstillinger, som blev fulgt. Den ene sag er afsluttet, og den anden er langt fremme.

I forbindelse med tre høringer om behovet for forudgående kontrol, blev der ligeledes fremsat 7 henstillinger, som blev fulgt. Den ene sag er afsluttet, og de øvrige 2 er langt fremme.

2.3.8. Konklusioner og fremtid

2006 har været et travlt år, som det fremgår af ovenstående kvantitative og kvalitative analyse. Ikke desto mindre er der modtaget færre sager vedrørende forudgående kontrol end forventet på baggrund af den frist indtil foråret 2007, som allerede er nævnt i årsberetningen for 2005. Det var forventet, at der

ville indkomme flere sager i sidste halvår af 2006. En undtagelse har været OLAF, der har anmeldt et betydeligt antal sager og fortsat gør det. For andres vedkommende er antallet øget i begyndelsen af 2007. De prioriterede områder er endnu ikke dækket i alle institutioner og organer, så der skal stadig gøres en indsats for at overholde fristen.

Men det er ikke nok at være opmærksom på de prioriterede områder. Alle sager vedrørende efterfølgende kontrol skal anmeldes, da de også er omfattet af forordningens artikel 27 og dermed indebærer særlige risici for de registreredes rettigheder og frihedsrettigheder.

Et særligt område, som fik opmærksomhed i 2006, vil fortsat være genstand for opmærksomhed i 2007 — de sager vedrørende forudgående kontrol, der omfatter flere institutioner. I mange tilfælde er flere institutioner eller organer fælles om behandlinger, der vedrører lægelige oplysninger, evaluering, forfremmelse osv. Rollefordelingen veksler fra sag til sag (en institution leverer ydelser til andre institutioner, flere organer varetager delaspæker osv.), men for alle behandlinger gælder det, at de er komplekse. I 2007 vil der blive set nøje på dette område.

Der vil også være særlig opmærksomhed på elektronisk kommunikation. Sager vedrørende efterfølgende kontrol inden for dette prioriterede område er blevet noget forsinket, da arbejdet i forbindelse med dokumentet om elektronisk overvågning (jf. punkt 2.8) først skulle færdiggøres. Alle de behandlinger, som institutioner eller organer foretager med henblik på overvågning af korrekt anvendelse af telekommunikationssystemer, vil blive kontrolleret af EDPS i løbet af 2007.

Den lange ekspeditionstid ved fremsendelse af de ønskede supplerende oplysninger i forbindelse med en anmeldelse om forudgående kontrol må også nedbringes. Alt for mange sager er stadig uafsluttede, og nogle af dem har verseret i mange måneder.

2007 skal også være året, hvor alle agenturer og organer får en DPO. Der vil derfor blive iværksat en oplysningskampagne, som endnu en gang skal minde om denne retlige forpligtelse.

Efter foråret vil en ny fremgangsmåde blive iværksat parallelt med det løbende arbejde med forudgående kontrol. Der vil blive foretaget inspektioner, herunder om nødvendigt inspektioner på stedet. Formålet vil

være at sikre, at alle sager omfattet af artikel 27 er blevet anmeldt, og at forordningen er overholdt i andre sager vedrørende behandling af personoplysninger.

2.4. Klager

2.4.1. Indledning

I artikel 42, stk. 2, i forordning (EF) nr. 45/2001 fastsættes det, at EDPS »har til opgave at overvåge og sikre overholdelsen af de bestemmelser i denne forordning og i enhver anden fællesskabsretsakt, der vedrører beskyttelsen af fysiske personers grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder i forbindelse med behandling af personoplysninger i en fællesskabsinstitution eller et fællesskabsorgan«. En del af denne overvågning består i behandling af klager, jf. artikel 46, litra a) ⁽²²⁾.

Enhver fysisk person kan indgive en klage til EDPS, uanset nationalitet eller bopælssted ⁽²³⁾. Klagerne kan kun antages, hvis de er indgivet af en fysisk person og vedrører en overtrædelse af reglerne om databeskyttelse foretaget af en EU-institution eller et EU-organ som led i behandling af personoplysninger under udøvelse af aktiviteter, der helt eller delvis henhører under fællesskabslovgivningen. Som det fremgår af nedenstående er en række af de klager, der blev indgivet til EDPS, ikke blevet antaget, fordi de faldt uden for EDPS' kompetenceområde.

Når EDPS modtager en klage, sender han en kvittering for modtagelsen til klageren, hvori han tager forbehold med hensyn til klagens antagelighed, medmindre klagen helt åbenlyst er uantagelig og ikke fordrer yderligere undersøgelse. EDPS vil også anmode klageren om at informere ham om eventuelle andre retssager ved en national retsinstans, Domstolen eller ombudsmanden (hvad enten de er verserende eller ej).

⁽²²⁾ I henhold til artikel 46, litra a), skal EDPS »modtage og undersøge klager og underrette den registrerede om resultatet inden for en rimelig frist«.

⁽²³⁾ I henhold til artikel 32, stk. 2, »kan den registrerede indgive en klage til EDPS, hvis han finder, at de rettigheder, traktatens artikel 286 tillægger ham, er blevet krænket som følge af en behandling af personoplysninger vedrørende ham selv i en fællesskabsinstitution eller et fællesskabsorgan«. Artikel 33: »Enhver, der er ansat i en fællesskabsinstitution eller et fællesskabsorgan, kan uden om de officielle kanaler indgive en klage til EDPS om en påstået overtrædelse af bestemmelserne i forordning (EF) nr. 45/2001.«

Hvis klagen kan antages, vil EDPS gå i gang med at undersøge sagen, bl.a. ved at kontakte den pågældende institution/det pågældende organ eller ved at indhente yderligere oplysninger fra klageren. EDPS har beføjelse til fra den registeransvarlige eller institutionen/organet at rekvirere alle de personoplysninger og andre oplysninger, der er nødvendige for undersøgelsen, og til at få adgang til alle de lokaler, hvor en registeransvarlig eller en institution/et organ udfører sine aktiviteter. Som det fremgår af nedenstående har EDPS benyttet sig af disse beføjelser i forbindelse med klagebehandlingen i 2006.

Hvis der er tale om en påstået overtrædelse af databeskyttelseslovgivningen, kan EDPS forelægge sagen for den registeransvarlige og stille forslag til at råde bod på overtrædelsen eller forbedre beskyttelsen af de registrerede; EDPS kan pålægge den registeransvarlige at efterkomme den registreredes anmodninger om udøvelse af bestemte rettigheder; han kan rette en advarsel eller en påtale til den registeransvarlige; han kan træffe afgørelse om berigtigelse, blokering, sletning eller tilintetgørelse af alle oplysninger; EDPS kan forbyde en behandling; han kan forelægge sagen for den berørte fællesskabsinstitution eller for Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen. Endelig kan EDPS indbringe en sag for Domstolen ⁽²⁴⁾. Hvis afgørelsen indebærer, at institutionen/organet skal vedtage foranstaltninger, følger EDPS sagen op over for den berørte institution/det berørte organ.

EDPS modtog 52 klager i 2006. Ud af disse 52 sager blev kun de 10 antaget og undersøgt nærmere af EDPS. I det følgende redegøres der kortfattet for disse sager.

2.4.2. Klagesager, der blev antaget

Offentligt tilgængelige oplysninger om lobbyister

En klage (2006-95) blev indbragt over Europa-Parlamentet vedrørende en eventuel offentliggørelse af akkrediterede lobbyisters private adresser. Det fremgik af ansøgningsformularen om adgangskort for lobbyister, at det var obligatorisk at anføre den private adresse. Længere nede i formularen stod der, at de efterfølgende oplysninger ikke ville blive gjort offentligt tilgængelige, hvilket måtte betyde, at de foregående oplysninger — herunder den private adresse — ville blive offentliggjort.

⁽²⁴⁾ Jf. artikel 47, stk. 1, i forordning (EF) nr. 45/2001.



Antallet af overvågningskameraer er steget i de seneste år.

EDPS konstaterede, at ingen andre oplysninger end lobbyistens navn og den organisation, vedkommende repræsenterer, blev gjort offentligt tilgængelige. Der blev derfor fremsat en henstilling om at ændre ansøgningsformularen, så den svarer til praksis, og Europa-Parlamentet ajourførte sin ansøgningsformular i overensstemmelse hermed. EDPS bemærkede også, at det ville være en krænkelse af privatlivets fred at offentliggøre lobbyisternes private adresser. Flere oplysninger kan dog godt gøres offentligt tilgængelige, forudsat at lobbyisterne informeres herom, når deres data bliver indhentet ⁽²⁵⁾.

Adgang til lægeerklæringer og videregivelse af lægelige oplysninger

En tidligere EF-tjenestemand indbragte en klage over PMO (Lønkontoret) vedrørende to forhold, som han mente ikke var i overensstemmelse med forordningen (2006-120 og 2006-390). Det ene vedrørte egenaces til en lægeerklæring. Efter at EDPS havde taget den oprindelige afgørelse op til fornyet vurdering, konkluderede han, at den midlertidige begrænsning, så længe lægeerklæringen ikke er endelig, er lovlig, men han

henstillede, at der gives egenaces til den endelige erklæring på sædvanlig vis ligesom til andre erklæringer af samme type, og at spørgsmålet om egenaces til den foreløbige erklæring overvejes på ny på baggrund af den endelige erklæring. Det andet forhold var videregivelse af lægelige oplysninger til et forsikringssselskab uden klagerens samtykke. Konklusionen var, at videregivelsen var nødvendig og ikke gik ud over det rimelige i betragtning af EF-forvaltningens forpligtelse til at forsikre mod de økonomiske følger af erhvervsbetinget sygdom, tidlig pensionering osv. Under alle omstændigheder skal PMO's behandling af lægelige oplysninger forelægges med henblik på forudgående kontrol. Også denne anden afgørelse er der ønske om at få taget op til ny vurdering, og denne anmodning er endnu ikke færdigbehandlet. Visse andre emner blev bragt op vedrørende aktindsigt i dokumenter i henhold til forordning (EF) nr. 1049/2001.

Klage i forbindelse med en undersøgelse

En klage blev indgivet over Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (EØSU) (2006-181 og 2006-287) vedrørende det indledende forløb af en undersøgelse, iværksat på anmodning af en tjenestemand, af uautoriseret adgang til vedkommendes e-postkonto (påstand om brug af hans bruger-id og kodeord) og det forhold, at HR-direktøren efterfølgende ikke gav adgang til klagerens logfiler med det formål at føre bevis for denne uautoriserede adgang. Da der i begyndelsen var en misforståelse med hensyn til, hvad der var nødvendigt for at undersøge den uautoriserede adgang (it-afdelingen mente, at det drejede sig om adgang til en tredjeparts logfiler og ikke til den registreredes egen logfil), konkluderede EØSU i første omgang, at undersøgelsen ikke kunne iværksættes, og institutionen orienterede klageren om denne konklusion. Efter at klageren havde anmodet EØSU's DPO om at gå ind i sagen, blev der som resultat af adgang til og analyse af klagerens egne logfiler fundet indicier for uautoriseret adgang til klagerens e-postkasser. EDPS konkluderede i sin afgørelse vedrørende denne sag,

⁽²⁵⁾ Jf. konklusionerne, der kan findes på følgende websted: http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Papers/BackgroundP/06-08-31_transparency_lobbyists_EN.pdf

at det var beklageligt, at EØSU's forvaltning, indtil klageren indgav en formel klage, og EØSU's DPO gik ind i sagen, på grund af den nævnte misforståelse og en mangelfuld teknisk og juridisk analyse ikke var nået til en tilfredsstillende konklusion med hensyn til klagerens anmodning.

Videoovervågning

En EU-borger indgav en klage over Europa-Parlamentet (EP) vedrørende Parlamentets praksis med hensyn til videoovervågning (2006-185). Klageren mente, at overvågningen uden for EP's bygninger i Bruxelles var ude af proportioner. Han gav også udtryk for, at offentligheden ikke blev tilstrækkeligt informeret. EDPS henstillede i sin afgørelse, at EP søger for bedre information af offentligheden samt justerer opsætningen af overvågningskameraerne. EDPS lagde især vægt på at sikre, at demonstranter ikke blev overvåget af EP, enten forsætligt eller utilsigtet, da dette kunne hæmme ytringsfriheden. I forbindelse med opfølgningen af EDPS' udtalelse fortsatte han samarbejdet med EP om en forbedring af praksis for videoovervågning under hensyntagen til EP's særlige sikkerhedsbehov, herunder sikkerheden i forbindelse med besøg af statschefer eller andre betydningsfulde personer, der har brug for øget beskyttelse, idet disse behov ikke var tilgodeset i EDPS' oprindelige afgørelse. I forbindelse med denne klage iværksatte EDPS også en rundspørge blandt EU-institutionerne og -organerne, og han påbegyndte udarbejdelsen af en række retningslinjer for videoovervågning, som efter planen vil være færdige i 2007.

Egenaces til en undersøgelsesrapport

En klage blev indgivet over Revisionsretten vedrørende en persons ret til indsigt, jf. artikel 13, i en undersøgelsesrapport (2006-239). Rapporten vedrørte et påstået tilfælde af chikane og dårlig ledelse i forlængelse af en klage i medfør af tjenestemandsvedtægtens artikel 90. En af de involverede parter ønskede indsigt i rapporten, men Revisionsretten havde nægtet ham dette med den begrundelse, at han var »en person, der ikke var berørt af rapporten«. I denne sag påtog EDPS sig at undersøge, hvor vidt en persons indsigtsret i henhold til artikel 13 rækker, samt eventuelle begrænsninger af denne ret i henhold til artikel 20. Sagsbehandlingen omfattede et besøg på stedet af den assisterende tilsynsførende og en af hans medarbejdere, navnlig for at få adgang til indholdet i denne rapport samt

referaterne af de interview, som undersøgeren havde foretaget. EDPS nåede frem til en afgørelse, hvori han konkluderede, at klageren har ret til indsigt i alle de resultater af undersøgelsen, der vedrører ham. Den eneste undtagelse bør være de tilfælde, hvor dataene indeholder oplysninger, der ikke på nogen måde vedrører klageren, samt referater af vidneudsagn. EDPS henstillede derfor, at Revisionsretten gav klageren yderligere adgang — om end ikke fuld adgang — til undersøgelsesrapporten. Denne henstilling er endnu ikke gennemført.

Ret til indsigt og berigtigelse

En klage blev indgivet over Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Personale og Administration med krav om indsigt i henhold til artikel 13 i visse dokumenter vedrørende klageren samt ret til berigtigelse af visse data i henhold til artikel 14 (2006-266). I klagen blev der også gjort indsigelse mod behandling af klagerens data under henvisning til artikel 18. EDPS konkluderede efter at have indhentet yderligere oplysninger til belysning af situationen, at forvaltningen havde givet adgang til alle de ønskede dokumenter med undtagelse af en enkelt e-post, idet forvaltningen ikke havde tilstrækkelige oplysninger til at kunne identificere dokumentet. Hvad angår retten til berigtigelse anførte EDPS atter her det synspunkt, at denne ret ikke kan gøres gældende for subjektive data med den begrundelse, at de er urigtige. Endelig fandt EDPS med hensyn til muligheden for at gøre indsigelse mod behandling i henhold til artikel 18, at klageren ikke anførte »vægtige legitime grunde«.

Ret til berigtigelse og blokering

En klage (2006-436) vedrørte retten til omgående berigtigelse af ufuldstændige data (artikel 14) vedrørende karriereforløbet (»historique de carrière«) i Sysper 2 (Europa-Kommissionens informationssystem for HR-området, der omfatter flere moduler). Selv om Kommissionen bestred, at dataene skulle være ufuldstændige, var den indstillet på at indføre et felt til bemærkninger i rubrikken med klagerens karriereforløb. EDPS godtog dette forslag som en foreløbig løsning og udbad sig derudover forklaringer med hensyn til de tekniske vanskeligheder ved berigtigelse af oplysninger om karriereforløb i Sysper 2. Både den midlertidige løsning og forklaringerne er under behandling.

Klage over en undersøgelse iværksat af en DPO

Der blev indgået en klage over en undersøgelse iværksat af en databeskyttelsesansvarlig (2006-451). DPO'ens undersøgelse var foranlediget af en anmodning om indsigt i en e-post, hvor afsendelsen var fortrudt. Klageren satte spørgsmålstegn ved, om denne undersøgelse faldt inden for DPO'ens beføjelser, om den procedure, han havde fulgt, var lovlige, og om de foranstaltninger, han havde iværksat, var i overensstemmelse med principperne om proportionalitet, god tro og nødvendig forsigtighed. Efter at EDPS havde undersøgt sagens faktiske omstændigheder og indhentet yderligere oplysninger fra de berørte parter, konkluderede han, at iværksættelsen af undersøgelsen måtte anses for lovlige, ikke kun fordi DPO'en handlede i kraft af beføjelser, der tillægges ham i bilaget til forordningen, men også fordi undersøgelsen var foranlediget af en anmodning om indsigt i henhold til forordningens artikel 13. EDPS fandt imidlertid, at klagen var berettiget, eftersom de foranstaltninger, DPO'en havde iværksat, gik ud over det rimelige set i forhold til de interesser, der stod på spil, og de muligheder, der var for at anvende andre, mindre drastiske fremgangsmåder. DPO'en har anmodet om en fornyet vurdering, og klagerens bemærkninger afventes.

Offentliggørelse i årsberetningen for 2005

En ny klage blev indgivet i forbindelse med opfølgningen af en sag, der blev omtalt i årsberetningen for 2005 (2005-190), og som klageren efterfølgende er gået videre med i en klage til Den Europæiske Ombudsmand. Klageren gjorde også indsigelse mod den kortfattede redegørelse for hans sag i årsberetningen for 2005, idet han mente, at redegørelsen havde været ukorrekt og forhastet. EDPS afviste klagen. Dette spørgsmål er nu også indbragt for Den Europæiske Ombudsmand.

2.4.3. Klagesager, der ikke blev antaget: vigtigste grunde til afvisningen

Ud af de 52 klager, der indkom i 2006, blev de 42 ikke antaget, fordi de ikke henhører under EDPS' kompetenceområde. Dette er dobbelt så mange som i 2005. Langt hovedparten af disse klager vedrører ikke behandling af personoplysninger i en EF-institution eller et EF-organ, men vedrører udelukkende behandling på nationalt plan. I nogle af klagerne blev EDPS anmodet om at tage en afgørelse op

til overvejelse, der var truffet af en national databeskyttelsesmyndighed; dette falder uden for hans beføjelser. Klagerne blev informeret om, at hvis en medlemsstat ikke gennemfører direktiv 95/46/EF korrekt, falder dette inden for Europa-Kommissionens kompetenceområde.

Tre sager vedrørte behandling af EF-ansattes personoplysninger, selv om substansen i klagerne ikke drejede sig om en behandling foretaget af en institution eller et organ. Klagerne involverede således enheder inden for EU-forvaltningen, der skal overholde forordning (EF) nr. 45/2001, men de påståede overtrædelser af databeskyttelsesreglerne vedrørte behandling foretaget i nationalt regi. Et eksempel herpå var en EU-ansat, der klagede over at have modtaget politisk oplysningsmateriale på sin kontoradresse fra et parti i forbindelse med et valg i sin oprindelsesmedlemsstat. I det pågældende tilfælde kunne det ikke udelukkes, at institutionen havde videregivet kontoradressen til medlemsstatens faste repræsentation. Klagen drejede sig imidlertid om et politisk parti, underlagt den nationale lovgivning, der havde benyttet sig af denne oplysning. Klageren fik derfor de nationale databeskyttelsesmyndigheders kontaktoplysninger, samt en forklaring på, hvorfor EDPS ikke havde kompetence til at behandle sagen.

Det store antal afviste klager, navnlig vedrørende sager på nationalt plan, har medført, at der på det nye websted mere eksplicit oplyses om, hvad EDPS' kompetenceområde omfatter. Dette har også vist sig at være relevant i forbindelse med andragender til Europa-Parlamentet vedrørende databeskyttelses-spørgsmål, der undertiden sendes til EDPS med henblik på bemærkninger eller rådgivning. Hvis spørgsmålet udelukkende vedrører det nationale niveau eller ikke involverer behandling af personoplysninger i en fællesskabsinstitution eller et fællesskabsorgan, har EDPS ingen kompetence i sagen og kan kun videregive generelle oplysninger, så Udvalget for Andragender får mulighed for at afgøre, hvilke skridt der bør tages.

2.4.4. Samarbejdet med Den Europæiske Ombudsmand

I henhold til artikel 195 i EF-traktaten er Den Europæiske Ombudsmand beføjet til at modtage klager over tilfælde af fejl eller forsømmelser i forbindelse

med handlinger foretaget af Fællesskabets institutioner eller organer. Den Europæiske Ombudsmands og EDPS' kompetenceområder overlapper hinanden, for så vidt angår behandlingen af klager, eftersom tilfælde af fejl eller forsømmelser kan vedrøre behandling af personoplysninger. Derfor vil klager, der indgives til ombudsmanden, kunne indeholde databeskyttelsesaspekter. Tilsvarende kan klager, der indgives til EDPS, være relateret til klager, som ombudsmanden tidligere helt eller delvis har truffet afgørelse om.

2.4.5. Det videre arbejde på klageområdet

EDPS har fortsat arbejdet med at udarbejde en håndbog til internt brug om, hvordan EDPS-medarbejderne skal behandle klager. Hovedtrækkene i proceduren og en standardformular for indgivelse af klager, samt information om, hvilke klager der kan antages, vil til sin tid blive gjort tilgængelige på webstedet.

Den assisterende tilsynsførende og en medarbejder deltog i de nationale databeskyttelsesmyndigheders seminar om behandling af klagesager i marts 2006 i Madrid. På dette seminar fremlagde den assisterende tilsynsførende et oplæg om EDPS' arbejde med forudgående kontrol. Tre medarbejdere deltog også i et sådant seminar i oktober 2006 i Athen, hvor de fremlagde et oplæg om EDPS' undersøgelse af videoovervågning.

2.5. Undersøgelser

I 2006 udførte EDPS en række undersøgelser på forskellige områder, hvoraf enkelte særligt skal nævnes i denne årsberetning.

Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Konkurrence

Foranlediget af en skrivelse fra en databeskyttelsesmyndighed i en medlemsstat blev der foretaget en indledende undersøgelse i forbindelse med Europa-Kommissionens storstilede undersøgelse af elsektoren (2005-2007).

Kommissionen havde udsendt forskellige typer spørgeskemaer til en række forskellige el-selskaber i 23 medlemsstater. Da skrivelserne fra databeskyttelsesmyndigheden tydede på, at der i forbindelse med Kommissionens sektorundersøgelse blev indsamlet personoplysninger i strid med bestemmelserne, foretog EDPS en indledende undersøgelse: Spørgeskemaerne blev rekvireret og analyseret, og der blev aflagt et besøg på stedet og afholdt et møde med ansatte i Generaldirektoratet for Konkurrence for at skabe klarhed om visse aspekter af databehandlingen i forbindelse med Kommissionens undersøgelse.



Peter Hustinx, P. Nikiforos Diamandouros og Joaquín Bayo Delgado efter undertegnelsen af aftalememorandummet

For at undgå unødigt dobbeltarbejde og så vidt muligt sikre en konsekvent stillingtagen til såvel de generelle som de specifikke databeskyttelsesspørgsmål, som klagerne rejser, blev der i november 2006 undertegnet et aftalememorandum mellem Den Europæiske Ombudsmand og EDPS. Navnlige forpligter begge parter sig til: at informere klagerne om den anden institution, når dette kan være relevant for de pågældende, og sørge for overførslen af klager, at informere den anden institution om klager af relevans for denne; ikke at genoptage en klagesag, der allerede er behandlet, medmindre der fremlægges væsentligt nyt bevismateriale; samt at anlægge en konsekvent stillingtagen til de retlige og administrative aspekter af databeskyttelse og dermed fremme borgernes og klagernes rettigheder og interesser ⁽²⁶⁾.

⁽²⁶⁾ Aftalememorandummet findes på: http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/PressNews/News/06-11-30_EO_EDPS_MoU_DA.pdf

På baggrund af en første vurdering bad EDPS generaldirektoratet om at sikre, at der ikke blev foretaget behandling af personoplysninger i forbindelse med Kommissionens undersøgelse, og han henstillede, at der blev truffet specifikke foranstaltninger med henblik herpå. I november 2006 fremlagde Generaldirektoratet for Konkurrence en rapport om gennemførelse af en række tiltag i overensstemmelse med EDPS' forslag, som bl.a. omfattede udførlig kontrol med de indsamlede data og specifik information af direktoratets ansatte. På baggrund af denne rapport, der giver sikkerhed for, at ingen personoplysninger vedrørende elforbrugere er blevet eller vil blive behandlet i forbindelse med Kommissionens undersøgelse af elsektoren, besluttede EDPS at afslutte sin indledende undersøgelse af denne sag.

SWIFT

I 2006 indledte EDPS en undersøgelse af overførsler af EU-borgeres bankoplysninger til USA's myndigheder via Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication («SWIFT») (2006-357).

Efter at denne sag var blevet bragt op i medierne i juni 2006, skrev EDPS til Den Europæiske Centralbank og udbad sig oplysninger om bankens rolle som bruger af såvel som tilsynsførende med SWIFT. Desuden deltog EDPS i en høring, som Europa-Parlamentet afholdt i oktober, og han bidrog aktivt til den udtalelse som Artikel 29-Gruppen vedtog i november.

I oktober mødtes EDPS i Frankfurt med formanden for Den Europæiske Centralbank for at udveksle yderligere oplysninger om, hvor langt EDPS var nået med undersøgelsen, samt for at indhente supplerende oplysninger om ECB's rolle. Efter at EDPS havde modtaget yderligere relevante dokumenter og faktuelle oplysninger fra både SWIFT og ECB, sendte han i december sit udkast til udtalelse til ECB med henblik på bemærkninger.

Efter at EDPS omhyggeligt havde analyseret ECB's bemærkninger, fremsatte han sin endelige udtalelse i begyndelsen af 2007. Udtalelsen omhandler ECB's forskellige roller i denne sag. Som kunde hos SWIFT skal ECB, der sammen med SWIFT er registeransvarlig, sikre, at forordning (EF) nr. 45/2001 overholdes fuldt ud i forbindelse med bankens betalinger. Som tilsynsførende — sammen med andre centralbanker — skal ECB sørge for, at tilsynet med SWIFT omfat-

ter beskyttelse af personoplysninger, og at reglerne om fortrolighed ikke forhindrer, at de relevante myndigheder informeres rettidigt, når det er nødvendigt. Endelig opfordrede EDPS Den Europæiske Centralbank til at benytte sin centrale rolle som beslutningstager til at sikre, at de europæiske betalingssystemer er i overensstemmelse med EU-lovgivningen om databeskyttelse.

I 2007 vil EDPS nøje overvåge udviklingen i denne sag for at sikre, at EF-institutionernes betalinger udføres i fuld overensstemmelse med databeskyttelsesforordningen. Set i et større perspektiv vil EDPS i samarbejde med andre nationale databeskyttelsesmyndigheder fortsat udnytte sin rådgivende rolle til at sikre, at udformningen af de europæiske betalingssystemer ikke krænker privatlivets fred for bankkunder i EU.

Andre undersøgelser

Som nævnt i punkt 2.4.2 foretog den assisterende tilsynsførende og en af hans medarbejdere også en undersøgelse i forbindelse med en klage over Revisionsretten (2006-239). Dette besøg på stedet gav den assisterende tilsynsførende mulighed for at få indsigt i hele rapporten, som klageren delvis var blevet nægtet indsigt i.

Der blev også aflagt et besøg på stedet i Europa-Parlamentets kontrolrum for videoovervågning i forbindelse med klagen over Europa-Parlamentet vedrørende videoovervågning (2006-185).

EDPS er ved at udforme sin forretningsorden, jf. artikel 46, litra k), i forordning (EF) nr. 45/2001. Den vil også omfatte nogle bestemmelser om undersøgelser og vil blive vedtaget inden længe.

EDPS arbejder også på at udforme en inspektionsstrategi med det formål at fastlægge nogle rammer og fremgangsmåder for inspektioner. Som input for dette arbejde er der indhentet oplysninger om eksisterende standarder for inspektioner fra de nationale databeskyttelsesmyndigheder og fra andre EU-institutioner. EDPS' inspektionsstrategi vil i første omgang fokusere på overholdelse af reglerne senest i foråret 2007, hvad angår udpegning af en databeskyttelsesansvarlig inden for Fællesskabets institutioner og organer samt anmeldelse med henblik på forudgående kontrol. Strategien vil derefter få et bredere sigte og gå ud på overvågning af fuld overholdelse af forordning (EF) nr. 45/2001.

2.6. Administrative foranstaltninger

Forordningen fastsætter, at EDPS har ret til at blive underrettet om administrative foranstaltninger, der vedrører behandling af personoplysninger. EDPS kan afgive sin udtalelse enten på anmodning af institutionen eller organet eller på eget initiativ. Artikel 46, litra d), styrker dette mandat med hensyn til forordningens gennemførelsesbestemmelser og især bestemmelserne vedrørende de databeskyttelsesansvarlige (artikel 24, stk. 8).

EDPS har på eget initiativ som forudset i årsberetningen for 2005 iværksat en undersøgelse af den nuværende praksis med hensyn til registre med personoplysninger vedrørende personalet ved institutionerne og organerne. På grundlag af resultaterne heraf samt af analysen af forudgående kontroller inden for beslægtede områder er et dokument med retningslinjer under udarbejdelse. Samtidig er det særlige problem med opbevaringen af oplysninger vedrørende disciplinære sanktioner blevet undersøgt i forbindelse med de nuværende bestemmelser i personalevedtægten, og der er ved at blive udarbejdet nogle forslag til standardpraksis.

Som også forudset i beretningen for sidste år er overførsler af data til tredjelande og internationale organisationer gennem OLAF blevet drøftet, og der er udarbejdet et foreløbigt dokument. Både behovet for en strukturel tilgang med en pragmatisk fortolkning af artikel 9, stk. 8, i forordning (EF) nr. 45/2001 og brug af aftalememoranda og den uundgåelige brug af undtagelserne i artikel 9, stk. 6, med eventuelle garantier, er taget i betragtning.

Som nævnt ovenfor i punkt 2.4.2. har en klage medført, at der er iværksat en undersøgelse af videoovervågning i EU's institutioner og organer. Efter at have modtaget oplysninger fra deres DPO'er er der ved at blive indsamlet oplysninger om bedste praksis fra de nationale tilsynsmyndigheder. På baggrund af alt dette materiale vil der blive udsendt retningslinjer om brugen af videoovervågning.

For så vidt angår rådgivning efter anmodning, indsendte ECB i løbet af 2006 sit udkast til gennemførelsesbestemmelser til forordningen med henblik på rådgivning (2006-541). EDPS anbefalede, at selve forordningens tekst forbedres ved at præcisere DPO'ens beføjelser og opgaver, udøvelsen af de registreredes

rettigheder, anmeldelser osv. Han hilste den forudgående høring af EDPS før bedømmelsen af DPO'ens velkommen og foreslog, at den assisterende DPO også omfattes.

EDPS blev hørt om og fremsatte bemærkninger om mange andre administrative foranstaltninger.

En meget betydningsfuld sag var den høring, som formanden for Kollegiet af Administrationschefer bad om vedrørende et udkast til en note om opbevaringsfristen for lægelige oplysninger (2006-532). EDPS' udtalelse, der blev udsendt i begyndelsen af 2007, understreger behovet for at ændre den generelle tidsfrist fra et minimum til et maksimum og for at fastsætte flere kortere perioder for særlige sager med forbehold af visse undtagelser, der går ud over maksimumsperioden på 30 år (asbetose osv.).

Kommissionens DPO anmodede om rådgivning om anvendelsen af artikel 9 i forordningen (videregivelse af personoplysninger til lande og organisationer uden for EU) (2006-403) som følge af Lindqvist-sagen⁽²⁷⁾. Ifølge EDPS' udtalelse finder artikel 9 ikke anvendelse på EU-institutioners og -organers offentliggørelse af personoplysninger via internettet, men resten af forordningens bestemmelser finder anvendelse og forhindrer, at internettet bliver en måde at omgå databeskyttelsesprincipperne på ved videregivelse af personoplysninger.

Samme DPO anmodede om en udtalelse om, hvorvidt forordningen finder anvendelse på aktiviteter under Euratom-traktaten (2006-311). Svaret var bekræftende.

Europa-Parlamentets DPO hørte EDPS om brugen af videoovervågning til andre formål end sikkerhed og uden optagelse (2006-490 og 2006-510). Konklusionerne var, at forordningen finder anvendelse, forudsat at der er tale om behandling af personoplysninger (dvs. billeder af identificerede eller identificerbare personer). Der blev givet vejledning om bedste praksis.

Revisionsrettens DPO hørte EDPS om, hvordan man bedst kan overholde artikel 13 i forordningen (ret til indsigt) i forbindelse med registrerede, som Revisionsretten har indsamlet oplysninger om, men som ikke er genstand for en egentlig revisions sag, da de ikke er udvalgt tilfældigt til en sådan operation

⁽²⁷⁾ EF-Domstolens dom af 6. november 2003 (C-101/01).

(2006-341). Der blev anbefalet en praktisk løsning, som dog respekterer forordningen.

EF-Domstolens DPO anmodede om en udtalelse fra EDPS om sin analyse af offentliggørelsen på internettet af reserverlisterne over kontraktansatte (2006-122). Hans konklusioner om bl.a. behovet for at give proaktive oplysninger og retten til at gøre indsigelse blev bekræftet.

Rådets DPO hørte EDPS om behandlingen af personoplysninger om deltagere i Rådets arbejdsgrupper (2006-125). Der blev fremsat nogle anbefalinger om information og opbevaring af data.

En række andre spørgsmål fra samme og andre DPO'er var genstand for høringer som f.eks. adgang til it-oplysninger, tilbagetrækning af samtykke, registrerede i forbindelse med chikaneundersøgelser, arkivering af e-post osv.

2.7. Aktindsigt i dokumenter og databeskyttelse

Baggrundspapiret om aktindsigt i dokumenter og databeskyttelse, som blev offentliggjort i juli 2005, fik bred støtte blandt de institutioner og organer, som normalt er omfattet af både forordning (EF) nr. 1049/2001 og forordning (EF) nr. 45/2001. Europa-Kommissionen har en anden fortolkning af den centrale bestemmelse — artikel 4, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1049/2001 — og anvender derfor ikke papirets konklusioner i sit daglige arbejde.

Kernen i dokumentet er, at man ikke automatisk kan afslå at give aktindsigt i dokumenter, som EU-administrationen ligger inde med, blot fordi de indeholder personoplysninger. Ifølge undtagelsesbestemmelsen i artikel 4, stk. 1, litra b) ⁽²⁸⁾, i forordningen om aktindsigt må offentliggørelse kun afslås, hvis den vil være til skade for privatlivets fred. Der opfordres i dokumentet til en konkret og individuel behandling i hver enkelt sag, og den omhyggeligt formulerede undtagelse sættes i relief ved at anføre, at følgende kriterier skal være opfyldt for at afvise at offentliggøre et offentligt dokument:

1. Privatlivets fred for den registrerede skal stå på spil.
2. Aktindsigt skal i væsentlig grad indvirke på den registrerede.
3. Aktindsigt er ikke tilladt i henhold til lovgivningen om databeskyttelse.

Efter at have inter文neret i en relevant sag for Retten i Første Instans (T-194/04, Bavarian Lager mod Kommissionen) ⁽²⁹⁾ deltog EDPS i høringen for Retten i september. Sagen går tilbage til 1996, hvor Europa-Kommissionen holdt et møde, hvor betingelserne for import af øl til UK blev drøftet. Et selskab, der ønskede at sælge tysk øl i UK, anmodede om adgang til listen over mødets deltagere. Kommissionen nægtede, hovedsageligt på grundlag af databeskyttelseslovgivningen.

Retsmødet var en god lejlighed for EDPS til at forklare og forelægge papirets konklusioner — dvs. at dokumenter, der indeholder personoplysninger, kan offentliggøres, medmindre dette er til betydelig skade for privatlivets fred for den berørte. Da databeskyttelsesbestemmelser ikke indebærer, at der er en generel ret til at deltage anonymt i Kommissionens aktiviteter, inter文nerede EDPS til støtte for den, der havde fremsat begæringen. EDPS understregede, at gennemsigtighed og databeskyttelse er to grundlæggende rettigheder på samme niveau, og anmodede Retten om at annullere Kommissionens nægtelse af at offentliggøre den fulde deltagerliste. Retten har endnu ikke afsagt dom.

EDPS' yderligere involvering på dette område omfatter:

- rådgivning af Den Europæiske Ombudsmand i forbindelse med klager om emnet
- forelæggelse for Artikel 29-Gruppens sekretariat af en analyse af, om der kan offentliggøres oplysninger om modtagere af midler fra fiskerifonden
- behandling af en klage om, hvorvidt private adresser på lobbyister, der er akkrediteret ved Europa-Parlamentet, kan offentliggøres (se også punkt 2.4.2).

⁽²⁸⁾ »Institutionerne afslår at give aktindsigt i et dokument, hvis udbredelse ville være til skade for beskyttelsen af [...] privatlivets fred og den enkeltes integritet, navnlig i henhold til Fællesskabets lovgivning om beskyttelse af personoplysninger.«

⁽²⁹⁾ EDPS inter文nerede også i 2 andre sager for Retten i Første Instans, hvor samme spørgsmål er rejst (sag T-170/03 og T-161/04). Disse sager er endnu ikke nået høringsstadiet.

2.8. Elektronisk overvågning

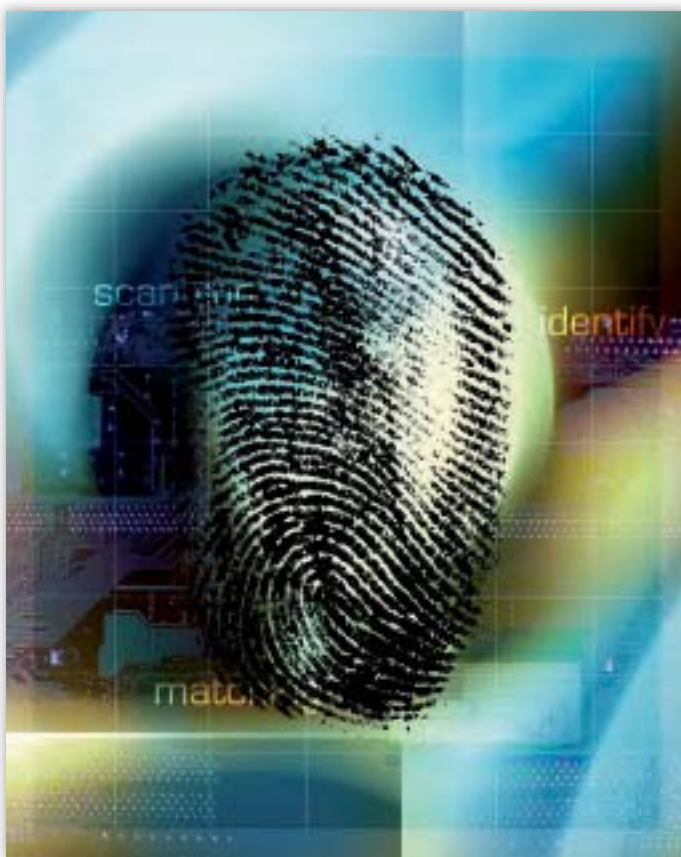
Brugen af elektroniske kommunikationsmidler internt i EU-institutionerne og -organerne genererer personoplysninger, hvis behandling indebærer anvendelse af forordning (EF) nr. 45/2001. I slutningen af 2004 begyndte EDPS at arbejde med behandlingen af data genereret af brugen af elektronisk kommunikation (telefon, e-post, mobiltelefon, internet osv.) i EU's institutioner og organer. Et udkast til et papir om elektronisk overvågning vedrørende anvendelsen og overvågningen af kommunikationsnettet blev udsendt til DPO'erne i marts 2006 for at indsamle deres bemærkninger og reaktioner.

For at afprøve dokumentets vejledende principper tilrettelagde EDPS en workshop i juni 2006. Over 50 repræsentanter for EU-administrationen deltog lige fra DPO'er, databeskyttelseskoordinatorer og it-personale til personaleudvalg. Efter en generel redegørelse for dokumentets vigtigste konklusioner afprøvede EDPS disse samt et sæt retningslinjer på konkrete scenarier. Deltagerne arbejdede med temaer som f.eks. opbevaring af trafikdata til budgetformål, læsning af personalets e-post under deres fravær og arbejdsgiverens overvågning af politikken om rimelig brug.

På baggrund af resultatet af workshoppen og de bemærkninger, der er fremsat bagefter, gøres det endelige dokument parat til offentliggørelse i begyndelsen af 2007.

2.9. Eurodac

Eurodac er en stor database med fingeraftryk af asylansøgere og ulovlige indvandrere, der er fundet inden for EU. Databasen bidrager til den faktiske anvendelse af Dublin-konventionen om behandling af asylansøgninger. EDPS er den kompetente myndighed, der overvåger aktiviteterne i Eurodac's centrale enhed for at sikre, at de registreredes rettigheder ikke krænkes. Et andet væsentligt aspekt af EDPS' tilsynsrolle er samarbejdet med de nationale tilsynsmyndigheder om at:



Eurodac systemet indeholder over 250 000 fingeraftryk.

- undersøge gennemførelsesproblemer i forbindelse med driften af Eurodac
- behandle problemer, som de nationale tilsynsmyndigheder måtte støde på under kontrol
- udarbejde anbefalinger med henblik på fælles løsninger på de foreliggende problemer.

Under hensyn til disse ansvarsområder har der fundet regelmæssige møder og uformelle kontakter sted mellem EDPS og Kommissionens tjenestegrene for at drøfte forskellige aspekter af EDPS' tilsynsopgaver. Disse kontakter har især vedrørt EDPS' inspektion af Eurodac og betænkelighederne ved det store antal »særlige søgninger«, der foretages i systemet ⁽³⁰⁾. Også Kommissionen og Europa-Parlamentet ønskede dette spørgsmål afklaret. Det har været et af hovedformålene

⁽³⁰⁾ I overensstemmelse med databeskyttelsesbestemmelserne om at beskytte den registreredes ret til at få adgang til sine egne data giver artikel 18, stk. 2, i Eurodac-forordningen mulighed for at foretage »særlige søgninger« på anmodning af den berørte person, hvis data er lagret i den centrale database. Denne kategori af transaktioner er blevet anvendt i vidt omfang af nogle stater; tallene matcher ikke det faktiske antal anmodninger om adgang fra enkeltpersoner. Dette gav anledning til spørgsmålet om deres faktiske brug.

med samarbejdet med de nationale databeskyttelsesmyndigheder at undersøge og om nødvendigt afhjælpe situationen.

EDPS har også taget hensyn til den årsberetning, som Kommissionen har offentliggjort om driften af Eurodac⁽³¹⁾, og de statistikker, som Kommissionen har offentliggjort om anvendelsen af systemet.

Tilsyn med den centrale enhed

EDPS foretog i 2005 en inspektion af sikkerheds- og databeskyttelsessituationen i Eurodac's centrale enhed. EDPS inspicerede Eurodac's lokaler (central enhed og Business Continuity System) og sendte det en række spørgsmål. I sin rapport, der blev udsendt i februar 2006⁽³²⁾, fremsatte EDPS en række henstillinger med henblik på at forbedre systemet.

Anden fase af tilsynet med Eurodac — en indgående sikkerhedsrevision — begyndte i slutningen af september 2006. Den tager sigte på at evaluere effektiviteten af de gennemførte sikkerheds- og databeskyttelsesforanstaltninger. I henhold til forordning (EF) nr. 460/2004 har EDPS anmodet ENISA (Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed) om at skabe kontakter til nationale eksperter i medlemsstaterne og at rådgive om metoden for sikkerhedsrevisionen. Der er oprettet et revisionshold bestående af EDPS og tyske og franske eksperter. På grundlag af en detaljeret og interaktiv præsentation af systemet og den oversigt over situationen, som Eurodacs helpdesk har givet, har revisionsholdet overtaget den it-Grundschutz-metode, som er udviklet af BSI⁽³³⁾ (Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik), med henblik på at foretage denne revision under EDPS' mandat. Den endelige revisionsrapport forventes i foråret 2007.

Samarbejde med de nationale tilsynsmyndigheder

EDPS og de nationale databeskyttelsesmyndigheder holdt møde allerede i 2005 for at udarbejde en første samordnet tilgang til tilsyn: visse særlige spørgsmål ville blive undersøgt på nationalt plan (herunder de »særlige søgninger«), og resultatet af disse undersøgelser

ville blive forelagt i en fælles rapport. Disse nationale undersøgelser er blevet foretaget i løbet af 2006 i de fleste af de lande, der deltager i Eurodac-systemet.

EDPS tilrettede den 28. juni 2006 et andet koordinationsmøde for de nationale databeskyttelsesmyndigheder om det fælles tilsyn med Eurodac. Der deltog repræsentanter for databeskyttelsesmyndighederne i alle de medlemsstater (og også Island og Norge), der deltager i systemet, samt observatører fra Schweiz. EDPS skitserede situationen for Eurodac-tilsynet set ud fra de forskellige interesserede parter synspunkter. EDPS understregede, at de såkaldte »særlige søgninger« er ved at blive undersøgt nærmere i forskellige institutioner, og han nævnte også, at der forudses en revision af Eurodac-forordningen i den nærmeste fremtid. Gruppen kan om nødvendigt forelægge ændringer til forordningen. EDPS forelagde resultaterne af sin første inspektion af Eurodacs centrale enhed og oplyste, at der senere vil blive foretaget en større revision af den centrale enhed.

De nationale undersøgelser, der var indledt efter det første koordinationsmøde, blev drøftet, og der blev nævnt nogle meget interessante resultater. EDPS' personale havde også bilaterale kontakter med forskellige nationale databeskyttelsesmyndigheder, enten for at vejlede dem i de nationale undersøgelser eller for at drøfte forskellige deltageres særlige situation (nye medlemmer og medlemmer eller observatører med særlig status som f.eks. Norge eller Schweiz).

Hvad kan man forvente i 2007?

I 2007 skulle forskellige aktiviteter på begge tilsynsområder blive afsluttet. Sikkerhedsrevisionen og den endelige rapport om samordnet nationalt tilsyn skal afsluttes. Dette bør falde sammen med den samlede evaluering af Dublin-systemet, herunder Eurodac, som Kommissionen skal udarbejde i forbindelse med første fase af den europæiske asylpolitik. De databeskyttelsesaspekter, som EDPS' tilsyn omfatter, bør bidrage til vurderingen af Eurodacs nytteværdi, idet det sikres, at databeskyttelse forbliver en prioritet på de forskellige involverede parter dagsorden.

⁽³¹⁾ Arbejdsdokument fra Kommissionen: *Third annual report to the Council and the European Parliament on the activities of the Eurodac Central Unit*, SEC(2006) 1170.

⁽³²⁾ Inspektionsrapport fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om Eurodacs centrale enhed, Bruxelles, den 27.2.2006.

⁽³³⁾ <http://www.bsi.de/>

3. Høring

3.1. Indledning

2006 var det andet hele år i EDPS' arbejde og også i hans opgaver som rådgiver for Fællesskabets institutioner om forslag til lovgivning (og dertil knyttede dokumenter). Det var et vigtigt år, hvor EDPS' aktiviteter blev forøget, og hvor han yderligere udviklede og forbedrede sin arbejdsindsats. Dette kunne ses på tre vigtige områder.

Høringspolitikken blev videreudviklet. Der blev i december offentliggjort en opgørelse over intentionerne for 2007 på webstedet. Den består af en indledende del, herunder en kort analyse og de vigtigste tendenser og risici samt prioriteterne for 2007. Den indeholder også et bilag over de mest relevante forslag fra Europa-Kommissionen, som er blevet vedtaget eller er planlagt, og som (vil kunne) kræve(r) en reaktion fra EDPS.

Antallet af udtalelser steg, og de omfatter nu også flere forskellige emner. EDPS afgav elleve udtalelser i 2006. Dette er næsten dobbelt så mange udtalelser som året før. Disse udtalelser afspejler også de relevante emner på Kommissionens, Europa-Parlamentets og Rådets politiske dagsorden. EDPS afgav udtalelser om udveksling af oplysninger efter tilgængelighedsprincippet på områderne visa (herunder adgang til det store visuminformationssystem (VIS)), pas og konsulære instrukser, og om økonomiske spørgsmål.

Ved en række lejligheder anvendte EDPS andre instrumenter til at gribe ind i eksterne udviklinger, der vedrører hans arbejde. Det drejer sig bl.a. om begrebet interoperabilitet, udviklingen i forbindelse med videregivelse af oplysninger om flypassagerer som følge af

Domstolens PNR-dom⁽³⁴⁾, opbevaring af trafikdata, færdiggørelse af den retlige ramme for anden generation af Schengen-informationssystemet og forhandlingerne i Rådet om forslaget til en rammeafgørelse om beskyttelse af personoplysninger under tredje søjle.

Endelig vil der i dette kapitel ikke blot blive set tilbage på aktiviteterne i 2006, men også frem. Det vil beskrive konsekvenserne for EDPS af den nye teknologiske udvikling og af den nye udvikling inden for politik og lovgivning.

3.2. Høringspolitik

3.2.1. Gennemførelse af høringspolitikken

Politikdokumentet om EDPS som rådgiver for fællesskabsinstitutionerne i forbindelse med forslag til lovgivning og dertil knyttede dokumenter⁽³⁵⁾ fastlægger de vigtigste elementer med hensyn til, hvordan EDPS agter at udføre de opgaver, der er overdraget ham i henhold til artikel 28, stk. 2, og artikel 41 i forordning (EF) nr. 45/2001. Gennemførelsen af politikdokumentet i løbet af 2006 følger hovedsageligt arbejdet: de udtalelser, der er nævnt i punkt 3.3, og de andre aktiviteter, der er nævnt i punkt 3.4. Et vigtigt skridt fremad var den opgørelse, der er nævnt i punkt 3.2.2.

⁽³⁴⁾ Domstolens dom af 30. maj 2006, Europa-Parlamentet mod Rådet for Den Europæiske Union (C-317/04) og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (C-318/04), forenede sager C 317/04 og C-318/04, Sml. 2006, s. I-4721.

⁽³⁵⁾ Offentliggjort i marts 2005, tilgængeligt på webstedet: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/site/mySite/lang/en/pid/21>

Derudover:

- inddrager Europa-Kommissionens tjenestegrene normalt EDPS før Kommissionens formelle vedtagelse af et forslag, ofte parallelt med dens interne høring i sine andre tjenestegrene; på dette stadium fremsætter EDPS uformelle bemærkninger
- har EDPS også indledt uformelle kontakter med Rådet gennem formandskabet og generalsekretariatet; EDPS har ved flere lejligheder præciseret og drøftet sine udtalelser med de arbejdsgrupper i Rådet, der behandler lovgivningsforslaget
- blev der indledt samme aktiviteter i forbindelse med LIBE-Udvalget og andre udvalg i Europa-Parlamentet, der behandler lovgivningsforslaget; EDPS har indledt uformelle kontakter med Europa-Parlamentet — med medlemmer samt sekretariater — og han har også været til rådighed i forbindelse med mere generelle drøftelser som f.eks. i offentlige høringer
- er EDPS' rådgivende opgave blevet mere og mere selvindlysende for institutionerne; EDPS hilser det især velkommen, at Kommissionen har udviklet den praksis at nævne høringen af EDPS i præamblen til sine forslag; dette gør høringen af EDPS mere synlig for offentligheden
- blev der lagt særlig vægt på, hvordan Kommissionen kan rådgives i tilfælde, hvor den ikke vedtager et forslag (til Rådet og/eller Europa-Parlamentet), men selv træffer afgørelse; denne situation foreligger i forbindelse med gennemførelseslovgivning fra Kommissionen (med eller uden udvalgsprocedure), Kommissionens afgørelser vedrørende et passende beskyttelsesniveau i et tredjeland i henhold til artikel 25, stk. 6, i direktiv 95/46, eller når

Kommissionen forelægger en meddelelse. I disse tilfælde kan en formel udtalelse efter Kommissionens vedtagelse ikke få indflydelse på instrumentets tekst.

3.2.2. Opgørelse

En vigtig del af den arbejdsmetode, der er beskrevet i politikdokumentet, er den udvælgelse og planlægning (herunder en regelmæssig gennemgang heraf), der er nødvendig for at være effektiv som rådgiver. Det blev i EDPS' årsberetning for 2005 i forbindelse med de prioriteter, som Kommissionen havde fastlagt for 2006, oplyst, at der ville blive udarbejdet prioriteter for de kommende år. Dette skete, da den første opgørelse blev udarbejdet og offentliggjort på webstedet i december 2006.

Opgørelsen vil blive offentliggjort hvert år i december og vil indgå i den årlige arbejdsplan.

EDPS aflægger rapport retrospektivt en gang om året i årsberetningen, og en gang om året angives udsigterne i opgørelsen. De vigtigste kilder til opgørelsen er Kommissionens arbejdsprogram — som normalt offentliggøres i oktober hvert år — og flere dertil knyttede planlægningsdokumenter fra Kommissionen. Opgørelsen for 2007 er udarbejdet i nært samarbejde med de berørte parter inden for Kommissionen.

Opgørelsen var også en stærk begrundelse for at udvide rækkevidden af EDPS' rådgivende aktiviteter, som indtil sommeren 2006 hovedsageligt havde været fokuseret på lovgivningsdokumenter vedrørende området for frihed, sikkerhed og retfærdighed, der var udarbejdet inden for Kommissionen af GD for Retfærdighed, Frihed og Sikkerhed. Udarbejdelsen af opgørelsen blev brugt som en lejlighed til at intensivere forbindelserne med Kommissionens Generalsekretariat, GD for Informations-samfundet og Medier og Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og til at etablere forbindelser med GD for Beskæftigelse, Sociale Anliggender, Arbejdsmarkedsforhold og Ligestilling og GD for Sundhed og Forbrugerbeskyttelse. Alle disse enheder har været inddraget i udarbejdelsen af opgørelsen.



Peter Hustinx under et personalemøde

Bilaget til opgørelsen, som nævner de mest relevante kommissionsforslag, som (vil kunne) kræve(r) en reaktion fra EDPS, indeholder:

- 16 emner med høj prioritet, som EDPS vil afgive udtalelse om. 20 andre emner er nævnt med en lavere prioritet, og EDPS vil kunne afgive udtalelse eller reagere på anden måde
- 17 lovgivningsforslag i snæver forstand, 19 dertil knyttede dokumenter (som f.eks. meddelelser fra Europa-Kommissionen) ⁽³⁶⁾
- 11 (sæt af) dokumenter, som Kommissionen allerede har vedtaget, mens resten er nævnt på forskellige planlægningslister.

3.3. Udtalelser om forslag til lovgivning

3.3.1. Generelle bemærkninger

Ligesom i 2005 udgjorde forslagene på området for frihed, sikkerhed og retfærdighed — både under første søjle vedrørende personers frie bevægelighed og indvandring og under tredje søjle vedrørende politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager — en vigtig kilde til EDPS' interventioner. EDPS offentliggjorde også en anden udtalelse om forslaget til Rådets rammeafgørelse om beskyttelse af personoplysninger, der behandles inden for rammerne af tredje søjle, som det er meningen skal udgøre en ny og nødvendig byggesten for databeskyttelse på EU-niveau. Andre vigtige forslag af mere grundlæggende art, som EDPS har reageret på, omfatter et om tilrettelæggelsen og indholdet af udvekslinger af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstaterne og et andet om udveksling af oplysninger efter tilgængelighedsprincippet.

Desuden har EDPS analyseret forslag om identitetskort og rejsedokumenter. Forslag vedrørende EF-passersedlen (et diplomatpas i tredjelændene til institutionernes medlemmer og ansatte, som har brug for det til deres arbejde), ensartet udformning af opholdstilladelser til tredjelandsstatsborgere og ændring af de fælles konsularinstrukser med hensyn til visa til de diplomatiske og konsularrepræsentationer gav EDPS lejlighed til at understrege behovet for særlige garantier, når der behandles biometriske oplysninger.

Desuden rådgav EDPS på områderne finansiering, svig og andre ulovlige aktiviteter, som berører fællesskabsbudgettet. Han afgav to udtalelser om svig og andre ulovlige aktiviteter: en udtalelse om undersøgelser, der foretages af OLAF, og en udtalelse om gensidig administrativ bistand med henblik på beskyttelse af Det Europæiske Fællesskabs finansielle interesser mod svig og enhver anden ulovlig aktivitet. EDPS reagerede også på forslagene til ændring af finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget og dens gennemførelsesbestemmelser.

Endelig blev der afgivet udtalelse om et forslag om fuldbyrdelse af retsafgørelser og om samarbejde vedrørende underholdspligt.

3.3.2. Horisontale spørgsmål

Tager man et samlet blik på de elleve udtalelser, konstaterer man, at fire udtalelser vedrører forslag under tredje søjle, tre udtalelser kan henføres til afsnit IV i EF-traktaten (to vedrører den fælles visumpolitik og en det civilretlige samarbejde), og tre udtalelser vedrører spørgsmål uden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed. I de fleste tilfælde støttede EDPS forslagene, men forlangte specifikke supplerende garantier for databeskyttelse.

I tredje søjle er det største problem forslagenes rækkefølge. EDPS er imod, at lovgivning om fremme af dataudveksling vedtages, inden der garanteres et tilstrækkeligt databeskyttelsesniveau. Rækkefølgen bør være den omvendte. En retlig ramme for databeskyttelse er en ufravigelig betingelse for de retshåndhavende myndigheders udveksling af personoplysninger, således som det er fastslået i artikel 30, stk. 1, litra b), i EU-traktaten og anerkendt i flere af EU's politikdokumenter. Fælles handlinger i forbindelse med indsamling, opbevaring, behandling, analyse og udveksling af relevante oplysninger er underkastet de relevante bestemmelser om beskyttelse af personoplysninger. Den lovgivningsmæssige praksis opfylder imidlertid ikke dette krav.

EDPS har ved flere lejligheder behandlet spørgsmålet om biometriske data i bestemte forslag fra Kommissionen. Fælles for disse indlæg er, at EDPS understregede, at indførelse og behandling af biometriske data bør understøttes af særligt konsekvente og stærke garantier. Biometriske data er yderst følsomme, og deres anvendelse frembyder særlige risici, som bør afbødes.

⁽³⁶⁾ Emnerne falder inden for ansvarsområdet for 10 forskellige generaldirektorer eller tilsvarende enheder inden for Kommissionen.

EDPS gentog på grund af de særlige kendetegn ved biometriske data, at det er vigtigt at omgive behandlingen heraf med alle nødvendige garantier. Der bør kun indføres en forpligtelse til at anvende biometriske data, efter at der er foretaget en grundig risikovurdering, og man bør følge en procedure, der giver mulighed for fuld demokratisk kontrol. Denne tilgang, som der gøres rede for i udtalelser om forslagene om anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II), bør anvendes på alle systemer, der bruger biometri, uanset om de vedrører forslag om opholdstilladelser, Fællesskabets passersedler eller visa til diplomatiske missioner.

Et andet vigtigt emne, der analyseres i EDPS' udtalelser i 2006, vedrører databaser, navnlig oprettelse og forskellige myndigheders adgang til specifikke formål. Centrale databaser og store informationssystemer er ved at vinde mere almen udbredelse i dagens samfund. I 2005 analyserede EDPS de retlige konsekvenser i forbindelse med udviklingen af forskellige større it-systemer, og dette arbejde fortsatte i 2006. Konklusionen er, at behovet for sådanne databaser må vurderes korrekt og omhyggeligt i hvert enkelt tilfælde. Når sådanne databaser oprettes, skal der endvidere gennemføres særlige databeskyttelsesgarantier. Retlige forpligtelser, der fører til omfattende databaser, skaber særlige risici for de registrerede, bl.a. pga. faren for ulovlig anvendelse. Databeskyttelsens omfang bør være ensartet, uanset hvilken type myndighed der konsulterer databasen.

EDPS har ved flere lejligheder udtrykt bekymring over manglen på garantier i forbindelse med udvekslinger af personoplysninger med tredjelande. Flere forslag indeholdt bestemmelser om denne type udveksling, og EDPS understregede, at der bør etableres ordninger, der sikrer fælles standarder og koordinerede afgørelser om tilstrækkelighed. Udveksling med tredjelande bør kun tillades, hvis ordningerne sikrer en passende beskyttelse af personoplysninger, eller hvis overførelsen er omfattet af en af undtagelserne i direktiv 95/46/EF.

Endelig var datakvaliteten også et vigtigt horisontalt tema. Dataene skal være yderst præcise for at undgå uklarhed med hensyn til indholdet af de oplysninger, der behandles. Det er derfor vigtigt at foretage

grundig og regelmæssig kontrol. Endvidere er en høj datakvalitet ikke blot en grundlæggende garanti for den registrerede; den gør det også nemmere for data-behandlerne at anvende dem effektivt.



Dele af det politiske team lægger sidste hånd på en lovgivningsmæssig udtalelse.

3.3.3. De enkelte udtalelser ⁽³⁷⁾

Adgang til VIS for myndigheder med ansvar for den indre sikkerhed

Udtalelsen af 20. januar 2006 var en reaktion på forslaget til Rådets afgørelse om adgang til søgning i visuminformationssystemet (VIS) for de myndigheder i medlemsstaterne, der har ansvaret for den indre sikkerhed, og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger.

VIS er udviklet med henblik på anvendelsen af den europæiske visumpolitik. Forslaget er en direkte følge af oprettelsen af VIS — som EDPS'erne afgav udtalelse om den 23. marts 2005. I denne udtalelse var der allerede tale om hypotesen om de retshåndhavende myndigheders adgang til flere større informations- og identifikationssystemer. I den efterfølgende udtalelse støtter EDPS den tilgang, der indebærer, at de retshåndhavende myndigheder kun under særlige omstændigheder kan få adgang til VIS, og at nødvendighed og proportionalitet skal undersøges i det enkelte tilfælde. Det skal ledsages af strenge garantier. Det vil med andre ord sige, at de retshåndhavende myndigheders konsultation med passende tekniske og retlige midler skal begrænses til specifikke sager.

⁽³⁷⁾ Se listen over udtalelser om forslag til lovgivning i bilag G.

Udtalelsen understregede, at der er blevet lagt særlig vægt på databeskyttelse i det foreslåede instrument, hovedsageligt ved at begrænse adgangen til specifikke sager og kun som et led i bekæmpelsen af alvorlig kriminalitet. EDPS understregede imidlertid også, at hvis myndigheder under tredje søjle skal have adgang, bør grundforordningen om VIS — et instrument under første søjle — indeholde en passerellebestemmelse. EDPS understregede endelig, at der bør sørges for en koordineret tilgang til tilsyn, også når det gælder adgang til VIS.

Udveksling af oplysninger efter tilgængelighedsprincippet

Tilgængelighedsprincippet blev indført med Haag-programmet i 2004 og fastslår, at oplysninger, der gøres tilgængelige for retshåndhavende myndigheder i en medlemsstat også bør gøres tilgængelige for tilsvarende myndigheder i andre medlemsstater. Instrumentet spiller en vigtig rolle i udviklingen af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed uden interne grænser. Med princippet rejser der en række spørgsmål i forbindelse med databeskyttelse, navnlig pga. af dataenes følsomhed og den reducerede kontrol med brugen af oplysninger.

Forslaget til Rådets rammeafgørelse omsætter princippet til et retligt instrument. EDPS analyserer i udtalelsen af 28. februar 2006 også forslaget på baggrund af andre instrumenter, der omhandler deling af oplysninger som et led i bekæmpelsen af alvorlig kriminalitet (såsom Prüm-aftalen, som 7 medlemsstater undertegnede i maj 2005). EDPS benyttede lejligheden til at fremlægge nogle generelle synspunkter i den igangværende debat.

Forslaget behandler spørgsmål som f.eks. den adgang, politiet i andre medlemsstater har til oplysninger, som politiet i oprindelsesmedlemsstaten ikke altid råder over (såsom telefondata eller data om registrering af køretøjer), betingelser for indførelse af et system af indeksdata og anvendelse af dna-profiler til udveksling af oplysninger. EDPS slår i sin udtalelse til lyd for en gradvis indførelse, som starter med én datatype (og ikke seks som foreslået af Kommissionen), indirekte adgang (indeksdata over oplysninger, der ikke er tilgængelige online) og et hit/no hit-system, der muliggør en strengere kontrol med informationsudvekslingen end et system, der er baseret på direkte adgang. Det er afgørende, at

tilgængelighedsprincippet suppleres med passende regler for databeskyttelse på området for det retlige og politimæssige samarbejde ⁽³⁸⁾.

Underholdspligt

Den 15. maj 2006 afgav EDPS en udtalelse om forslaget til Rådets forordning om kompetence, gældende lov, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser og om samarbejde vedrørende underholdspligt. Forslaget omhandler komplekse forhold — underholdsbidrag kan tildeles børn, fraskilte ægtefæller, forældre osv. De pågældende bor måske eller har ejendom i forskellige medlemsstater.

EDPS hilser forslaget velkommen og anerkender betydningen af at fremme en grænseoverskridende inddrivelse af underholdsbidrag i EU. Principperne for beskyttelse af databeskyttelse må dog respekteres, såsom formålsbegrænsning, nødvendighed og proportionalitet af de behandlede data, begrænsninger for anvendelsen af særlige kategorier af data, opbevaringsperioder og information af kreditor og debitor. EDSP'er lægger størst vægt på det nøgleprincip, at data, der er indsamlet til specifikke formål ikke bør anvendes til andre formål, hvilket ville blive en konsekvens af forslaget. Der kan kun undtages fra dette princip, hvis undtagelsen er proportional, nødvendig, fastsat ved lov og forudsigelig. Forslaget bør fastsætte udtrykkelige og klare forpligtelser herom.

Strafferegistre

I sin udtalelse af 29. maj 2006 hilste EDPS de politiske valg velkommen, som er foretaget i forbindelse med forslaget til Rådets rammeafgørelse om tilrettelæggelsen og indholdet af udvekslinger af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstaterne. Da rammeafgørelsen om databeskyttelse under tredje søjle imidlertid endnu ikke er vedtaget, er der ingen generelle garantier, og dette medfører en retlig usikkerhed for de europæiske borgere. Det er kun nogle af forslagens artikler, der vedrører specifikke situationer, men det giver ikke den nødvendige beskyttelse. EDPS anbefaler derfor stærkt, at det ikke træder i kraft før rammeafgørelsen om databeskyttelse under tredje søjle.

⁽³⁸⁾ I skrivende stund synes det klart, at den egentlige rammeafgørelse ikke bliver vedtaget. Dette rækker imidlertid ikke ved tilgængelighedsprincippets betydning for udveksling af oplysninger vedrørende retshåndhævelse.

EDPS' specifikke bemærkninger går bl.a. på:

- den relevante løsning med en central myndighed, der sikrer klare ansvarsforhold i forbindelse med håndtering af oplysninger og den nationale databeskyttelsesmyndigheds tilsyn.
- en henstilling om at gøre det endnu mere klart, at domsstaten skal betragtes som »ejer« af personoplysningerne, og at den medlemsstat, hvor domfældte er statsborger, opbevarer oplysningerne på førstnævntes vegne
- udarbejdelse af mere præcise kriterier for videregivelse af personoplysninger til en tredje medlemsstat med andre formål end straffesager
- behovet for en sprogordning, der kan fungere i praksis, og at der inden ét år bør udvikles og implementeres et standardformat for udveksling af oplysninger.

Passérseddel

EDPS analyserer i sin udtalelse af 13. oktober 2006 udkastet til Rådets forordning om EF-passérseddel, der udstedes til institutionernes medlemmer og ansatte, og som anvendes som diplomatpas i tredjelande. Passérsedden blev indført i 1965 med protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter og har været i brug siden 1967 og bør gives en ny udformning, så den lever op til de nuværende sikkerhedsstandarder for EU's rejsedokumenter. Den foreslåede nye udgave vil indeholde sikkerhedselementer og omfatte visse nye datakategorier — som f.eks. biometriske data.

EDPS støtter forslaget — dog med nogle forbehold, navnlig med hensyn til anvendelsen af biometriske data. EDPS gentager f.eks., at han foretrækker brugen af backup-procedurer under optagelsesprocessen. Et andet spørgsmål er den mulige oprettelse af centrale databaser indeholdende alle biometriske data, der findes i EF-passérsedlen, hvilket ikke ville være proportionelt i henhold til EDPS. Da EF-passérsedlen skal bruges i tredjelande, må interoperabiliteten mellem de europæiske systemer og systemerne i tredjelande også sikres.

Udtalelsen understreger i den forbindelse, at systemernes interoperabilitet ikke må stride mod princippet om formålsbegrænsning i forbindelse med databehandling. Udtalelsen behandler også spørgsmålet om tredjelandes adgang.

Da anvendelsen af biometriske data kan udgøre en risiko for de pågældende ansatte, har EDPS underrettet institutionerne om, at behandlingen skal underkastes forudgående kontrol, jf. artikel 27 i forordning nr. 45/2001 ⁽³⁹⁾.

Opholdstilladelser

Det ændrede forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1030/2002 om ensartet udformning af opholdstilladelser til tredjelandstatsborgere er det tredje forslag, der gør brug af biometriske data, og følger således efter indførelsen af biometriske elementer i europæiske pas og Schengen-visa. Begrundelsen for anvendelsen af biometri er, at den forbedrer sikkerheden og fremmer bekæmpelsen af ulovlig indvandring og ulovligt ophold.

I udtalelsen af 16. oktober 2006 støtter EDPS forslaget, samtidig med at han understreger, at opholdstilladelsen ikke bør betragtes som et rejsedokument. Endvidere må der indføres de højeste sikkerhedsstandarder, svarende til de sikkerhedsspecifikationer, som de medlemsstater, der er ved at udvikle et e-id-kort, indfører. EDPS er ikke imod anvendelsen af biometriske data, såfremt de rette garantier, der anbefales i udtalelsen, tages i brug.

EDPS hilser de fremskridt velkommen, der er gjort med overholdelse af princippet om formålsbegrænsning. Han er imidlertid bekymret over, at forslaget ikke tydeligt identificerer og definerer de myndigheder, som har adgang til dataene. Den tilsynsførende udtrykker sin tilfredshed med ræsonnementet, som går ud på at behandle europæiske statsborgere og fastboende tredjelandstatsborgere ens ved at give dem adgang til e-tjenester, som f.eks. e-forvaltningstjenester. Indsættelsen af en ekstra chip til sådanne tjenester bør udskydes, indtil der er foretaget en fuldstændig konsekvensvurdering.

Undersøgelser foretaget af OLAF

Den 27. oktober 2006 blev der afgivet udtalelse om forslaget til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1073/1999 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF). Forslaget indeholder revisioner af de fleste artikler, der fastlægger de praktiske regler for personer, der er involveret i OLAF-undersøgelser og udgør dermed

⁽³⁹⁾ Jf. afsnit 2.3 om forudgående kontrol.

retsgrundlaget for OLAF's operationelle aktiviteter. Det er væsentligt at sikre, at der under dette arbejde ydes den fornødne garanti for databeskyttelse og beskyttelse af privatlivets fred for de personer, der er involveret i sådanne undersøgelser, mistænkte lovovertrædere samt personale og andre fysiske personer, der giver OLAF oplysninger.

De foreslåede ændringer sigter mod at gøre OLAF's undersøgelser mere effektive og efficiente, lette udvekslingen af oplysninger om formodede lovovertrædelser mellem OLAF og andre organer samt sikre de personers rettigheder, der er involveret i en undersøgelse, herunder også deres ret til databeskyttelse og beskyttelse af privatlivets fred. EDPS finder de foreslåede ændrings mål og formål vigtige og bifalder forslaget, navnlig de proceduremæssige garantier for fysiske personer. Uden at sætte forslagens mål over styr kan det imidlertid forbedres yderligere, når det gælder beskyttelse af personoplysninger.

I udtalelsen lægges der særlig vægt på princippet om datakvalitet, ret til underretning, ret til indsigt, ret til berigtigelse og udveksling af personoplysninger. Der foreslås også foranstaltninger, der skal beskytte informanter og holde deres identitet fortrolig.

Fælles konsulære instrukser

Udtalelsen af 27. oktober 2006 omhandler forslaget til forordning om ændring af de fælles konsulære instrukser til de diplomatiske og konsulære repræsentationer med hensyn til indførelse af biometriske identifikatorer, herunder bestemmelser om organisering af modtagelsen og behandlingen af visumansøgninger. De vigtigste punkter i udtalelsen vedrører biometriske identifikatorer og samarbejdet mellem konsulære repræsentationer i visumproceduren.

Hvad biometriske identifikatorer angår, understreger EDPS, at det snarere er en politisk afgørelse end en rent teknisk afgørelse at bestemme, fra hvilken alder der skal indsamles fingeraftryk. Det bør ikke blot afhænge af, om det kan lade sig gøre. Den obligatoriske optagelse af fingeraftryk hos alle børn, der er 6 år eller derover, rejser også i særlig grad etiske spørgsmål. EDPS minder endvidere om, at alle biometriske identifikationssystemer i sagens natur er ufuldkomne, og at systemet derfor må give mulighed for hensigtsmæssige tilbagefaldsløsninger.

Hvad angår samarbejdet mellem medlemsstaternes konsulære repræsentationer og ambassader, understreger EDPS behovet for at garantere datasikkerhed, hvilket kan være vanskeligt i nogle tredjelande. Når behandlingen af visumansøgninger, herunder indsamling af biometriske identifikatorer, outsources til en privat virksomhed, understreger EDPS, at det er nødvendigt, at opgaven placeres på et sted, hvor der er diplomatisk beskyttelse. Ellers kunne tredjelandets myndigheder nemt få adgang til data om visumansøgerne og deres kontakter i EU. Dette kunne være farligt for visumansøgere, f.eks. for politiske modstandere, der forsøger at rejse ud af landet.

Gensidig administrativ bistand

Det ændrede forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om gensidig administrativ bistand med henblik på beskyttelse af Det Europæiske Fællesskabs finansielle interesser mod svig og enhver anden ulovlig aktivitet opstiller procedurer for kommunikation og bistand mellem Kommissionen og medlemsstaterne. Det omfatter gensidig administrativ bistand og udveksling af oplysninger.

En tidligere udgave af forslaget i 2004 førte til vedtagelsen af EDPS' første udtalelse om Fællesskabets lovgivning. I udtalelsen af 13. november 2006 mener EDPS, at det ændrede forslag generelt opretholder samme beskyttelsesniveau for personoplysninger som i EU' overordnede rammebestemmelser om databeskyttelse. Forslaget indeholder hverken nye bestemmelser om databeskyttelse eller undtagelser fra de eksisterende databeskyttelsesbestemmelser, men bekræfter, at sådanne bestemmelser finder anvendelse, og at der på nogle områder er behov for gennemførelsesbestemmelser til at håndtere databeskyttelsesspørgsmål. Derfor bør den egentlige debat om databeskyttelsesspørgsmål udsættes til et senere stadium. Eftersom gennemførelsesbestemmelserne i den forbindelse bliver afgørende for beskyttelsen af personoplysninger, hilste EDPS det navnlig velkommen, at det nu bliver obligatorisk at høre den tilsynsførende om udformningen af denne gennemførelseslovgivning.

Databeskyttelse under tredje søjle (anden udtalelse)

Den 29. november 2006 afgav EDPS for første gang en anden udtalelse om et forslag til EU-lovgivning, som vedrører Rådets rammeafgørelse om beskyttelse

af personoplysninger i forbindelse med det politimæssige og strafferetlige samarbejde. De har dog to grunde til. For det første er en rammeafgørelse om beskyttelse af personoplysninger under tredje søjle af yderste vigtighed for EDPS. For det andet var der alvorlige bekymringer for, at forhandlingerne i Rådet ville føre til, at afgørende garantier for borgerne ville forsvinde eller blive svækket i væsentlig grad. EDPS anbefalede derfor, at der sættes mere tid af til forhandlingerne for at nå frem til et resultat, der giver tilstrækkelig beskyttelse.

Det største problem var, at forslaget i den form, som blev drøftet i Rådet, ville føre til en kunstig opdeling af datafilerne — i nationale data og data, der stammer fra en anden medlemsstat. Det ville ikke blot føre til en besværlig, indviklet og kostbar håndtering, men også gøre det vanskeligt for borgerne at udøve deres rettigheder. EDPS var desuden bekymret over mulighederne for også at udveksle data med ikke-rets-håndhævende myndigheder og private parter, risikoen for ikke at kræve et »passende beskyttelsesniveau« for dataudveksling med tredjelande samt over risikoen for, at nogle grundlæggende rettigheder for de registrerede, såsom retten til underretning, ikke længere ville være garanteret. Undtagelser for denne rettighed bliver måske reglen. I december 2006 blev det, efter at EDPS havde afgivet udtalelse, klart, at forslaget ikke ville blive vedtaget, og at man var på udkik efter alternativer.

Finansforordningen

Forslagene til ændring af finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget og dens gennemførelsesbestemmelser er vigtige, fordi de påvirker den måde, som personoplysninger om finansielle aktiviteter behandles på. Et af hovedpunkterne i forslagene er, at Kommissionen skal oprette og drive en central database, der er fælles for alle institutioner og organer, over ansøgere og bydende, der befinder sig i en særlig udelukkelsessituation i tilfælde af svig, og tillade udveksling af oplysningerne i databasen med myndigheder på forskellige niveauer.

I udtalelsen af 12. december 2006 giver EDPS sin tilslutning til princippet om en central database med henblik på databehandling. Han understregede imidlertid, at man bør respektere en proaktiv tilgang til de registreredes rettigheder. Denne proaktive tilgang kan bestå i, at man på det tidspunkt, hvor personoplysningerne indsamles, forhåndsunderretter den regi-

strerede om, at disse oplysninger muligvis vil blive offentliggjort, og i at sikre, at den registreredes ret til dataadgang og ret til at gøre indsigelse respekteres. EDPS understregede endvidere behovet for særlige garantier på baggrund af databeskyttelsesprincipperne for fastlæggelse af, hvilke kategorier der er omfattet, en klar tidsramme for ajourføring af oplysninger samt en passende sikkerhedsbeskyttelse af databasen. Med hensyn til tilstrækkeligheden af international videregivelse af personoplysninger insisterede EDPS på at fastsætte specifikke beskyttelsesforanstaltninger for videregivelse af personoplysninger fra den centrale database og for modtagelse af personoplysninger fra tredjelande og internationale organisationer.

Endelig gav disse forslag også EDPS lejlighed til at fremhæve spørgsmålet om tidsfrister for opbevaring og budgetkontrol, og i den forbindelse foreslog han en ændring i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 45/2001.

3.4. Andre aktiviteter

Tilsyn med SIS II

Den 19. oktober 2005 afgav EDPS udtalelse om forslagene til oprettelse af anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II). Et af de emner, der blev behandlet var, at tilsynet med systemet skal gennemføres konsekvent og samlet på både EU-plan og nationalt plan.

I januar 2006 svarede EDPS på en anmodning fra Europa-Parlamentet, der ønskede rådgivning om, hvordan tilsynet med SIS II bedst kan tilrettelægges. Et møde med repræsentanterne for Den Fælles Tilsynsmyndighed for SIS resulterede i en model for »samordnet« tilsyn. Dette blev siden fastlagt i artikel 44-46 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1987/2006 af 20. december 2006 om oprettelse, drift og brug af anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II) ⁽⁴⁰⁾. Det overvejes nu også at bruge denne model til visuminformationssystemet (VIS).

I marts 2006 sendte EDPS en skrivelse til formandskabet for Rådet, hvori han henlede Rådets opmærksomhed på de EU-retlige problemer, der kan opstå,

⁽⁴⁰⁾ EUT L 381 af 28.12.2006, s. 4-23. Se også punkt 4.3 i denne årsberetning.

hvis Kommissionen i en interimperiode uddelegerer forvaltningen af SIS II til en eller flere medlemsstater, navnlig med hensyn til et effektivt tilsyn med de centrale anlæg.

Dette resulterede i en særlig bestemmelse i forordningens artikel 47 om databeskyttelse i overgangsperioden, der sikrer, at EDPS kan føre et effektivt tilsyn.

Bemærkninger om interoperabilitet

EDPS fremsatte den 10. marts 2006 bemærkninger om Kommissionens meddelelse om kompatibilitet mellem europæiske databaser. Ved denne lejlighed blev der valgt et noget lettere instrument end en udtalelse. Bemærkningerne offentliggøres i modsætning til udtalelserne ikke i EU-Tidende og oversættes ikke til alle fællesskabssprog. De er dog offentligt tilgængelige på webstedet.

EDPS anfægter en væsentlig antagelse i meddelelsen, nemlig at »kompatibilitet er et teknisk, ikke juridisk eller politisk, begreb«. Efter EDPS' opfattelse er det indlysende, at hvis adgang til og udveksling mellem databaser bliver teknisk muligt, vil disse tekniske midler før eller senere blive taget i brug. Valget til fordel for kompatibilitet er derfor ikke neutralt og kan derfor ikke træffes udelukkende ud fra tekniske begrundelser. Endvidere har EDPS indvendinger mod et mere specifikt forslag i meddelelsen — nemlig anvendelsen af biometriske identifikatorer som primærnøgle — rigtigheden af biometri er nemlig overvurderet, og en sådan brug ville fremme sammenkoblinger mellem databaserne, uden at der er grund hertil.

Visuminformationssystemet

Den 23. marts 2005 afgav EDPS udtalelse om forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om visuminformationssystemet (VIS) og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om visa til kortvarigt ophold. Han har i 2006 nøje fulgt de fremskridt, som Parlamentet og Rådet har gjort med dette forslag.

I maj 2006 konsulterede formanden for den rådsgruppe, der behandler spørgsmålet, EDPS om en række ændringer, der var under overvejelse, navnlig med hensyn til misbrug af visum. I juni 2006 udtrykte EDPS tilfredshed med at blive hørt om spørgsmålet på dette tidspunkt. Han tvivlede imidlertid også stærkt

på, om ændringerne var hensigtsmæssige, både fra et databeskyttelsessynspunkt og som et led i den fælles visumpolitik.

PNR-spørgsmål

Domstolens dom af 30. maj 2006, hvor PNR-aftalen med USA blev annulleret, har haft stor indvirkning på EDPS' aktiviteter.

Det var de første sager, hvor EDPS brugte sine beføjelser til at skride ind. EDPS støttede Parlamentets konklusioner, som gik ud på, at både aftalen med USA og Kommissionens afgørelse bør annulleres. Domstolen besluttede at annullere Rådets og Kommissionens afgørelser, som var grundlaget for, at de amerikanske myndigheder kunne få adgang til europæiske luftfartselskabers passagerlister (PNR). Domstolen fandt, at det forkerte retsgrundlag var blevet valgt, fordi handlingerne vedrører den offentlige sikkerhed og strafferetlige aktiviteter og derfor ikke hører under anvendelsesområdet for direktiv 95/46/EF. For Domstolen er det ikke afgørende, at dataene oprindeligt var blevet indsamlet til kommercielle formål (lufttransport af passagerer). Domstolen tog ikke stilling til de argumenter, som EDPS og andre fremførte om beskyttelsen af grundlæggende rettigheder.

EDPS finder ikke desto mindre, at det er en vigtig dom på området for databeskyttelse, fordi det berører anvendelsesområdet for direktiv 95/46/EF. Direktivet anvendes ikke i situationer, hvor private virksomheder giver adgang til data med henblik på retshåndhævelse. Denne dom kan eventuelt skabe et smuthul i beskyttelsen af den europæiske befolkning.

Dommen krævede, at der indgås en ny (interims)aftale med USA, som blev undertegnet i oktober 2006, og som udløber i juli 2007. EDPS deltog ikke i de forhandlinger, der førte til denne interimsaftale, og han fremlagde heller ikke formel rådgivning om den, eftersom EU's formål med forhandlingerne var at nå frem til en interimsaftale, der havde samme substans, som den, der var blevet annulleret. Den nye aftale for perioden efter udløbet af interimsaftalen vil blive fundamentalt anderledes. Forberedelserne af denne nye aftale, som følges nøje af EDPS er allerede startet i 2006, bl.a. ved fremlæggelse af et kommissionsforslag om et forhandlingsmandat ⁽⁴¹⁾.

⁽⁴¹⁾ Dette er ikke et offentligt dokument.

I løbet af 2006 har EDPS desuden på andre måder givet udtryk for sine synspunkter med hensyn til udvekslinger af passageroplysninger med USA. Han udsendte en pressemeddelelse kort efter, at dommen var blevet bekendtgjort. Han drøftede også sagen med de europæiske institutioner, der har ansvaret for forhandlingerne og deltog i drøftelser med Europa-Parlamentets Udvalg om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre anliggender. EDPS deltog endvidere aktivt i drøftelsen af disse spørgsmål inden for rammerne af Artikel 29-Gruppen vedrørende Beskyttelse af Personoplysninger.

Opbevaring af trafikdata

I juli 2006 blev der indbragt en ny sag for Domstolen, der kunne kaste yderligere lys over konsekvenserne af PNR-dommen, og navnlig over spørgsmålet om det juridiske smuthul. Sag C-301/06, Irland mod Europa-Parlamentet og Rådet, anfægter gyldigheden af direktiv 2006/24/EF⁽⁴²⁾ om lagring af data, fordi der under tredje søjle ikke ville være noget retsgrundlag for at forpligte private virksomheder til at indsamle og opbevare kommunikationsdata med henblik på retshåndhævelse.

I oktober 2006 anmodede EDPS Domstolen om at måtte afgive et indlæg i sagen til støtte for sagsøgtens påstande, hovedsageligt fordi sagen gør det muligt at præcisere Domstolens dom i PNR-sagerne. Denne holdning betyder ikke at EDPS frafalder sin kritiske evaluering af direktivets substans⁽⁴³⁾.

SWIFT

Spørgsmålet om de retshåndhævende myndigheders adgang til databaser oprettet af private blev også rejst i forbindelse med de hemmelige overførsler af EU-borgeres bankoplysninger til USA's myndigheder via Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication («SWIFT»). EDPS gennemførte en undersøgelse og afgav en udtalelse om Den Europæiske Centralbanks rolle i denne sag (se afsnit 2.5) og bidrog aktivt til den udtalelse, der blev vedtaget af Artikel 29-Gruppen i november 2006.

⁽⁴²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/24/EF af 15. marts 2006 om lagring af data genereret eller behandlet i forbindelse med tilvejebringelse af offentligt tilgængelige elektroniske kommunikationstjenester eller elektroniske kommunikationsnet og om ændring af direktiv 2002/58/EF.

⁽⁴³⁾ Jf. udtalelse af 26. september 2005 om det pågældende kommissionsforslag.

Aktindsigt

I marts 2006 besluttede EDPS at afgive indlæg til støtte for sagsøgtens påstande i 3 sager, der var indbragt for Retten i Første Instans om forholdet mellem aktindsigt og databeskyttelse⁽⁴⁴⁾. Dette gav mulighed for at arbejde videre med dette spørgsmål i lyset af baggrundspapiret om aktindsigt i dokumenter og databeskyttelse, der blev offentliggjort i juli 2005⁽⁴⁵⁾.

3.5. Nye udviklinger

3.5.1. Teknologiske udviklinger

Støtteteknologi i forbindelse med beskyttelse af privatlivets fred og databeskyttelse

De europæiske institutioner investerer til stadighed i forskning, implementering og anvendelse af nye teknologier med henblik på at skabe et konkurrencedygtigt europæisk informationssamfund i henhold til Lissabon-dagsordenen. Men det europæiske informationssamfund bliver kun bæredygtigt, hvis disse teknologier er korrekt udformet og implementeres på en måde, der effektivt bidrager til rammerne for europæisk databeskyttelse og til mere sikre omgivelser.

EDPS hilste Kommissionens meddelelse om en strategi for et sikkert informationssamfund⁽⁴⁶⁾, der blev offentliggjort i 2006, velkommen og navnlig følgende vision: »en hverdag, hvor alt er koblet sammen i net, giver væsentlige nye muligheder. Men det vil også skabe yderligere sikkerhedsrisici og trusler mod privatlivet«. De bedste tilgængelige teknikker (BAT), der kan bidrage effektivt til regler om databeskyttelse og sikkerhedskrav, skal derfor hurtigst muligt identificeres. De udvalgte elementer vil, hvis de revideres hyppigt, styrke symbiosen mellem beskyttelse af privatlivets fred og sikkerhedskrav, som Den Europæiske Union er i gang med at udvikle.

⁽⁴⁴⁾ Sag T-170/03 (British American Tobacco mod Kommissionen), T-161/04 (Valero Jordana mod Kommissionen) og T-194/04 (Bavarian Lager mod Kommissionen). I september 2006 blev der holdt en offentlig høring om den tredje sag, hvor der blev fremsat mundtlige bemærkninger på vegne af EDPS. I februar 2007 var der endnu ikke blevet truffet afgørelse om sagen. Se også punkt 2.7 i denne årsberetning.

⁽⁴⁵⁾ Tilgængeligt på webstedet: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/site/mySite/lang/en/pid/21>

⁽⁴⁶⁾ Meddelelse fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget, KOM(2006) 251, En strategi for et sikkert informationssamfund — »Dialog, partnerskab og myndiggørelse«.



Det er en del af EDPS's opgave at følge ny teknologisk udvikling, der kan få indvirkning på databeskyttelse.

I den foregående årsberetning identificerede EDPS en række nye teknologiske udviklinger, f.eks. RFID-systemer, biometri og brugeradministrationssystemer, der forventes at få stor betydning for databeskyttelse. Korrekt identificering af de bedste tilgængelige teknikker inden for beskyttelse af privatlivets fred og sikkerhed i forbindelse hermed vil være afgørende for slutbrugernes accept og det europæiske erhvervslivs konkurrenceevne.

I forbindelse med et fælles initiativ, som EDPS deltog i i november sidste år under den internationale konference for databeskyttelsesmyndigheder og databeskyttelsesansvarlige ⁽⁴⁷⁾ i London blev det sagt, at der kan drages en parallel mellem bevarelse af de individuelle frihedsrettigheder og bevarelse af miljøet. »Beskyttelse af privatlivets fred og databeskyttelse er lige så kostbart som den luft, vi indånder: begge dele er usynlige, men har vi det ikke, er følgerne lige katastrofale.« Med udgangspunkt i denne parallel kan overvågning sammenlignes med forurening og den ekspertise, EU har udviklet inden for forebyggelse og bekæmpelse af forurening ⁽⁴⁸⁾, og anvendelsen af bedste tilgængelige

teknikker kan være en værdifuld erfaring, når det drejer sig om at begrænse risiciene ved et overvågningssamfund.

FoU i forbindelse med beskyttelse af privatlivets fred og databeskyttelse

Kravene til beskyttelse af privatlivets fred og databeskyttelse skal anvendes hurtigst muligt i de nye teknologiske udviklingers livscyklus. EDPS er af den overbevisning, at princippet om »privacy by design« bør være en integrerende del af EU's forsknings- og udviklingsindsats. Ved udgangen af 2006 bebudede og lancerede Kommissionen syvende rammeprogram for forskning ⁽⁴⁹⁾, og den væsentligste del af dette program er rettet mod informations-samfundets teknologier. For at kunne følge syvende rammeprogram nøje besluttede EDPS i første omgang at deltage aktivt med en stand i lanceringsarrangementet, IST 2006-konferencen, der blev afholdt i Helsingfors med henblik på:

- på et tidligt tidspunkt at indkredse de tendenser, der skal virke som drivkraft for denne ambitiøse FoU-indsats
- at skabe frugtbare kontakter med fremtidige forskningsprojekter
- at øge hovedaktørernes bevidsthed om eventuelle databeskyttelsesaspekter i forbindelse med deres fremtidige forskningsprojekter
- at rådgive om, hvordan man kan integrere databeskyttelseshensyn i fremtidige forslag og forskningsaktiviteter.

På grundlag af disse første erfaringer vil EDPS udarbejde forskellige modeller for bidrag til målrettede forskningsprojekter inden for syvende rammeprogram. EDPS vil eventuelt udtale sig om de anvendte metoder eller opnåede resultater. Forskningsprojekter inden for syvende rammeprogram indeholder normalt en forpligtelse til at inddrage partnere fra flere forskellige medlemsstater EDPS kan også i den forbindelse bidrage til samarbejdet mellem de forskellige databeskyttelsesmyndigheder, der måtte blive inddraget.

⁽⁴⁷⁾ Se punkt 4.5 og 5.1 i denne årsberetning.

⁽⁴⁸⁾ <http://eippcb.jrc.es>

⁽⁴⁹⁾ http://cordis.europa.eu/fp7/home_en.html

3.5.2. Nye udviklinger vedrørende politikker og lovgivning

Opgørelsen for 2007 giver et overblik over de vigtigste tendenser og risici i forbindelse med databeskyttelse, som forventes at have indvirkning på EDPS' rådgivende virksomhed, og opregner de højest prioriterede områder. Den bygger på årsberetningen fra 2005.

Et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed

Der er sket en hastig udvikling på området med frihed, sikkerhed og retfærdighed (i bred betydning, herunder afsnit VI i EU-traktaten). Ved udgangen af 2006 blev sløret løftet for det tyske formandskabs mål, som blev yderligere tydeliggjort i januar 2007. Det stigende behov for lagring og udveksling af personoplysninger til retshåndhavende formål, der er nævnt i opgørelsen for 2007, er et endnu mere centralt element. Formandskabet påtænker derfor at forelægge et formelt forslag om at gennemføre Prüm-aftalen i EU-lovgivningsmæssige instrumenter.

Dette skridt ville give EU-medlemsstaternes myndigheder mulighed for i højere grad at automatisere adgangen til registre over genetiske oplysninger, fingeraftryk og overtrædelser af færdselslovgivningen. Det betyder også, at der opstår en forpligtelse til at lagre (og udveksle) personoplysninger, f.eks. om dna, hvilket passer med en anden tendens, nemlig anvendelsen af biometri, der bliver mere og mere udbredt. En tredje tendens, der vinder indpas, er oprettelsen og forbedringen af databaser på europæisk plan til støtte for dataudvekslingen mellem medlemsstaterne, f.eks. SIS II, VIS og Europols informationssystem. En fjerde tendens, der skal nævnes, er det øgede pres på adgang til og anvendelse af personoplysninger til retshåndhævelsesformål, der oprindeligt blev indsamlet til andre formål. Der er bebudet et forslag om også i forbindelse med retshåndhævende foranstaltninger at give adgang til Eurodacs databaser, der er oprettet under første søjle. Anmodninger om denne type adgang kan også skabe særlige vanskeligheder på grund af EU-traktatens søjlestruktur og den forrang, som databeskyttelse i henhold til første søjle nyder ⁽⁵⁰⁾.

⁽⁵⁰⁾ EU-traktatens artikel 47.

For EDPS betyder disse tendenser, at der skal fastlægges passende rammer for databeskyttelse under tredje søjle, herunder regler om den egentlige ansvarsfordeling og tilsynet med de ansvarshavende enheder. De utilfredsstillende fremskridt, der er gjort i forhandlingerne om Rådets rammeafgørelse, kræver fortsat EDPS' opmærksomhed.

Andre områder, hvor særlig opmærksomhed er påkrævet

- Elektronisk kommunikation og informations-samfundet (GD for Informationssamfundet og Medier)

På kort sigt vil revisionen af EU-rammebestemmelserne (herunder direktiv 2002/58/EF) være en væsentlig benchmark. På lang sigt synes tendensen at være perspektivet om et informations-samfund, hvor alle mennesker kan spores, bl.a. på grund af RFID's stigende betydning.

- Offentlig sundhed (GD for Sundhed og Forbrugerbeskyttelse)

Der er en generel tendens til øget indsamling og udveksling af oplysninger af helbredsmæssig karakter, hvilket i sig selv (helbredsoplysninger er følsomme oplysninger) udgør en risiko for de registrerede. Denne tendens er så meget desto vigtigere på grund af den stigende digitalisering af helbredsoplysninger og begrebet sporbarhed.

- Arbejdsrelaterede spørgsmål (GD for Beskæftigelse, Sociale Anliggender, Arbejdsmarkedsforhold og Ligestilling)

Behovet for en særlig databeskyttelsesordning på arbejdsstedet bør undersøges nærmere og det samme gælder spørgsmålet om udveksling af oplysninger vedrørende social sikring i et EU, som arbejder stadig tættere sammen; dette spørgsmål bør tages op særskilt.

- Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)

OLAF har en særlig betydning for EDPS, da det er et fællesskabsorgan, som EDPS fører tilsyn med, og som har udøvende beføjelser i medlemsstaterne. Det udveksler oplysninger med medlemsstaternes retshåndhavende myndigheder, myndigheder på EU-plan, bl.a. Europol, samt tredjelands og internationale organisationer. Denne udveksling kræver nogle forholdsregler, herunder for så vidt angår et effektivt tilsyn.

- Spørgsmål vedrørende åbenhed (SG COM)
Initiativer med sigte på at ændre forordning (EF) nr. 1049/2001 om aktindsigt, der skal afklare forholdet mellem aktindsigt og databeskyttelse. EDPS agter at afgive en udtalelse og rådgive institutionerne efter behov før og efter vedtagelsen af de relevante forslag fra Kommissionen. Resultatet af verserende sager ved Retten i Første Instans (jf. punkt 3.4) kan være relevant i den forbindelse.

Konsolidering og forbedring

EDPS' arbejdsmetoder vil blive konsolideret og gennemført inden for alle EU's politikområder. Generaldirektoratet for Energi og Transport vil være den næste tjenestegren i Kommissionen, som EDPS vil etablere

et samarbejde med som et resultat af lovgivningsarbejdet med elektroniske reservationssystemer på lufttransportområdet. EDPS håber at have etableret et godt arbejdsforhold til alle Kommissionens tjenestegrene inden udgangen af 2007, i det omfang de er relevante for hans opgave. EDPS vil basere sig på intern kommunikation i Kommissionen gennem Kommissionens generalsekretær og den databeskyttelsesansvarlige, der understreger EDPS's beføjelser. Der vil blive arbejdet med specifikke aspekter af Kommissionens beslutninger (jf. også punkt 3.2.1).

Forbindelserne med Rådet og Europa-Parlamentet vil også blive udbygget for at styrke EDPS' effektivitet efter vedtagelsen af en udtalelse. EDPS agter at bygge videre på de gode kontakter og positive erfaringer.

4. Samarbejde

4.1. Artikel 29-gruppen vedrørende Beskyttelse af Personoplysninger

Artikel 29-Gruppen blev oprettet ved artikel 29 i direktiv 95/46/EF. Den er et uafhængigt rådgivende organ for beskyttelse af personoplysninger inden for direktivets anvendelsesområde ⁽⁵¹⁾. Dens opgaver er fastlagt i direktivets artikel 30 og kan sammenfattes således:

- at give Kommissionen ekspertudtalelser fra medlemsstaterne om spørgsmål vedrørende beskyttelse af personoplysninger
- at arbejde for ensartet anvendelse af direktivets generelle principper i samtlige medlemsstater gennem samarbejde mellem de nationale tilsynsmyndigheder med ansvar for databeskyttelse
- at rådgive Kommissionen om fællesskabsforanstaltning, der vil kunne anfægte fysiske personers rettigheder og frihedsrettigheder, for så vidt angår behandling af personoplysninger
- at fremsætte henstillinger til offentligheden som sådan og navnlig til fællesskabsinstitutionerne om spørgsmål vedrørende beskyttelsen af personer i forbindelse med behandling af personoplysninger inden for Det Europæiske Fællesskab.

EDPS har været medlem af Artikel 29-Gruppen siden begyndelsen af 2004. Ifølge artikel 46, litra g), i forordning (EF) nr. 45/2001 skal EDPS deltage i gruppen arbejde. EDPS mener, at dette er en meget vigtig platform for samarbejde med de nationale tilsynsmyndigheder. Det står også klart, at gruppen bør spille en central rolle i den ensartede anvendelse af direktivet og i fortolkningen af dets generelle principper.

⁽⁵¹⁾ Gruppen består af repræsentanter for de nationale tilsynsmyndigheder i hver medlemsstat, en repræsentant for den myndighed, der er oprettet for fællesskabsinstitutionerne og -organerne (dvs. EDPS), samt en repræsentant for Kommissionen. Gruppens sekretariatsopgaver varetages også af Kommissionen. De nationale tilsynsmyndigheder i Island, Norge og Liechtenstein (som EØS-partnere) er repræsenteret som observatører.

I april 2006, da gruppen vedtog sit arbejdsprogram for 2006-2007, traf den en vigtig beslutning ⁽⁵²⁾ med stærk støtte fra EDPS. Gruppen besluttede at koncentrere sig om et begrænset antal strategiske spørgsmål med det formål at bidrage til en fælles forståelse af centrale bestemmelser i direktiv 95/46/EF og 2002/28/EF og sikre en bedre gennemførelse af dem.

I overensstemmelse med programmet har gruppen arbejdet med en række spørgsmål, der kræver særlig opmærksomhed, som f.eks. konsekvenserne af radiofrekvensidentifikation (RFID), brugeradministration, navnlig i forbindelse med e-forvaltning, og e-sundhedspatientjournaler. Samtidig udviklede gruppen en bedre fælles forståelse af centrale begreber, som f.eks. »personoplysninger« og »samtykke«, og særlige regler for behandling af medicinske oplysninger i artikel 2 og 8 i direktiv 95/46/EF. EDPS deltog i et tæt samarbejde om disse aktiviteter og ser frem til resultaterne heraf i løbet af 2007.

I 2006 deltog EDPS også i gruppens aktiviteter på området internationale dataoverførsler til tredjelande. Dette drejede sig navnlig om spørgsmålet om oplysninger om flypassagerer i lyset af Den Europæiske Unions Domstols afgørelse i PNR-sagerne og det efterfølgende behov for forhandlinger med USA (jf. punkt 3.4). På det grundlag udarbejdede gruppen et udkast til en langsigtet strategi og vedtog en række udtalelser ⁽⁵³⁾ om tilknyttede spørgsmål:

- udtalelse 5/2006 om Domstolens dom af 30. maj 2006 i forenede sager C-317/04 og C-318/04 om registre over flypassagerer, som videregives til USA, vedtaget den 14. juni 2006 (WP 122)

⁽⁵²⁾ Arbejdsprogram 2006-2007, vedtaget den 5. april 2006 (WP 120). Findes på: http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2006_en.htm

⁽⁵³⁾ Denne udtalelse og de øvrige udtalelser, der er nævnt i kapitlet, findes på samme websted som arbejdsprogrammet.

- udtalelse 7/2006 om Domstolens dom af 30. maj 2006 i forenede sager C-317/04 og C-318/04 om registre over flypassagerer, som videregives til USA, og det presserende behov for en ny aftale, vedtaget den 27. september 2006 (WP 124)
- udtalelse 9/2006 om gennemførelse af Rådets direktiv 2004/82/EF om transportvirksomheders forpligtelse til at fremsende oplysninger om passagerer, vedtaget den 27. september 2006 (WP 27).

Gruppen afgav udtalelser om en række lovgivningsmæssige forslag. I nogle tilfælde havde EDPS også afgivet udtalelse om forslagene i medfør af artikel 28, stk. 2, i forordning nr. 45/2001. EDPS' udtalelse er et obligatorisk led i EU's lovgivningsproces, men gruppens udtalelser er naturligvis også overordentlig nyttige, særlig eftersom de kan indeholde supplerende betragtninger med en national synsvinkel.

EDPS hilser derfor med tilfredshed disse udtalelser fra Artikel 29-Gruppen, der har været ret overensstemmende med de udtalelser, som EDPS har afgivet. I et tilfælde foretrak EDPS et endnu tættere samarbejde, og der blev afgivet en enkelt udtalelse uden EDPS' egne bemærkninger. Blandt eksempler på god synergi mellem gruppen og EDPS på dette område kan nævnes følgende:

- udtalelse 3/2006 om Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/24/EF om lagring af data genereret eller behandlet i forbindelse med tilvejebringelse af offentligt tilgængelige elektroniske kommunikationstjenester eller elektroniske kommunikationsnet og om ændring af direktiv 2002/58/EF, vedtaget den 25. marts 2006 (WP 119) ⁽⁵⁴⁾
- udtalelse 6/2006 om forslaget til Rådets forordning om kompetence, gældende lov, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser og om samarbejde vedrørende underholdspligt, vedtaget den 9. august 2006 (WP 123) ⁽⁵⁵⁾
- udtalelse 8/2006 om revision af rammebestemmelserne for elektronisk kommunikation og elektroniske tjenester, med fokus på direktivet om databeskyttelse inden for elektronisk kommunikation, vedtaget den 26. september 2006 (WP 126).

⁽⁵⁴⁾ I denne udtalelse understregede man de grundlæggende garantier i forbindelse med lagring af trafikdata efter vedtagelsen af direktiv 2006/24/EF til overvejelse på nationalt plan i forbindelse med gennemførelse af direktivet. Jf. også EDPS' udtalelse af 26. september 2005 om Kommissionens forslag.

⁽⁵⁵⁾ Jf. også EDPS' udtalelse af 15. maj 2006.

EDPS har desuden bidraget aktivt til udtalelser og gjort opmærksom på betydningen af relevante bestemmelser inden for de europæiske rammer for databeskyttelse på forskellige områder, f.eks.:

- udtalelse 1/2006 om anvendelsen af EU's databeskyttelsesregler i forbindelse med interne indberetningsordninger inden for regnskab, intern regnskabskontrol, revisionsspørgsmål, bekæmpelse af bestikkelse, bankkriminalitet og økonomisk kriminalitet, vedtaget den 1. februar 2006 (WP 117)
- udtalelse 2/2006 om beskyttelse af privatlivets fred i relation til tilrådighedsstillelse af e-post-screeningstjenester, vedtaget den 21. februar 2006 (WP 118).

Ifølge artikel 46, litra f), nr. i), i forordning nr. 45/2001 skal EDPS også samarbejde med de nationale tilsynsmyndigheder i det omfang, det er nødvendigt for udførelsen af deres respektive pligter, navnlig ved at udveksle alle nyttige oplysninger og ved at anmode om eller selv give anden form for bistand med henblik på gennemførelsen af deres opgaver. Dette samarbejde finder sted fra sag til sag. SWIFT-sagen var et eksempel på multilateralt samarbejde, hvor Artikel 29-Gruppen ⁽⁵⁶⁾ spillede en meget nyttig rolle (jf. også punkt 2.5).

Det direkte samarbejde med nationale myndigheder bliver endnu mere relevant i forbindelse med internationale systemer som f.eks. Eurodac og det foreslåede visuminformationssystem (VIS), der kræver effektivt fælles tilsyn (jf. punkt 2.9).

4.2. Rådets Databeskyttelsesgruppe

Det østrigske formandskab besluttede ved to lejligheder at indkalde til møde i Databeskyttelses-gruppen. Et af formålene var at sætte fornyet skub i drøftelserne af gruppens fremtidige rolle under hensyn til, at gruppen hidtil havde beskæftiget sig med grundlaget for Fællesskabets politik vedrørende databeskyttelse, bl.a. direktiv 95/46/EF og 97/66/EF og forordning (EF) nr. 45/2001. Det finske formandskab støttede dette initiativ og indkaldte til et tredje møde i løbet af efteråret 2006.

⁽⁵⁶⁾ Jf. udtalelse 10/2006 om behandling af personoplysninger i Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT), vedtaget den 22. november 2005 (WP 128).

EDPS hilste initiativet velkommen som en nyttig lejlighed til at sikre en mere horisontal tilgang i spørgsmål under første søjle. Han forelagde under det andet møde sin årsberetning for 2005. På det tredje møde gav EDPS en oversigt over, hvordan hans rådgivende rolle i forbindelse med forslag til ny lovgivning havde udviklet sig.

Det tyske formandskab har besluttet at fortsætte på samme grundlag med drøftelser af eventuelle kommissionsinitiativer og andre relevante emner under første søjle. EDPS følger disse aktiviteter med stor interesse og står til rådighed med råd og er om nødvendigt klar til at samarbejde.

4.3. Tredje søjle

I henhold til artikel 46, litra f), nr. ii), i forordning (EF) nr. 45/2001 samarbejder EDPS med de instanser, der fører tilsyn med databeskyttelse i henhold til afsnit VI i EU-traktaten (tredje søjle), navnlig med henblik på at forbedre overensstemmelsen i anvendelsen af de regler og procedurer, hvis overholdelse de hver især har til opgave at sikre. De tilsynsførende instanser, der er tale om, er de fælles tilsynsmyndigheder i forbindelse med Schengen, Europol, Eurojust og toldinformati-onssystemet (CIS). De fleste af disse instanser er sammensat af repræsentanter — i et vist omfang de samme personer — for de nationale tilsynsmyndigheder. Samarbejdet foregår i praksis med de relevante fælles tilsynsmyndigheder, med støtte fra et fælles databeskyttelsessekretariat i Rådet, og mere generelt med de nationale databeskyttelsesmyndigheder.

Behovet for et tæt samarbejde mellem de nationale databeskyttelsesmyndigheder og EDPS er i de senere år blevet tydeligt med de stadig flere initiativer på europæisk plan vedrørende bekæmpelse af organiseret kriminalitet og terrorisme, herunder forskellige forslag om udveksling af personoplysninger.

I 2006 var den største opmærksomhed rettet mod to relevante forslag, der var under drøftelse i Rådet. Det ene var Kommissionens forslag til rammeafgørelse om databeskyttelse under tredje søjle, som EDPS afgav udtalelse om den 19. december 2005. Den 24. januar 2006 vedtog konferencen for de europæiske databeskyttelsesmyndigheder også en udtalelse, der var i overensstemmelse med EDPS' udtalelse. Det andet var Kommissionens forslag til rammeafgørelse om udveksling af oplysninger efter tilgængelighedsprincippet, som



Peter Hustinx under en pressekonference

EDPS afgav udtalelse om den 28. februar 2006 (jf. punkt 3.3.3) ⁽⁵⁷⁾. Forslagene hænger sammen, hvilket betød, at vedtagelsen af det ene forslag var en forudsætning for vedtagelsen af det andet.

På konferencen for de europæiske databeskyttelsesmyndigheder, der blev afholdt den 24.-25. april 2006 i Budapest (jf. punkt 4.4) vedtog man en erklæring. Erklæringen minder medlemsstaterne om, at udveksling af personoplysninger mellem de retshåndhævende myndigheder kun kan tillades på grundlag af databeskyttelsesregler, der sikrer en høj og harmoniseret databeskyttelsesstandard på europæisk plan og i alle deltagende stater. Overholdes dette ikke, kan de forskellige beskyttelses-niveauer og manglende fælles regler for kontrol med adgang til oplysninger føre til situationer, hvor minimumsstandarderne for databeskyttelse ikke overholdes. Som det allerede var blevet

⁽⁵⁷⁾ Jf.: *A Framework in Development: Third Pillar and Data Protection*, offentliggjort i: »Ochrona danych osobowych wczoraj, dziś, jutro/ Personal Data Protection Yesterday, Today, Tomorrow«, Warsaw 2006, s. 132-137 (på engelsk) og s. 137-142 (på polsk). Findes også på EDPS' websted (12. maj): <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/23>

påpeget på konferencen i 2005, var de eksisterende retsakter om databeskyttelse, der fandt anvendelse i EU, for generelle til at yde en effektiv databeskyttelse i forbindelse med retshåndhævelse.

Konferencen hilste det derfor velkommen, at Kommissionen forelagde et forslag om harmonisering og styrkelse af databeskyttelse i forbindelse med politio- og retsmyndigheders arbejde ved fastlæggelse af de garantier for databeskyttelse under tredje søjle, der skal anvendes, når der udveksles oplysninger efter tilgængelighedsprincippet. Det blev også understreget, at der ikke er andre muligheder end at fastsætte nogle høje og harmoniserede databeskyttelsesstandarder under EU's tredje søjle. Dette er en følge af Haag-programmet, i henhold til hvilket styrkelse af frihed, sikkerhed og retfærdighed betragtes som uadskillelige elementer i EU som helhed ⁽⁵⁸⁾.

Det viste sig imidlertid, at alle medlemsstater ikke delte denne opfattelse ⁽⁵⁹⁾. En af konsekvenserne er, at de fremskridt, der i Rådet er gjort med de påkrævede rammer for databeskyttelse under tredje søjle, har været utilstrækkelige trods flere formandskabers indsats. Til gengæld er initiativer med henblik på at fremme og lette udveksling af oplysninger skredet godt frem ⁽⁶⁰⁾. Den 29. november 2006 afgav EDPS anden udtalelse om rammerne for databeskyttelse, og advarede Rådet mod en forringelse af EU-borgernes rettigheder i forbindelse med databeskyttelse under tredje søjle (jf. punkt 3.3).

I Budapest besluttede man desuden at bede Politisamarbejdsgruppen om med støtte fra databeskyttelsessekretariatet at undersøge en række spørgsmål og aflægge rapport herom på konferencen det følgende forår. Dette omfattede forskellige spørgsmål i forbindelse med omfang og betydning af tilgængelighedsprincippet samt behovet for yderligere garantier. Det betød også, at der skulle udarbejdes forslag om yderligere harmonisering af praksis i de forskellige medlemsstater, for så vidt angik retten til indsigt.

⁽⁵⁸⁾ Dette budskab blev gentaget i en erklæring fra de europæiske databeskyttelsesmyndigheder, der blev vedtaget i London den 2. november 2006. Begge erklæringer findes på EDPS' websted: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/51>

⁽⁵⁹⁾ Jf. tillige: *House of Lords, European Union Committee, Behind Closed Doors: the meeting of the G6 Interior Ministers at Heiligendamm*, Report with Evidence, juli 2006, bl.a. med EDPS' tilkendegivelser (mundtlig redegørelse af 7. juni 2006).

⁽⁶⁰⁾ Jf. Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. december 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhavende myndigheder, EUT L 386, s. 89. Jf. også initiativer fra det tyske formandskab om gennemførelse af Prüm-aftalen i EU's regelsæt, der vil blive gennemgået af EDPS i 2007.

Schengen og Europol

EDPS' samarbejde med Den Fælles Tilsynsmyndighed under Schengen resulterede i januar 2006 i en model for »samordnet« tilsyn med SIS II. Denne model er nu fastlagt i artikel 44-46 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1987/2006 af 20. december 2006 om oprettelse, drift og brug af anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II) ⁽⁶¹⁾.

Den 26. juni 2006 afgav Europol's fælles tilsynsmyndigheder en udtalelse om forslaget til Rådets afgørelse om adgang til søgning i visuminformationssystemet (VIS) for de myndigheder i medlemsstaterne, der har ansvaret for den indre sikkerhed, og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger. I denne udtalelse peges der på en række punkter, der også blev rejst i EDPS' udtalelse af 20. januar 2006 (jf. punkt 3.3.3), men med større fokus på Europol's holdning.

EDPS havde også gavn af et tæt samarbejde med Europol's fælles tilsynsmyndigheder og databeskyttelsessekretariatet i forbindelse med gennemgangen af et udkast til forslag til Rådets afgørelse om oprettelse af en europæisk politienhed (Europol), der blev vedtaget af Kommissionen i december 2006. Formålet med forslaget er at give Europol et nyt og mere fleksibelt retsgrundlag i EU-lovgivningen og erstatte den eksisterende Europol-konvention. Den 16. februar 2007 afgav EDPS en udtalelse om dette forslag.

4.4. Europæisk konference

Databeskyttelsesmyndigheder fra EU's medlemsstater og Europarådet mødes hvert forår til en konference, hvor de drøfter spørgsmål af fælles interesse og udveksler oplysninger og erfaringer om forskellige emner. EDPS og den assisterende tilsynsførende deltog i konferencen i Budapest den 24.-25. april 2006, som var arrangeret af den ungarske ansvarlige for databeskyttelse og informationsfrihed. Denne konference var sammenfaldende med 10-året for oprettelse af de ungarske databeskyttelsesmyndigheder ⁽⁶²⁾ András

⁽⁶¹⁾ Se også punkt 3.4 i denne årsberetning.

⁽⁶²⁾ Jf.: »Adequate Protection« — fornyet udtalelse 6/99 fra Artikel 29-Gruppen, offentliggjort i: *Tízéves az Adatvédelmi Biztos Irodáján/Ten years of DP & FOI Commissioner's Office*, Budapest 2006, s. 79-87 (på ungarsk) og s. 251-259 (på engelsk). Findes også på EDPS' websted (den 27. april 2006): <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/216>

Baka, ungarsk dommer ved Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol, redegjorde indledningsvis for Menneskerettighedsdomstolens retspraksis på områderne databeskyttelse og informationsfrihed.

EDPS bidrog specifikt til den del af mødet, der handlede om databeskyttelse under tredje søjle. Den assisterende tilsynsførende talte på mødet om indberetning og integritetsgrænser på grundlag af erfaringer fra EU-institutionerne og OLAF i særdeleshed. Andre emner, der blev behandlet på konferencen var: RFID og geolokalisering, historisk og videnskabelig forskning, nationale helbredsdata-baser, genetiske oplysninger og databeskyttelsesansvarliges effektivitet. Konferencen vedtog desuden en række vigtige dokumenter (jf. punkt 4.4).

Den næste europæiske konference afholdes i Larnaka (Cypern) den 10.-11. maj 2007 og vil være en statusopgørelse over spørgsmål, der kræver opmærksomhed.

4.5. International konference

Databeskyttelsesmyndigheder og databeskyttelsesansvarlige fra Europa og andre dele af verden, herunder Canada, Latinamerika, Australien, New Zealand, Hongkong, Japan og andre dele af Asien-Stillehavsregionen, er i de sidste mange år mødtes til en konference om efteråret. Den 28. internationale konference for databeskyttelsesmyndigheder og -ansvarlige fandt sted i London den 2.-3. november 2006 med deltagelse af delegerede fra 58 lande verden over.

Det var en usædvanlig konference, idet den helt og holdent beskæftigede sig med et enkelt, men meget vigtigt emne: overvågningssamfundet. Det Forenede Kongeriges informationsansvarlige havde også bestilt en baggrundsrapport om emnet, der var udarbejdet af en gruppe britiske forskere, der arbejder sammen i »Surveillance Studies Network« (netværk vedrørende undersøgelse af overvågning) ⁽⁶³⁾. På konferencens første dag blev der givet redegørelser ud fra forskellige perspektiver, mens anden dag var helliget analyse og diskussion mellem deltagerne, herunder et lukket møde, hvor de databeskyttelsesansvarlige skulle drage en række konklusioner.

⁽⁶³⁾ Jf. dokumenter, der kan findes på EDPS' websted: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/51>

De databeskyttelsesansvarlige fremhævede en række af disse emner i det afsluttende kommuniké:

- *Overvågningssamfundet er allerede hos os.* Overvågning omfatter målrettet, rutinemæssig og systematisk registrering ad teknologisk vej af personers bevægelser og aktiviteter i det offentlige og det private rum. Der findes allerede mange eksempler herpå i vores dagligdag.
- *Overvågningsaktiviteter kan have et positivt formål og indebære fordele.* Indtil videre er udbredelsen af disse aktiviteter sket på en forholdsvis positiv måde i form af enkeltstående foranstaltninger i demokratiske samfund — og ikke fordi regeringerne eller virksomhederne nødvendigvis ønsker at blande sig i personers liv på uberettiget vis.
- *Men skjulte, ukontrollerede eller overdrevne overvågningsaktiviteter udgør også risici, der går langt videre end til blot at berøre privatlivet.* De kan skabe et mistænkeliggørende klima og underminere tilliden. Offentlige og private organisationers indsamling og anvendelse af store mængder personoplysninger fører til beslutninger, der får direkte indflydelse på folks liv.
- *Regler om beskyttelse af privatlivets fred og databeskyttelse er en vigtig garanti, men er ikke den eneste løsning.* Følgerne af overvågning af individer indskrænker ikke kun deres privatliv. Det kan også få betydning for deres muligheder, chancer i livet og livsstil. Overdreven overvågning har også indflydelse på selve samfundets karakter.
- *Det bør vedtages systematisk at anvende konsekvensvurderinger.* Sådanne vurderinger skal omfatte mere end konsekvensvurderinger af beskyttelse af privatlivets fred, idet de også skal kortlægge de samfundsmæssige følger og mulighederne for at sikre personer og samfund mod uønskede følger.
- *Disse spørgsmål er af meget bred karakter og kan ikke løses alene af reguleringsinstanser, der beskæftiger sig med databeskyttelse og beskyttelse af privatlivets fred.* Det bør være et fælles anliggende for alle, der er bekymret for denne udvikling. Databeskyttelsesansvarlige bør arbejde sammen med organisationer fra civilsamfundet og regeringer, den private sektor, valgte repræsentanter og de berørte personer i kampen mod uønskede konsekvenser.

- *Tiltro og tillid i offentligheden er altafgørende.* Selv om en stor del af overvågningssamfundets infrastruktur er etableret til et positivt formål, kan offentlighedens fortsatte tillid ikke tages for givet. Personer er nødt til at kunne stole på, at enhver indtrængen i deres liv tjener et nødvendigt og forholdsmæssigt formål.

EDPS er fast besluttet på at bringe denne proces videre. Det var baggrunden for hans deltagelse i »London-initiativet« — »Kommunikation om databeskyttelse og effektivisering heraf«, der er omhandlet under punkt 5.1.

Den næste internationale konference finder sted den 26.-28. september 2007 i Montreal under titlen »Horisonter for beskyttelse af privatlivets fred: Terra Incognita«.

5. Kommunikation

5.1. Indledning

Privatlivets fred og databeskyttelse handler om mennesker. Opfattelsen af, hvad der ligger i disse rettigheder, varierer ofte fra person til person, da begreberne uløseligt hænger sammen med, hvilken type samfund, vi lever i — hver især med deres egen historie og kultur — og med den enkeltes personlige livserfaring. Ikke desto mindre har alle de samme grundlæggende rettigheder, og disse rettigheder indebærer visse betingelser ⁽⁶⁴⁾, som de politiske repræsentanter og beslutningstagere er forpligtede til at overholde, når de vedtager eller foreslår nye foranstaltninger, der har indvirkning på privatlivet eller på den måde, hvorpå personoplysninger indsamles og anvendes. Det er derfor af vital betydning, at beslutningstagerne er klar over implikationerne og deres manøvreremønstre.

Retsreglerne om privatlivets fred og databeskyttelse indeholder også specifikke rettigheder og pligter på et mere praktisk plan. De registreredes ret til indsigt i og rettelse af oplysninger, eller retten til at gøre indvendinger imod eller undlade at give samtykke til behandling af personoplysninger er også relevant for EU-institutioner og -organer. Det samme gælder pligten til at sikre, at personoplysninger kun behandles til lovlige formål og på lovlige grundlag, at der er fornøden gennemsigtighed for de registrerede, og at der foreligger tilstrækkelige sikkerhedsforanstaltninger. Det er derfor også af vital betydning, at alle de involverede parter er klar over deres rettigheder og pligter samt den praktiske relevans af disse rettigheder og pligter i forskellige situationer, der er vigtige for dem. Beskyttelse af privatlivets fred og personoplysninger kan kun være en realitet, hvis de relevante regler overholdes i praksis.

⁽⁶⁴⁾ Se f.eks. artikel 8 i den europæiske menneskerettighedskonvention, artikel 7-8 i Den Europæiske Unions Charter om Grundlæggende Rettigheder, direktiv 95/46/EF og forordning (EF) nr. 45/2001. Se også EF-Domstolens afgørelse af 20. maj 2003 i forenede sager C-465/00, C-138/01 og C-139/01 (Österreichischer Rundfunk).

Forskningen lægger op til, at borgerne i Europa fortsat bekymrer sig om privatlivets fred og sikkerheden i forbindelse med deres personoplysninger ⁽⁶⁵⁾. Dette er af højeste relevans i et samfund, der bliver mere og mere afhængigt af anvendelsen af informations- og kommunikationsteknologier. På mange af livets områder, hjemme, på arbejde, på indkøb, når man bruger mobiltelefonen eller surfer på nettet, indsamler og deler de fleste mennesker information og efterlader sig et væld af personlige spor. Alligevel har mange svært ved at se, hvordan dette — i praksis — hænger sammen med behovet for fortsat beskyttelse af privatlivets fred og deres personlige oplysninger, og mest af alt, hvad dette betyder for deres eget daglige liv. Det er her, kommunikationen spiller en afgørende rolle som et stærkt middel til at øge bevidstheden og oplyse den enkelte om, hvordan man kan håndtere denne realitet på en ansvarlig måde og udnytte sine rettigheder på den bedst mulige måde. Dette kaldes med et kort udtryk for »empowerment«.

På den 28. internationale konference ⁽⁶⁶⁾ for databeskyttelsesmyndigheder og databeskyttelsesansvarlige i London blev der fremlagt en erklæring ⁽⁶⁷⁾ med titlen »Kommunikation om databeskyttelse og effektivisering heraf«, som fik generel tilslutning fra databeskyttelsesmyndigheder verden over. Dette var et fælles initiativ mellem formanden for den franske databeskyttelsesmyndighed, den britiske informationsansvarlige og EDPS (nu også omtalt som »London-initiativet«). Som en af arkitekterne bag initiativet vil EDPS aktivt bidrage til opfølgningen sammen med de nationale databeskyttelsesmyndigheder og udveksle tilgængelig erfaring og bedste praksis.

⁽⁶⁵⁾ Se f.eks. »Special Eurobarometer 2003« og »UK Information Commissioner's Annual Track Research 2004-2006«.

⁽⁶⁶⁾ Se også punkt 4.5 i denne årsberetning.

⁽⁶⁷⁾ Foreligger på EDPS's websted: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/51>

Nogle af hovedpunkterne i London-initiativet er:

- *Beskyttelse af privatlivets fred og personoplysninger er vitalt* for ethvert demokratisk samfund på samme niveau som pressefriheden og den frie bevægelighed. Privatlivets fred og personoplysninger kan faktisk være lige så kostbart som den luft, vi indånder: Begge dele er usynlige, men har vi det ikke, er følgerne lige katastrofale.
- *De databeskyttelsesansvarlige bør udarbejde en ny kommunikationsstrategi* for at gøre offentligheden og relevante interessenter mere bevidste om disse rettigheder og deres betydning. De databeskyttelsesansvarlige bør igangsætte kraftfulde og langsigtede opmærksomhedsskabende kampagner og måle virkningerne af disse aktioner.
- *De databeskyttelsesansvarlige bør også kommunikere bedre* om deres egne aktiviteter og gøre databeskyttelse mere konkret. Kun hvis disse aktiviteter er meningsfyldte, tilgængelige og relevante for den brede offentlighed er det muligt at opnå den nødvendige styrke til at påvirke den offentlige opinion og blive hørt af beslutningstagerne.
- *De databeskyttelsesansvarlige bør vurdere deres indre og ydre effektivitet*, og hvis det er nødvendigt tilpasse deres praksis. De bør tildeles tilstrækkelige beføjelser og ressourcer, men bør også anvende dem på en selektiv og pragmatisk måde, samtidig med at de koncentrerer sig om alvorlige og sandsynlige skader eller de væsentligste risici, som den enkelte står over for.
- *De databeskyttelsesansvarlige bør styrke deres kapaciteter på teknologiske områder* med henblik på avancerede studier, ekspertudtalelser og -interventioner i tæt samspil med forskning og industri på området ny teknologi, og de bør sammen deltage i dette arbejde. Databeskyttelsens overdrevent »retlige« image må ændres.

>>>

<<<

- *De databeskyttelsesansvarlige bør fremme deltagelsen fra andre interessenter* med hensyn til databeskyttelse og privatlivets fred, både på nationalt og internationalt plan som f.eks. civilsamfundet og ngo'er, for at udvikle strategiske partnerskaber, hvor det er relevant, med henblik på at gøre deres arbejde mere effektivt.

De databeskyttelsesansvarlige vil gennemføre et program med opfølgingsaktiviteter ud fra disse retningslinjer og vil på den næste internationale konference gennemgå og evaluere, hvilke fremskridt der er gjort.

5.2. Hovedaktiviteter og målgrupper

I 2006 var kommunikationsarbejdet på EU-plan fortsat centreret om de tre hovedaktiviteter — tilsyn, høring og samarbejde, hver især med specifikke målgrupper. Eftersom EDPS og den assisterende tilsynsførende har virket i mere end to år, har der været anvendt færre kræfter på at øge bevidstheden omkring myndigheden blandt de øvrige institutioner end i foregående år. I stedet har der været fokuseret på specifikke spørgsmål blandt opgaverne.

Tilsyn

I forbindelse med opgaven med at sikre, at EF-institutionerne og -organerne overholder deres databeskyttelsesforpligtelser, er følgende to målgrupper blevet indkredset:

- **Enkeltpersoner:** registrerede personer i almindelighed, og ansatte ved EF's institutioner og organer i særdeleshed. Dette vedrører »rettighedsperspektivet«⁽⁶⁸⁾ med fokus på myndiggørelse af de registrerede ved at sikre, at de bliver informeret korrekt om de behandlinger, der vedrører dem, samt om retten til indsigt, berigtigelse, blokering osv.
- **Det institutionelle system:** fokus på de forpligtelser⁽⁶⁹⁾, som ligger hos personer med administrativt ansvar for behandlingerne. I EF-institutionerne og

⁽⁶⁸⁾ Jf. artikel 13, stk.13-19, i forordning nr. (EF) nr. 45/2001 (den registreredes rettigheder).

⁽⁶⁹⁾ Jf. artikel 4-12 i forordning (EF) nr. 45/2001 (betingelser for lovlig behandling, oplysningspligt over for den registrerede).

-organerne drejer det sig om de registeransvarlige og de databeskyttelsesansvarlige (DPO). På grund af sin størrelse har Europa-Kommissionen herudover indført et yderligere led — databeskyttelseskoordinatoren (DPC) — som har fået uddelegeret ansvar i Kommissionens generaldirektorater.

Med hensyn til »rettighedsperspektivet« har der været gennemført en række mere generelle tiltag ud over den registeransvarliges pligt til at oplyse den registrerede om eventuelle behandlinger. Blandt de gode eksempler kan nævnes et interview og andre bidrag til Kommissionens interne ugentlige avis, der trykkes i over 50 000 eksemplarer og også fordeles til personalet i andre institutioner.

Med hensyn til »forpligtelsesperspektivet« har kommunikationen primært været fokuseret på regelmæssige møder med DPO-netværket. Dog har der også været møder med forskellige andre nøgleaktører, som f.eks. EDPS' møde med Kommissionens generalsekretær og dens generaldirektører for at drøfte status for gennemførelse af databeskyttelsesforanstaltninger.

Høring

I forbindelse med arbejdet med at fremme god databeskyttelsespraksis i ny lovgivning og nye politikker har målgruppen været det, der kan kaldes »EU's politiske interessenter«. EDPS' rådgivning rettes således i første omgang mod Kommissionen, og i anden omgang mod Europa-Parlamentet og Rådet. Når der er blevet sendt en udtalelse til de forskellige interessenter, og den er offentliggjort på EDPS' websted, forelægger EDPS normalt sine synspunkter i det relevante udvalg (som f.eks. Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender) i Europa-Parlamentet eller den relevante gruppe eller styringsudvalg (som f.eks. Artikel 36-Udvalget) i Rådet.

Lovgivningsmæssige udtalelser offentliggøres generelt sammen med en pressemeddelelse, som sendes til ca. 100 regelmæssige mediekontakter. Dette resulterer ofte i mediedækning, ligesom det er tilfældet med deltagelse i de udvalgmøder, der er offentlige — og derfor ofte overværes af journalister. Hovedparten af anmodningerne om interviews (jf. afsnit 5.6) vedrører den høringmæssige rolle, og efterkommelse af sådanne anmodninger er en anden måde at formidle EDPS' udtalelser på.

Samarbejde

Samarbejdet med »databeskyttelseskolleger« i hele Europa og også mere internationalt har til formål at fremme et ensartet databeskyttelsesniveau. Dette vedrører informationssystemer, hvor EDPS udøver en del af overvågningsrollen, som f.eks. for Eurodac. Der er dog også tale om at dele erfaringer og bedste praksis med hensyn til sagsbehandling, enten bilateralt eller kollektivt, med andre databeskyttelsesmyndigheder.

Kommunikation i disse situationer er ofte integreret med andre aktiviteter eller sker i fællesskab med de øvrige involverede aktører. Som eksempler herpå kan nævnes samarbejdet inden for Artikel 29-Gruppen eller inden for rammerne af den internationale konference for databeskyttelsesmyndigheder og -ansvarlige, hvor arrangørerne i London håndterede medierne med succes.

5.3. Websted

Webstedet er EDPS' vigtigste kommunikationsredskab. Den første udgave heraf blev oprettet i første halvdel af 2004 og basisstrukturen var temmelig enkel. Der blev tilføjet nye sektioner og nye dokumenttyper, samtidig med at antallet af dokumenter, der kan downloades, steg væsentligt. I efteråret 2005 var indtrykket, at de naturlige grænser var ved at være nået. Derfor blev der igangsat et projekt til udarbejdelse af en andengenerationswebside, og dette arbejde fortsatte i hele 2006. Der blev udarbejdet en hel ny struktur opbygget omkring de tre hovedopgaver, og der blev skabt en ny visuel identitet. En underleverandør tog sig af de forberedende undersøgelser og udførelsen i tæt samarbejde med Europa-Parlamentet. Andengenerationswebstedet gik i luften i februar 2007 med en vis forsinkelse i forhold til den oprindelige planlægning. Der vil blive udviklet flere funktioner i løbet af 2007.

Det gennemsnitlige antal besøg fortsatte med at stige i 2006 fra 1 000 til 1 500 besøg pr. uge. Webstedstrafikken steg, da der blev uploadet en mængde nye dokumenter på webstedet. Offentliggørelsen af pressemeddelelser resulterede også i flere besøg. Den temmelig lave tendens til at surfe, idet internetbrugere besøger ca. tre sider pr. besøg, forventes at stige kraftigt på grund af lanceringen af det nye websted. Antallet af besøg forventes også at stige.



Peter Hustinx og Joaquín Bayo Delgado fremlægger deres årsberetning for 2005 på en pressekonference.

En velkomstsider på alle de nuværende fællesskabssprog vil vise de besøgende vej til de dokumenter, der er tilgængelige på deres eget sprog. De fleste oplysninger findes nu på mindst engelsk og fransk. Intentionen er at stille tysk til rådighed som tredjesprog i nær fremtid.

5.4. Taler

EDPS brugte i årets løb fortsat megen tid og energi på at gøre rede for sin mission og skabe øget bevidsthed om databeskyttelse i almindelighed samt på en række specifikke sager gennem taler og lignende bidrag til forskellige institutioner og i forskellige medlemsstater. Han gav også en række interviews til relevante medier.

EDPS optrådte hyppigt i Europa-Parlamentets Udvalg om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender eller ved lignende begivenheder. Den 24. januar præsenterede han sin udtalelse vedrørende forslaget om adgang til visuminformationssystemet (VIS) til interne sikkerheds- og retshåndhævelsesformål. Den 21. februar mødtes han med parlamentsmedlemmer om andre aspekter af VIS. Samme dag præsenterede han desuden sin udtalelse om et forslag til rammeafgørelse om databeskyttelse under tredje søjle. Den 27. april forelagde han sin årsberetning for 2005. Den 30. maj havde han et indlæg på et seminar om kompatibilitet mellem databaser. På et fælles møde den 22. juni mellem Udvalget om Borgernes Rettigheder

og Retlige og Indre Anliggender og repræsentanter for de nationale parlamenter præsenterede han sine synspunkter vedrørende overførslen af oplysninger om flypassagerer (PNR) til USA. Den 4. oktober talte han ved en offentlig høring om SWIFT-sagen. Den 19. oktober havde han et indlæg på et offentligt ALDE-seminar om sikkerhed og frihed. Den 18. december talte han på et offentligt seminar om politisamarbejde i EU.

Kontakter med andre parlamentariske udvalg og tjenester er også under udvikling. Den 26. juni talte han på et seminar i EP's juridiske tjeneste. Endvidere talte han den 23. november ved en offentlig høring om social sikkerhed i EMPL-udvalget. Den 22. december præsenterede han sin udtalelse om revision af finansforordningen og dens gennemførelsesbestemmelser i Budgetkontroludvalget.

Den 12. januar præsenterede EDPS sin udtalelse om databeskyttelse under tredje søjle på et møde med den relevante gruppe i Rådet. Den 19. maj og den 27. oktober deltog han i drøftelserne i Rådets Databeskyttelsesgruppe, som skal tage sig af forskellige spørgsmål vedrørende første søjle.

Der har naturligvis også været andre EU-institutioner og -organer på tallelisten. Den 3. april talte EDPS for OLAF's generaldirektør og ledelse om behovet for gennemførelse af passende databeskyttelsesforanstaltninger i forbindelse med deres aktiviteter. Den 17. maj talte han ved et offentligt seminar om RFID

i Europa-Kommissionen. Den 18. maj holdt han en tale i Den Europæiske Investeringsbank. Den 29. juni talte han på et ugentligt møde mellem Kommissionens generalsekretær og generaldirektør. Den 5. december talte han ved et præsidiumøde i Regionsudvalget.

I årets løb besøgte EDPS også en række medlemsstater. Den 29. marts talte han i Madrid ved den første europæiske databeskyttelseskonference for repræsentanter fra den offentlige og den private sektor. Den 24. april talte han på de europæiske datatilsynsmyndigheders forårskonference i Budapest. Den 11. maj talte han på en konference om databeskyttelse og offentlig sikkerhed i Warszawa. Den 23. maj holdt han en tale om databeskyttelse og åbenhed i EU-institutionerne på den fjerde internationale konference for datatilsynsmyndigheder i Manchester. Den 1. juni deltog EDPS på en konference i det internationale forbund for edb-retssammenslutninger i Amsterdam med en tale om nylige udviklinger inden for databeskyttelse. Den 7. juni vidnede han for et underudvalg under House of Lords i London vedrørende forskellige spørgsmål i relation til databeskyttelse under tredje søjle. Den 27. juni talte han i Bruxelles for det internationale bankforum vedrørende økonomisk kriminalitet.

Den 27. september holdt EDPS en tale i London på den femte årskonference for overholdelse af databeskyttelsesreglerne. Den 28. september talte han ved et seminar ved Helsingfors afholdt af det finske formandskab om det europæiske informationssamfund. Den 4. oktober talte han i Barcelona ved den første internationale konference om databeskyttelse i stater med flere nationaliteter og i føderale stater. Den 8. november talte han i Frankfurt ved en workshop i det internationale farmaceutkonsortium for privatlivets fred. Den 9. november talte han i Akademiet for Europæisk Ret i Trier om de europæiske institutionelle rammer for databeskyttelse. Den 14. november talte han om lagring af data på et ARMA-rundbordsmøde i Bruxelles. Den 15. december talte han om sine holdninger til biometrik på et møde med det nederlandske biometriforum i Bruxelles.

Den assisterende EDPS holdt tilsvarende foredrag i Budapest, Warszawa, Madrid og Barcelona, bl.a. for Det Spanske Retsfakultet, om databeskyttelse under tredje søjle.

5.5. Nyhedsbrev

Der blev udgivet fem numre af Nyhedsbrevet i 2006. Antallet af abonnenter er steget støt fra ca. 250 i januar til ca. 460 ved udgangen af året. Blandt andet bruger medlemmer af Europa-Parlamentet, EU-personale og personale hos de nationale databeskyttelsesmyndigheder Nyhedsbrevet til at følge EDPS' seneste aktiviteter. Nyhedsbrevet indeholder udtalelser om lovgivningsmæssige forslag og udtalelser om forudgående kontrol, alt sammen med relevant baggrund og kontekst, sammen med andre aktuelle udviklinger. Der er en automatisk abonnementsfunktion på webstedet ⁽⁷⁰⁾.

Nyhedsbrevet er et effektivt værktøj til at gøre opmærksom på nye tilføjelser på webstedet og gøre det muligt at cirkulere dem i større udstrækning. Dette gør webstedet mere synligt og fremmer efterfølgende besøg. Netværkssamfundet med interesse i databeskyttelsesaktiviteter på EU-plan vokser således, både i størrelse og intensitet, i det mindste hvad antallet af interaktioner angår.

5.6. Pressetjeneste

Pressetjenesten er ansvarlig for kontakter med journalister, for at skrive pressemeddelelser og arrangere pressekonferencer. Den presseansvarlige står også i spidsen for en fleksibel informationsgruppe, som er involveret i alle udadvendte aktiviteter (EU-åbent-hus, osv.) og i produktionen af informationsmateriale stilet til offentligheden og til journalister.

Der blev arrangeret to pressekonferencer i 2006. I midten af april blev årsberetningen for 2005 præsenteret, og hovedbudskabet var »konsolidering af EDPS«. Pressekonferencen fremhævede forskellene mellem 2004, da myndigheden blev oprettet, og dets andet driftsår. Som året skred frem, blev det stadig mere tydeligt, at der hersker en udbredt misforståelse, nemlig at beskyttelsen af privatlivets fred og personoplysninger ubehørigt står i vejen for bekæmpelsen af terrorisme og organiseret kriminalitet. Som markering af midtvejsdatoen for deres femårige mandat afholdt EDPS og den assisterende tilsynsførende derfor endnu en pressekonference i midten af september, som fokuserede på retten til privatlivets fred i EU og denne rets legitime og afgørende rolle i den politiske beslutningstagning.

⁽⁷⁰⁾ <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/27>



Peter Hustinx interviewes af en journalist.

Disse velbesøgte pressekonferencer dækkede både det, EDPS gør med hensyn til at sikre, at fællesskabsinstitutioner og -organer overholder deres databeskyttelsesforpligtelser, og med hensyn til rådgivning om ny lovgivning og nye politikker. Herudover blev der arrangeret mere end 20 interviews i årets løb med både skrevne og audiovisuelle medier. Hovedparten af anmodningerne om interviews kom fra »EU-presse«-medier, der dækker EU-sager for en målgruppe, der arbejder med EU-sager. Dog blev der også givet interviews til mere nationale medier med henblik på at nå ud over Bruxelles-miljøet og også for at sikre en vis deltagelse i debatten i medlemsstaterne. Som tre eksempler på dette kan nævnes interviews med tysk og svensk radio og med et slovensk dagblad.

Anmodninger om interviews, der omhandlede spørgsmål, der falder uden for EDPS' institutionelle rolle, er blevet afslået. Pressetjenesten får denne type anmodninger mindst én gang om ugen, og de fører ofte til, at den ansvarlige myndigheds baggrundsoplysninger og kontaktoplysninger bringes videre.

5.7. Orientering eller rådgivning

Antallet af anmodninger om orientering og rådgivning steg med ca. 70 % i 2006. I alt mere end 170 henvendelser fra studerende og andre interesserede borgere samt fra projektledere og advokater, der dækker over en bred vifte af emner.

Mere end 80 % af anmodningerne blev klassificeret som »Til orientering« — en bred kategori, der omfat-

ter generelle spørgsmål om EU's politikker, men også spørgsmål om databeskyttelse i medlemsstaterne og i EU's administration. Eksempler herpå er spørgsmål om spam e-post og identitetsmisbrug, beskyttelse af privatlivets fred og internettet og om, hvordan direktiv 95/46/EF skal efterkommes, når projekterne omfatter aktiviteter i flere medlemsstater.

Anmodninger af mere kompliceret art, der kræver større undersøgelser, klassificeres som »Rådgivning«. Disse tegner sig for ca. 20 % af anmodningerne. To eksempler, der handler om, hvordan man skal forholde sig til aktindsigt i dokumenter, der indeholder personoplysninger, er: Hvilke oplysninger skal man lade lobbyister, der er akkrediteret ved Europa-Parlamentet, få adgang til ⁽⁷⁾, og kan billeder af personalet, der er taget til tjenesteskiltet, bringes i en institutions »hvem er hvem«.

Ligesom i 2005 var størstedelen af de modtagne anmodninger på engelsk og fransk, hvilket betød, at de hurtigt kunne besvares, som hovedregel inden for 15 arbejdsdage. En temmelig stor del af anmodningerne var imidlertid også på andre officielle fællesskabssprog, hvilket betød, at man i nogle tilfælde var nødt til at bede oversættelsestjenesten om hjælp, og det derfor tog længere tid at behandle dem. Disse anmodninger bringes også som nyt indhold på webstedet til information af dem, der besøger webstedet, og for så vidt muligt at undgå unødige henvendelser eller klager.

⁽⁷⁾ http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Papers/BackgroundP/06-08-31_transparency_lobbyists_EN.pdf



EDPS-personale i standen i Europa-Parlamentet under åbent-hus-arrangementet den 6. maj 2006.

5.8. EU-åbent-hus

EU-åbent-hus 2006 fandt sted den 6. maj. Alle EU's vigtigste institutioner og organer deltog i begivenheden, der minder om en gadefest, der liver op i EU-hovedkvarteret mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen.

En stand og mindre reklameting (kuglepenn, post-its og USB-nøgler) blev opstillet og uddelt under åbent-hus-arrangementet og ved andre lejligheder. EDPS' stand blev opstillet i Europa-Parlamentet, og mere end 200 besøgende deltog i en quiz om databeskyttelsesspørgsmål, der gav inspiration til debat om beskyttelse af privatlivets fred og databeskyttelse i Europa.

6. Administration, budget og personale

6.1. Indledning: udvikling af den nye institution

Udviklingen af EDPS som en ny institution ⁽⁷²⁾ fortsatte på det grundlag, der blev skabt i 2005, med det formål yderligere at konsolidere den positive start. I 2006 fik EDPS tildelt yderligere ressourcer, både hvad angår budgettet (som steg fra 2 879 305 EUR til 4 138 378 EUR) og personalet (fra 19 til 24).

Det administrative miljø udvides gradvist på basis af årlige prioriteter og under hensyntagen til institutionens behov og størrelse. EDPS har indført forskellige interne regler ⁽⁷³⁾, der er nødvendige, for at institutionen kan fungere effektivt. Der er nedsat et personaleudvalg. Det er nært knyttet til de almindelige bestemmelser til gennemførelse af personalevedtægten og andre interne bestemmelser, som institutionen har vedtaget. EDPS' tjenester udarbejdede en rapport om gennemførelsen af interne kontrolstandarder. Den første interne revision blev tilrettelagt af den interne revisor og konklusionerne vil blive udsendt i 2007.

Samarbejdet med andre institutioner — Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen — blev yderligere forbedret, hvilket har givet betydelige stordriftsfordele. En forlængelse på tre år af aftalen om administrativt samarbejde af 24. juni 2004 blev undertegnet i december. Der blev fortsat konstateret en længere ekspeditionstid i forbindelse med udførelsen af visse opgaver, hvilket hænger sammen med princippet om fælles assistance (hovedsageligt i forbindelse med adgang til administrativt og finansielt software), men dette skulle blive løst i 2007. EDPS overtog nogle af de opgaver, som oprindeligt blev udført af andre institutioner.

⁽⁷²⁾ Artikel 1b i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og artikel 1 i finansforordningen fastsætter, at EDPS i forbindelse hermed skal behandles som en EF-institution. Se også artikel 43, stk. 6, i forordning (EF) nr. 45/2001.

⁽⁷³⁾ Der findes en liste over administrationsaftaler og afgørelser i bilag I.

De lokaler, der oprindeligt blev stillet til rådighed for EDPS, er blevet udvidet, og EDPS har nu to etager i Europa-Parlamentets bygning i Rue Montoyer 63.

6.2. Budget

Der blev udarbejdet et budgetoverslag for året 2006 i marts 2005. Dette var det første overslag, som EDPS udarbejdede uden støtte fra Europa-Parlamentet (som for 2004 og 2005).

Det budget, der blev vedtaget af budgetmyndigheden for 2006, var på 3 583 833 EUR. Forhøjelsen i forhold til 2005-budgettet er på 24,5 %. Et ændringsbudget på 4 138 378 EUR blev vedtaget den 27. september 2006 som følge af en betydelig stigning i antallet af udtalelser fra den tilsynsførende om forslag til lovgivning, som skal offentliggøres i EUT, og virkningen af disse offentliggørelser på antallet af anmodninger om oversættelse.

EDPS besluttede at anvende Kommissionens interne regler for gennemførelse af budgettet, for så vidt disse regler kan anvendes på organisationens struktur og størrelse, og for så vidt der ikke er fastsat specifikke regler.

Assistancen fra Kommissionen fortsatte, navnlig vedrørende regnskaberne, da det var Kommissionens regnskabsfører, der også blev udnævnt til regnskabsfører for EDPS.

I beretningen for regnskabsåret 2005 anførte Revisionsretten, at revisionen ikke havde givet anledning til nogen bemærkninger.



En del af teamet for menneskelige ressourcer drøfter en sag.

6.3. Menneskelige ressourcer

EDPS nyder godt af en meget effektiv assistance fra Kommissionens tjenestegrene med hensyn til opgaver i forbindelse med personaleledelse i institutionen (herunder to udnævnte medlemmer og 24 ansatte).

6.3.1. Rekruttering

Som nyligt oprettet institution er EDPS stadig i en opbygningsfase og vil være det i endnu nogle år. Den stadig større synlighed har til følge, at arbejdsbyrden stiger, samt at opgaverne udbygges. Den signifikante forøgelse af arbejdsbyrden i 2006 er beskrevet i tidligere kapitler. Naturligvis spiller de menneskelige ressourcer en grundlæggende rolle i denne forbindelse.

Alligevel har EDPS til at begynde med valgt at begrænse udvidelsen af opgaver og personale for gennem kontrolleret vækst at sikre, at nye medarbejdere får en god

indkøring og bliver passende integreret og uddannet. Derfor har EDPS kun bedt om oprettelse af fem stillinger i 2006 (tre AD'ere⁽⁷⁴⁾ og to AST'er⁽⁷⁵⁾). Denne anmodning blev bevilget af budgetmyndigheden, og antallet af ansatte steg fra 19 i 2005 til 24 i 2006. Ved årets begyndelse blev der offentliggjort stillingsopslag, og alle stillingerne blev besat i løbet af året.

Kommissionens assistance på dette område har været værdifuld, navnlig assistancen fra Lønkontoret (PMO) og Lægetjenesten. EDPS udviklede også sociale aktiviteter i 2006. De fremragende arbejdsrelationer med andre institutioner, navnlig Rådet, Regionsudvalget, Europa-Parlamentet og Ombudsmanden, har gjort det muligt at udveksle informationer og bedste praksis på dette område.

EDPS har adgang til de ydelser, EPSO leverer, og deltager i arbejdet i dets bestyrelse, for tiden som observatør.

⁽⁷⁴⁾ Administratorer.

⁽⁷⁵⁾ Assisterter.

6.3.2. Praktikantprogram

Praktikantprogrammet blev oprettet i 2005. Hovedformålet er at tilbyde nye universitetskandidater mulighed for at anvende deres akademiske viden i praksis og således få praktisk erfaring med EDPS' daglige aktiviteter. Som følge heraf bliver EDPS mere synlig over for yngre EU-borgere, især de universitetsstuderende og unge kandidater, der har specialiseret sig i databeskyttelse.

Via hovedprogrammet tages der imod to-tre praktikanter under hver af de to femmåneders praktikantperioder om året. Der blev i 2006 taget imod to praktikanter pr. periode, de fleste specialiseret inden for databeskyttelse. Den første periode startede i oktober 2005 og sluttede ved udgangen af februar 2006. Resultaterne af denne periode var yderst positive. Praktikanterne har bidraget både til det teoretiske og det praktiske arbejde, samtidig med at de har fået førstehåndserfaring.

Ud over selve praktikantprogrammet er der gennemført særlige foranstaltninger, så der kan modtages universitetsstuderende og phd-studerende for korterevarende, ulønnede praktikophold. Denne anden del af programmet giver unge studerende mulighed for at drive forskning til deres afhandlinger ud fra særlige, afgrænsede adgangskriterier. Dette sker i overensstemmelse med Bologna-processen og universitetsstuderendes pligt til at gennemføre et praktikophold som en del af deres studier. I begyndelsen af året blev en phd-studerende udvalgt til et tomåneders ulønnet praktikophold. Disse ulønnede praktikophold er begrænset til særlige situationer og omfattet af særlige adgangskriterier.

Ud over de praktikanter, der er specialiseret i databeskyttelse, blev en kandidat med baggrund i erhvervslivet og finansverdenen udvalgt til et praktikophold fra oktober 2006 til februar 2007 i enheden for menneskelige ressourcer, administration og budget.

EDPS har fået administrativ assistance fra praktikantkontoret under Kommissionens GD for Uddannelse og Kultur, som fortsat har ydet værdifuld støtte, takket være personalets store erfaring, på grundlag af en serviceniveauaftale, der blev underskrevet i 2005. Samtidig fortsatte samarbejdet med praktikantkontorerne ved de øvrige europæiske institutioner, især Rådet, Regionsudvalget og Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg.

6.3.3. Program for udsendte nationale eksperter

Programmet for udsendte nationale eksperter blev indledt i januar 2006 efter oprettelsen af det retlige og organisatoriske grundlag herfor i efteråret 2005 ⁽⁷⁶⁾.

Udsendelse af nationale eksperter gør det muligt for EDPS at udnytte den faglige kunnen og erfaring, som databeskyttelsesmyndighedernes personale i medlemsstaterne har. Dette program gør det også muligt for de nationale eksperter at stifte bekendtskab med databeskyttelsen inden for EU (for så vidt angår tilsyn, høring og samarbejde). Samtidig bliver EDPS mere synlig ude omkring på operationelt plan.

For at rekruttere nationale eksperter henvender EDPS sig direkte til de nationale databeskyttelsesmyndigheder. De nationale faste repræsentationer er også informeret om programmet og opfordres til at bistå med at finde egnede kandidater. Kommissionens GD for Personale og Administration giver værdifuld administrativ assistance til organisering af programmet.

Programmet startede med udsendelsen af en ekspert fra den ungarske databeskyttelsesmyndighed — kommissæren for databeskyttelse og informationsfrihed — fra midten af januar 2006.

6.3.4. Organisationsplan

EDPS' organisationsplan har været uændret siden 2004: en enhed, nu med 7 medlemmer, er ansvarlig for administration, personale og budget; resten af de 17 ansatte arbejder med operationelle databeskyttelsesopgaver. De arbejder under den tilsynsførendes og den assisterende tilsynsførendes direkte myndighed på to områder, hovedsageligt tilsyn og høring. Der er opretholdt en vis fleksibilitet med hensyn til fordeling af opgaver til personalet, da kontorets aktiviteter stadig er under udvikling.

6.3.5. Uddannelse

EDPS' personale har adgang til generelle kurser og sprogkurser tilrettelagt af andre institutioner, især Kommissionen, og til de kurser, der afvikles af Den Europæiske Forvaltningsskole (EAS).

⁽⁷⁶⁾ EDPS' afgørelse af 10. november 2005.

Hvad angår sprogkurserne tilrettelægges det meste af samarbejdet gennem Det Interinstitutionelle Udvalg for Sprogkurser, som EDPS er medlem af. De institutioner, der er medlemmer, underskrev i 2006 en aftale om harmonisering af omkostningerne ved de interinstitutionelle sprogkurser.

Adgangen til de kurser, som tilrettelægges af EAS, har været sikret ved en serviceniveuaftale, der blev underskrevet med skolen i 2005.

EDPS fremsatte i 2006 et forslag om at udvikle en uddannelsespolitik, der er baseret på institutionernes specifikke aktiviteter samt på de strategiske mål. Formålet er at blive et ekspertisecenter inden for databeskyttelse, idet personalets viden og færdigheder forbedres, således at EDPS' værdier integreres fuldt ud i personalet.

Samarbejdet med Den Europæiske Forvaltningsskole gjorde det muligt for EDPS at tilrettelægge en første teambuilding-øvelse med henblik på at nå fælles mål og udvikle en klar og unik identitet.

6.4. Administrativ assistance og interinstitutionelt samarbejde

6.4.1. Forlængelse af aftalen om administrativt samarbejde

Et betydeligt skridt i 2006 var forlængelsen med tre år af den aftale om interinstitutionelt samarbejde, der blev indgået i juni 2004 med generalsekretærene for Parlamentet, Rådet og Kommissionen.

Samarbejdet er meget værdifuldt for EDPS, idet det både giver adgang til andre institutioners ekspertise på de områder, hvor der ydes bistand, og giver mulighed for stordriftsfordele.

På grundlag af denne aftale fortsatte samarbejdet med forskellige af Kommissionens tjenestegrene⁽⁷⁷⁾, med forskellige af Europa-Parlamentets tjenestegrene (it-tjenester, navnlig i forbindelse med anden generation af webstedet, indretning af lokaler, bygningssikkerhed, trykkerivirksomhed, post, telefon, leverancer osv.) og med Rådet (oversættelse).

⁽⁷⁷⁾ GD for Personale og Administration, GD for Budget, Intern Revisionstjeneste, GD for Retfærdighed, Sikkerhed og Frihed, GD for Uddannelse og Kultur, GD for Beskæftigelse, Sociale Anliggender, Arbejdsmarkedsforhold og Ligestilling og Lønkontoret.

For at lette samarbejdet mellem Kommissionens afdelinger og EDPS blev der i 2005 fremsat anmodning om direkte adgang fra EDPS' lokaler til Kommissionens vigtigste software vedrørende menneskelige ressourcer og finansforvaltning. En sådan direkte adgang, som ville gøre informationsudvekslingen bedre og gøre det muligt for både EDPS og Kommissionens tjenestegrene at administrere filerne hurtigere og mere effektivt, har desværre kun været mulig for SI2 og delvis for Syslog, men endnu ikke for den øvrige software (f.eks. ABAC)⁽⁷⁸⁾. EDPS agter at intensivere samarbejdet på dette område og håber, at der vil blive fuld adgang i løbet af 2007.

Gennemførelsen af de serviceniveuaftaler, der blev undertegnet i 2005 med de forskellige institutioner og deres afdelinger, er sikret. De omfatter:

- aftalen med Rådet, som yder EDPS bistand med oversættelse; denne bistand er afgørende, da antallet af dokumenter, der skal oversættes, steg betydeligt
- aftalen med Kommissionens praktikkontor (inden for GD for Uddannelse og Kultur), som gjorde det muligt at fortsætte praktikantprogrammet i 2006
- aftalen med Kommissionens GD for Beskæftigelse, Sociale Anliggender, Arbejdsmarkedsforhold og Ligestilling skaffede EDPS den fornødne tekniske bistand til at fremstille en flytbar stand, et logo og en ny præsentation af webstedet.

6.4.2. Opfølgning af det interinstitutionelle samarbejde

Det interinstitutionelle samarbejde er grundlæggende for EDPS og for videreudviklingen af institutionen. I 2006 blev ud over den administrative aftale det interinstitutionelle samarbejde en realitet i hverdagen, der muliggør en forøgelse af effektiviteten på mange administrative områder.

Deltagelsen i det interinstitutionelle udbud vedrørende kontorinventar fortsatte og gjorde det muligt for institutionen at gøre fremskridt hen imod en vis uafhængig indretning af kontorlokalerne.

Udviklingen af et nyt websted blev mulig på grund af samarbejde med forskellige tjenestegrene i Europa-Parlamentet, som gav EDPS lejlighed til at anvende

⁽⁷⁸⁾ Syslog er et informationssystem til elektronisk forvaltning af uddannelseskurser. SI2 og ABAC er systemer til kontoforvaltning.

deres rammekontrakter. På grundlag af Europa-Parlamentets rådgivning undertegnede EDPS inden for Parlamentets rammekontrakt en aftale med en konsulent om en total nyudformning. Andengenerationswebstedet blev taget i brug i januar 2007.

EDPS undertegnede i 2006 en aftale om administrativ bistand med Det Europæiske Agentur for Net- og Informationsikkerhed (ENISA), der fastsætter gennemførelsesordninger for sikkerhedsrevision af Eurodac-databasen samt vilkårene for dette samarbejde (jf. punkt 2.9).

EDPS deltog fortsat i forskellige interinstitutionelle udvalg; på grund af institutionens størrelse måtte den dog nøjes med at deltage i nogle få udvalg. Deltagelsen bidrog til at øge EDPS' synlighed i de andre institutioner og fremmede den fortsatte udveksling af oplysninger og god praksis.

6.4.3. Eksterne forbindelser

Processen med at få institutionen anerkendt af de belgiske myndigheder blev tilendebragt, så EDPS og institutionens medarbejdere nu har adgang til de privilegier og immuniteter, der er fastsat i protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter.

6.5. Infrastruktur

Antallet af medarbejdere er øget, og EDPS havde derfor problemer med manglende kontorplads. Disse blev løst ved at skaffe mere plads i 2006, nemlig syvende etage i Europa-Parlamentets bygning i Rue Montoyer 63, og EDPS kan nu benytte to etager over hinanden i bygningen. I betragtning af, hvor følsomme data EDPS arbejder med, er den nye etage blevet sikret med samme beskyttelsessystem som sjette etage, så kun autoriserede personer har adgang.

Med hensyn til inventar sluttede den administrative bistand fra Europa-Parlamentet i 2005. EDPS begyndte derfor at arbejde uafhængigt med dette spørgsmål og deltog i et interinstitutionelt udbud.

På grundlag af en aftale om administrativt samarbejde yder Europa-Parlamentet EDPS bistand med informationsteknologi og telefoninfrastruktur.

6.6. Administrativt miljø

6.6.1. Opfølgning af fastsættelsen af interne kontrolstandarder

På grundlag af den interinstitutionelle aftale af 24. juni 2004 blev Kommissionens interne revisor udnævnt til revisor for EDPS.

EDPS etablerede ved sin afgørelse af 7. november 2005 og i overensstemmelse med artikel 60, stk. 4, i finansforordningen sine egne interne kontrolprocedurer, der tager hensyn til institutionens struktur, størrelse og aktivitetstype.

EDPS' tjenester udarbejdede en rapport med en evaluering af den interne kontrolordning. Den indeholder en indgående analyse af de allerede vedtagne procedurer og fastlægger nogle forbedringer, som bør være prioriteter i 2007. Den bekræftede også funktionaliteten og effektiviteten af de vedtagne kontrolstandarder som sådan.

2006 var første gang, EDPS var genstand for en intern revision. Konklusionerne af revisionen vil blive sammenfattet i en rapport, der skal udarbejdes af den interne revisors tjenester.

6.6.2. Nedsættelse af et personaleudvalg

Den tilsynsførende vedtog den 8. februar 2006 i overensstemmelse med artikel 9 i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber en afgørelse om nedsættelse af et personaleudvalg. Personaleudvalget blev valgt i marts 2006. Det blev hørt om en række af almindelige bestemmelser til gennemførelse af personalevedtægten og om andre interne bestemmelser, som institutionen vedtog.

6.6.3. Flekstid

I 2005 vedtog EDPS en afgørelse om flekstid. Dette er ikke obligatorisk ifølge personalevedtægten; det er snarere en måde at tilrettelægge arbejdsdagen på, så medarbejderne kan forene arbejdsliv og privatliv, og så EDPS kan tilrettelægge arbejdstiden ud fra institutionens prioriteter. Hver medarbejder kan vælge mellem traditionel arbejdstid og flekstid med mulighed for at afspadsere optjent overarbejde. Denne erfaring har givet meget positive resultater, både for institutionen og for personalet.

6.6.4. Interne bestemmelser

Processen med at vedtage nye interne regler, der er nødvendige, for at institutionen kan fungere effektivt, samt at vedtage nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til personalevedtægten fortsatte (jf. bilag I).

I det omfang, disse bestemmelser vedrører emner, hvor EDPS modtager bistand fra Kommissionen, svarer de til bestemmelserne i Kommissionen med nogle justeringer, der tager højde for de særlige forhold, der gælder for EDPS. Disse bestemmelser gives til nye medarbejdere til orientering ved ankomsten. Nogle af de eksisterende administrative procedurer er blevet forbedret, og som følge heraf blev den administrative vejledning ajourført i november 2006.

Der er udpeget en intern databeskyttelsesansvarlig (DPO), der skal sikre den interne anvendelse af bestemmelserne i forordning (EF) nr. 45/2001.

EDPS begyndte at udvikle nogle sociale aktiviteter (hovedsageligt børnefaciliteter som vuggestuer osv.). Personalets børn er også sikret adgang til Europas skolen.

6.7. Målsætninger for 2007

Målsætningerne for 2006 blev fuldstændigt opfyldt. EDPS vil i 2007 fortsætte den konsolideringsproces, der blev indledt i 2006, og videreudvikle nogle aktiviteter.

Institutionens *budget*struktur vil blive fornyet med en ny budgetterminologi, der skal gælde for udarbejdelsen af budgettet for 2008. Den vil blive baseret på EDPS' tre års erfaring, idet der tages hensyn til institutionens særlige behov, og der sikres den af budgetmyndigheden krævede gennemsigtighed.

EDPS agter også i 2007 at vedtage nye interne finansielle bestemmelser, der er tilpasset institutionens størrelse. Hvad angår finansielt software, vil EDPS gøre alle de nødvendige bestræbelser for at erhverve de programmer, der giver adgang til finansielle filer fra institutionens lokaler.

Der skal vedtages en afgørelse om *personale*bedømmelse i 2007 sammen med en vejledning for bedømmerne. Efter vedtagelsen af disse dokumenter vil den første bedømmelsesrunde blive indledt. Udviklingen af en intern uddannelsespolitik vil blive afsluttet i 2007.

Et fortsat *administrativt samarbejde* på grundlag af den forlængede administrative aftale vil fortsat være en væsentlig faktor for EFPS. EDPS vil parallelt hermed fortsat udvikle kontorets administrative miljø og vedtage almindelige gennemførelsesbestemmelser til personalevedtægten.

Postbehandlingen vil blive forbedret med hjælp fra EP og indførelsen af et elektronisk postforvaltningssystem.

Gennemførelsen af de forbedringer, der blev fastlagt under første vurdering af det *interne kontrolsystem*, vil blive en prioritet i 2007.

En opgørelse og en analyse af databehandlingsoperationerne vil blive afsluttet i løbet af 2007 med støtte fra DPO.

EDPS er bevidst om den grad af fortrolighed, der er nødvendig på nogle af hans aktivitetsområder, og agter at indføre en samlet *sikkerhedspolitik*, der er forenelig med hans funktioner.

Bilag A

Retlig ramme

Artikel 286 i EF-traktaten, der blev vedtaget i 1997 som en del af Amsterdam-traktaten, indeholder bestemmelse om, at fællesskabsretsakter om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling og fri udveksling af personoplysninger også gælder for Fællesskabets institutioner og organer, og at der skal oprettes en uafhængig tilsynsmyndighed.

De fællesskabsretsakter, der er omhandlet i denne bestemmelse, er direktiv 95/46/EF, der fastsætter den generelle ramme for databeskyttelseslovgivningen i medlemsstaterne, og direktiv 97/66/EF, et sektorspecifikt direktiv, der er erstattet af direktiv 2002/58/EF om privatlivets fred og elektronisk kommunikation. Begge direktiver kan betragtes som et resultat af en juridisk udvikling, der startede i begyndelsen af 1970'erne i Europarådet.

Baggrund

Artikel 8 i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder omhandler retten til respekt for privatliv og familieliv, der kun må begrænses under visse omstændigheder. I 1981 blev det dog anset for nødvendigt at vedtage en særskilt konvention om beskyttelse af personoplysninger for at udvikle en positiv og struktureret tilgang til beskyttelse af grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder, som kan blive berørt af behandlingen af personoplysninger i et moderne samfund. Konventionen, der også er kendt som konvention 108, er nu ratificeret af ca. 40 af Europarådets medlemsstater, herunder alle EU-medlemsstaterne.

Direktiv 95/46/EF er baseret på principperne i konvention 108, men præciserer og videreudvikler dem på mange måder. Det har til formål at sikre et højt beskyttelsesniveau og fri udveksling af personoplysninger i EU. Da Kommissionen fremsatte forslaget til dette direktiv i begyndelsen af 1990'erne, tilkendegav den, at fællesskabsinstitutionerne og -organerne skulle omfattes af lignende retsgarantier, således at de kan deltage i

udvekslingen af personoplysninger med tilsvarende beskyttelsesregler. Indtil vedtagelsen af EF-traktatens artikel 286 manglede der dog et retsgrundlag for en sådan ordning.

De relevante bestemmelser, der er nævnt i EF-traktatens artikel 286, er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger, der trådte i kraft i 2001 ⁽⁷⁹⁾. Denne forordning indeholder også bestemmelser om en uafhængig tilsynsmyndighed, kaldet Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, med en række specifikke opgaver og beføjelser i overensstemmelse med traktaten.

Forfatningstraktaten, der blev undertegnet i oktober 2004, lægger stor vægt på beskyttelsen af grundlæggende rettigheder. Respekt for privatliv og familieliv og beskyttelse af personoplysninger behandles som særskilte grundlæggende rettigheder i forfatningens artikel II-67 og II-68. Beskyttelse af personoplysninger er også omhandlet i forfatningens artikel I-51, i afsnit VI om Unionens »demokratiske liv«. Dette viser klart, at databeskyttelse nu betragtes som et grundelement i »god forvaltningspraksis«. Uafhængigt tilsyn er en væsentlig del af denne beskyttelse.

Forordning (EF) nr. 45/2001

Når man ser nærmere på forordningen, skal det bemærkes, at den finder anvendelse på »behandling af personoplysninger, som finder sted i samtlige fællesskabsinstitutioner og -organer, i det omfang denne behandling er iværksat som led i udøvelsen af aktiviteter, der helt eller delvis hører under fællesskabsrettens anvendelsesområde«. Dette betyder, at kun aktiviteter, der falder helt uden for første søjle, ikke er underlagt EDPS' tilsynsopgaver og beføjelser.

⁽⁷⁹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

Definitionerne og indholdet i forordningen følger nøje tilgangen i direktiv 95/46/EF. Man kunne sige, at forordning (EF) nr. 45/2001 er gennemførelsen af dette direktiv på EU-plan. Dette indebærer, at forordningen behandler generelle principper som loyal og lovlig behandling, proportionalitet og forenelig anvendelse, særlige kategorier af følsomme oplysninger, oplysningspligt over for den registrerede, den registreredes rettigheder, registeransvarliges pligter — eventuelt behandling af særlige forhold på EU-plan — samt tilsyn, håndhævelse og retsmidler. Et særskilt kapitel vedrører beskyttelse af personoplysninger og privatlivets fred i interne telenet. Dette kapitel er reelt gennemførelsen på EU-plan af direktiv 97/66/EF om privatlivets fred og kommunikation.

Et interessant aspekt i forordningen er, at den pålægger hver af Fællesskabets institutioner og organer at udpege mindst én person som DPO. En DPO har til opgave at påse, at forordningen anvendes i vedkommende institution, herunder at der sker korrekt anmeldelse af behandlinger, og dette bør foregå på en uafhængig måde. Alle fællesskabsinstitutionerne og en række organer har nu DPO'er, hvoraf nogle af dem har været aktive i en årrække. Det betyder, at der allerede er gjort et vigtigt stykke arbejde for at gennemføre forordningen, også selv om der ikke har været nogen tilsynsinstitus. DPO'erne vil også have bedre mulighed for at rådgive eller gribe ind på et tidligt stadium og medvirke til at etablere en god praksis. Da DPO'erne har formel pligt til at samarbejde med EDPS, er dette et meget vigtigt og særdeles værdsat netværk, som EDPS kan arbejde med og udvikle yderligere (jf. punkt 2.2).

EDPS' opgaver og beføjelser

De opgaver og beføjelser, der er tillagt EDPS, er klart beskrevet i forordningens artikel 41, 46 og 47 (jf. bilag B), såvel generelt som mere specifikt. I artikel 41 defineres EDPS' hovedopgave — at sikre, at fællesskabsinstitutionerne og -organerne respekterer fysiske personers grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder, især retten til privatlivets fred i forbindelse med behandling af personoplysninger. Desuden opstilles der nogle hovedlinjer for specifikke dele af denne opgave. Disse generelle ansvarsområder udbygges og præciseres nærmere i artikel 46 og 47 med en detaljeret liste over pligter og beføjelser.

Denne præsentation af ansvarsområder, pligter og beføjelser følger i alt væsentligt samme mønster som for de nationale tilsynsmyndigheder: modtage og undersøge klager, iværksætte andre undersøgelser, underrette de registeransvarlige og de registrerede, foretage forudgående kontrol, når behandlinger indebærer særlige risici osv. Forordningen tillægger EDPS beføjelse til at få adgang til de relevante oplysninger og de relevante bygninger, når dette er nødvendigt for undersøgelserne. EDPS kan endvidere pålægge sanktioner og indbringe en sag for Domstolen. Disse **tilsyns**aktiviteter behandles mere udførligt i kapitel 2 i denne beretning.

Nogle af opgaverne har en særlig karakter. Opgaven med at rådgive Kommissionen og andre fællesskabsinstitutioner om ny lovgivning — der i artikel 28, stk. 2, er udtrykt som Kommissionens formelle forpligtelse til at høre EDPS, når den vedtager et forslag til retsakt vedrørende beskyttelse af personoplysninger — vedrører også udkast til direktiver og andre foranstaltninger, der skal anvendes på nationalt plan eller gennemføres i national ret. Dette er en strategisk opgave, der giver EDPS mulighed for at få indsigt i konsekvenserne for privatlivets fred på et tidligt stadium og drøfte alle de mulige alternativer, også under tredje søjle (politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager). Overvågning af relevante udviklinger, der vil kunne få konsekvenser for beskyttelsen af personoplysninger, er også en vigtig opgave. Disse **hørings**aktiviteter behandles mere udførligt i kapitel 3 i denne beretning.

Pligten til at samarbejde med nationale tilsynsmyndigheder og tilsynsorganer under tredje søjle er af samme art. Da EDPS er medlem af Artikel 29-Gruppen, der er nedsat med henblik på at rådgive Kommissionen og udvikle harmoniserede politikker, har EDPS mulighed for at bidrage på dette niveau. I kraft af samarbejdet med tilsynsorganerne under tredje søjle kan EDPS følge udviklingen på dette område og medvirke til at skabe en mere sammenhængende og konsekvent ramme for beskyttelse af personoplysninger, uanset hvilken søjle eller specifik kontekst der er tale om. Dette **samarbejde** behandles mere udførligt i kapitel 4 i denne beretning.

Bilag B

Uddrag af forordning (EF) nr. 45/2001

Artikel 41 — Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

1. Der oprettes en uafhængig kontrolmyndighed benævnt »den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse«.
2. Den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse har til opgave at sikre, at fællesskabsinstitutionerne og -organerne respekterer fysiske personers grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder, især retten til privatlivets fred i forbindelse med behandling af personoplysninger.

Den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse har til opgave at overvåge og sikre overholdelsen af de bestemmelser i denne forordning og i enhver anden fællesskabsretsakt, der vedrører beskyttelsen af fysiske personers grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder i forbindelse med behandling af personoplysninger i en fællesskabsinstitution eller et fællesskabsorgan, og at rådgive disse institutioner og organer samt de registrerede om alle spørgsmål vedrørende behandling af personoplysninger. Med henblik herpå skal den tilsynsførende udføre det i artikel 46 omhandlede hverv og udøve de i artikel 47 omhandlede beføjelser.

Artikel 46 — Hverv

Den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse har til opgave:

- a) at modtage og undersøge klager og underrette den registrerede om resultatet inden for en rimelig frist
- b) på eget initiativ eller på grundlag af en klage at iværksætte undersøgelser og underrette de registrerede om resultatet inden for en rimelig frist
- c) at overvåge og sikre overholdelsen af denne forordning og enhver anden fællesskabsretsakt vedrørende beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i en fællesskabsinstitution eller et fællesskabsorgan med undtagelse af De Europæiske Fællesskabers Domstol, når den handler i sin egenskab af domstol
- d) at rådgive alle fællesskabsinstitutioner og -organer, enten på eget initiativ eller i forbindelse med en høring, om ethvert spørgsmål vedrørende behandlingen af personoplysninger, navnlig inden udarbejdelse af interne regler for beskyttelse af grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder i forbindelse med behandling af personoplysninger
- e) at overvåge den relevante udvikling, i det omfang den har indvirkning på beskyttelsen af personoplysninger, navnlig udviklingen i informations- og kommunikationsteknologier
- f) i) at samarbejde med de nationale tilsynsmyndigheder, der er omhandlet i artikel 28 i direktiv 95/46/EF, i de lande, direktivet finder anvendelse på, og i det omfang det er nødvendigt for udførelsen af deres respektive pligter, navnlig ved at udveksle alle nyttige oplysninger, ved at anmode en sådan myndighed eller instans om at udøve sine beføjelser eller ved at besvare en anmodning fra en sådan myndighed eller instans
- ii) ligeledes at samarbejde med de instanser, der fører tilsyn med databeskyttelse i henhold til afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union, navnlig med henblik på at forbedre overensstemmelsen i anvendelsen af de regler og procedurer, hvis overholdelse de hver især har til opgave at sikre
- g) at deltage i arbejdet i Gruppen vedrørende Beskyttelse af Personer i forbindelse med Behandling af Personoplysninger, der er nedsat ved artikel 29 i direktiv 95/46/EF
- h) at fastlægge, begrunde og offentliggøre undtagelser, garantier, tilladelser og betingelser som omhandlet i artikel 10, stk. 2, litra b), og stk. 4, 5 og 6, artikel 12, stk. 2, artikel 19 og artikel 37, stk. 2
- i) at føre et register over behandlinger, der anmeldes til ham i henhold til artikel 27, stk. 2, og registreres i overensstemmelse med artikel 27, stk. 5, og stille de redskaber til disposition, der giver adgang til de registre, de databeskyttelsesansvarlige fører i overensstemmelse med artikel 26
- j) at foretage forudgående kontrol af behandlinger, der anmeldes til ham
- k) at fastsætte sin forretningsorden.

Artikel 47 — **Kompetence**

1. Den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse kan:
 - a) rådgive de registrerede i forbindelse med udøvelsen af deres rettigheder
 - b) forelægge sagen for den registeransvarlige i tilfælde af en påstået overtrædelse af bestemmelserne om behandling af personoplysninger og i givet fald fremsætte forslag til at råde bod på overtrædelsen og forbedre beskyttelsen af de registrerede
 - c) træffe afgørelse om, at anmodninger om udøvelse af bestemte rettigheder i forbindelse med personoplysningerne efterkommes, når sådanne anmodninger er blevet nægtet i strid med artikel 13-19
 - d) rette en advarsel eller en påtale til den registeransvarlige
 - e) træffe afgørelse om berigtigelse, blokering, sletning eller tilintetgørelse af alle personoplysninger, når de er blevet behandlet i strid med bestemmelserne vedrørende behandling af personoplysninger, samt om at tredjemand, til hvem disse oplysninger er videregivet, underrettes om sådanne foranstaltninger
 - f) midlertidigt eller definitivt forbyde en behandling
 - g) forelægge sagen for den berørte institution eller det berørte organ og om nødvendigt for Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen
 - h) på de vilkår, der er fastsat i traktaten, anlægge sag ved De Europæiske Fællesskabers Domstol
 - i) intervenere i sager for De Europæiske Fællesskabers Domstol.
2. Den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse har beføjelse til:
 - a) hos en registeransvarlig eller en fællesskabsinstitution eller et fællesskabsorgan at få adgang til alle personoplysninger og til alle informationer, der er nødvendige for hans undersøgelser
 - b) at få adgang til alle bygninger, hvor en registeransvarlig eller en fællesskabsinstitution eller et fællesskabsorgan udøver sine aktiviteter, hvis der er begrundet formodning om, at der dér udøves en aktivitet, som er omfattet af denne forordning.

Bilag C

Forkortelsesliste

ADS	Godkendt destinationsland
ALDE	Alliancen af Liberale og Demokrater for Europa (politisk gruppe i EP)
API	Forhåndsinformation om passagerer
CdT	Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer
CLP	EF-passérseddel
CoR	Regionsudvalget
CPVO	EF-Sortsmyndigheden
DPC	Databeskyttelseskoordinator
DPA	Databeskyttelsesmyndighed
DPC	Den databeskyttelsesansvarlige (kun i Europa-Kommissionen)
DPO	Databeskyttelsesansvarlig DPO
EAS	Den Europæiske Forvaltningskole
EF	De Europæiske Fællesskaber
ECB	Den Europæiske Centralbank
ECJ	De Europæiske Fællesskabers Domstol
EØSU	Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg
EFSA	Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet
EIB	Den Europæiske Investeringsbank
EMP	Udvalget for Beskæftigelse og Sociale Anliggender (EP)
EMRK	Den europæiske menneskerettighedskonvention
EMEA	Det Europæiske Lægemiddelagentur
EONN	Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug
EP	Europa-Parlamentet
EPSO	Det Europæiske Personaleudvælgelseskontor
ETF	Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut
EU	Den Europæiske Union
EUM	Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad
EWS	Varslingssystemet
FP7	Syvende rammeprogram for forskning
IAS	Den Interne Revisionstjeneste
LIBE	Udvalget for Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (EP)
OHIM	Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked
OLAF	Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig
PMO	Europa-Kommissionens Lønkontor
PNR	Passagerliste
FoU	Forskning og udvikling
RFID	Radiofrekvensidentifikation
SIS	Schengen-informationssystemet
SWIF	Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication
Tredje søjle	Politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager
VIS	Visuminformationssystemet

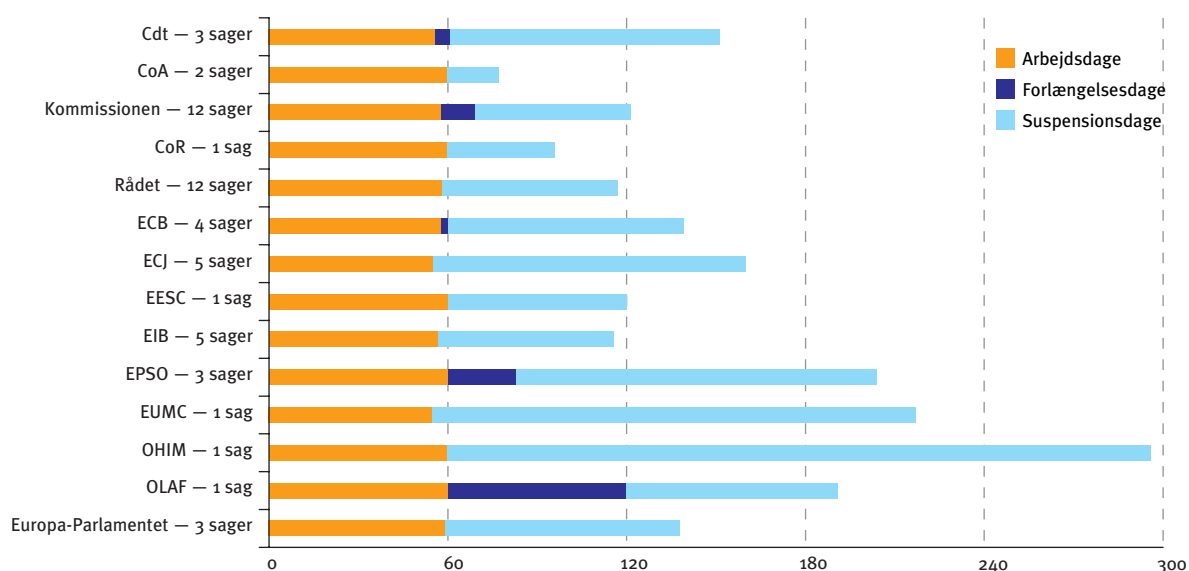
Bilag D

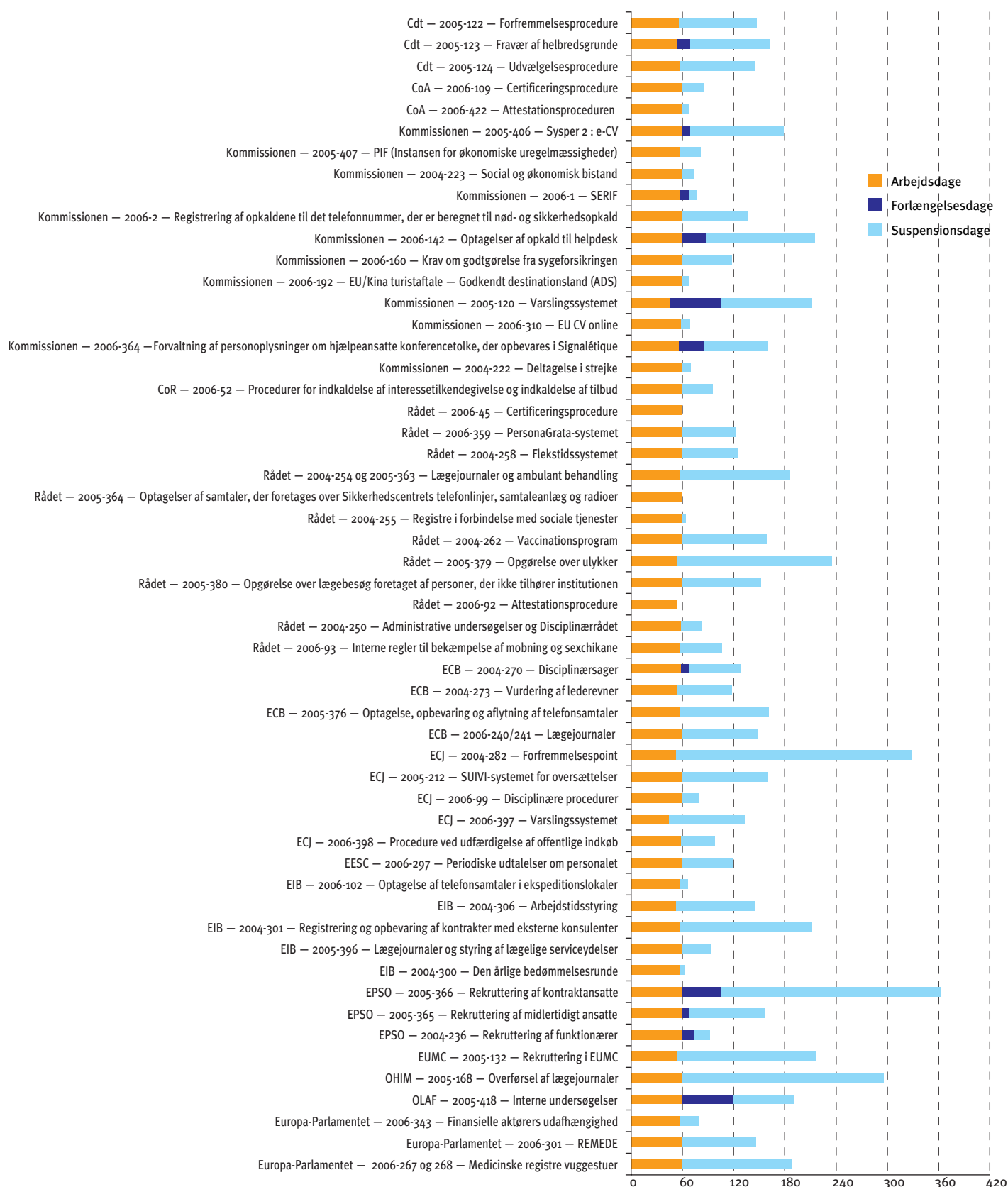
Fortegnelse over databeskyttelsesansvarlige (DPO)

Organisation	Navn	E-postadresse:
Europa-Parlamentet	Jonathan Steele	dg5data-protection@europarl.europa.eu
Rådet for Den Europæiske Union	Pierre Vernhes	data.protection@consilium.europa.eu
Europa-Kommissionen	Philippe Renaudiere	data-protection-officer@ec.europa.eu
De Europæiske Fællesskabers Domstol	Marc Schauss	dataprotectionofficer@curia.europa.eu
Revisionsretten	Jan Kilb	data-protection@eca.europa.eu
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	<i>skal udnævnes</i>	
Regionsudvalget	Maria Arsene	data.protection@cor.europa.eu
Den Europæiske Investeringsbank	Jean-Philippe Minnaert	dataprotectionofficer@eib.org
Den Europæiske Ombudsmand	Loïc Julien	dpo-euro-ombudsman@europarl.europa.eu
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	Giuseppina Lauritano	giuseppina.lauritano@edps.europa.eu
Den Europæiske Centralbank	Martin Benisch	dpo@ecb.int
Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig	Laraine Laudati	Laraine.Laudati@ec.europa.eu
Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer	Benoît Vitale	data-protection@cdt.europa.eu
Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked	Luc Dejaiffe	dataprotectionofficer@oami.europa.eu
Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad	Jean-Marie Adjahi	Jean-Marie.Adjahi@eumc.europa.eu
Det Europæiske Lægemiddelagentur	Vincenzo Salvatore	data.protection@emea.europa.eu
EF-Sortsmyndigheden	Martin Ekvad	ekvad@cpvo.europa.eu
Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut	Romuald Delli Paoli	dataprotectionofficer@etf.europa.eu
Det Europæiske Agentur for Net- og Informationsikkerhed	Andreas Mitrakas	dataprotection@enisa.europa.eu
Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene	Markus Grimmeisen	dataprotectionofficer@eurofound.europa.eu
Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug	Arne Tvedt	arne.tvedt@emcdda.europa.eu
Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet	Claus Reunis	DataProtectionOfficer@efsa.europa.eu
Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur	Joachim Menze	joachim.menze@emsa.europa.eu
Det Europæiske Genopbygningsagentur	Olli Kalha	olli.kalha@ear.europa.eu
Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse	Spyros Antoniou	spyros.antoniou@cedefop.europa.eu
Uddannelse, Audiovisuelle medier, Kultur	Hubert Monet	hubert.monet@ec.europa.eu

Bilag E

Tid brugt på forudgående kontrol pr. sag og pr. institution





Bilag F

Liste over udtalelser om forudgående kontrol

Varslingssystemet — Domstolen

Udtalelse af 22. december 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende varslingsystemet (sag 2006-397).

Personoplysninger om hjælpeansatte konferencetolke — Kommissionen

Udtalelse af 22. december 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »forvaltning af personoplysninger om hjælpeansatte konferencetolke, der opbevares i Signalétique (en applikation, der er knyttet til den centrale database CORALIN)« (sag 2006-364)

Vuggestuer — Parlamentet

Udtalelse af 8. december 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagerne »Medicinske registre — Parlamentets vuggestue« og »Medicinske registre — private vuggestuer« (sag 2006-267 og 2006-268).

Varslingssystemet — Kommissionen

Udtalelse af 6. december 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende varslingsystemet (sag 2005-120).

Offentlige indkøb — Domstolen

Udtalelse af 16. november 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Offentlige indkøb« (sag 2006-398).

REMEDE — Parlamentet

Udtalelse af 14. november 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »REMEDE« (sag 2006-301).

Udvælgelse af kontraktansatte — EPSO

Udtalelse af 14. november 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Udvælgelse af kontraktansatte med henblik på deres ansættelse i de europæiske institutioner og eventuelt i Fællesskabets organisationer, organer eller agenturer« (sag 2005-366)

PersonaGrata — Rådet

Udtalelse af 13. november 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »PersonaGrata« (delen vedrørende personaleadministration) (sag 2006-359)

Optagelser (voice recording) af opkald til helpdesk — Kommissionen

Udtalelse af 23. oktober 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »optagelser (voice recording) af opkald til helpdesk« (sag 2006-142)

Lægejournaler — Den Europæiske Centralbank

Udtalelse af 20. oktober 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende lægejournaler, som opbevares af ECB's lægelige rådgiver, og registrering af medicinske oplysninger i den personlige sagsmappe (sag 2006-240/241)

Periodiske udtalelser om personalet — Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg

Udtalelse af 19. oktober 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende periodiske udtalelser om tjenestemænd og midlertidigt ansatte (sag 2006-297).

Attestationsproceduren — Revisionsretten

Udtalelse af 10. oktober 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Attestationsproceduren« (sag 2006-422).

Vurdering af risikoen for manglende uafhængighed — Parlamentet

Udtalelse af 25. september 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Vurdering af risikoen for manglende uafhængighed« (sag 2006-343).

Deltagelse i strejke — Kommissionen

Udtalelse af 25. september 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende den generelle administrative behandling af strejkedeltagelse (sag 2004-222)

EU CV online — Kommissionen

Udtalelse af 14. september 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende EU CV online (sag 2006-310)

Krav om godtgørelse fra sygeforsikringen — Kommissionen

Udtalelse af 28. juli 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende proceduren og systemet for »Krav om godtgørelse fra sygeforsikringen« i forbindelse med hjælpeansatte konferencetolke (sag 2006-160)

Opgørelse over ulykker — Rådet

Udtalelse af 25. juli 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »opgørelse over ulykker« (sag 2005-379)

Registrering og opbevaring af kontrakter — Den Europæiske Investeringsbank

Udtalelse af 14. juli 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »Registrering og opbevaring af kontrakter, der er indgået mellem banken og eksterne konsulenter« (sag 2004-301).

CIRCA's websted om turistaftalen mellem EU og Kina — Kommissionen

Udtalelse af 30. juni 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende aftalen mellem EU og Kina om status som godkendt destinationsland (ADS) (sag 2006-192)

Arbejdstidsstyring — Den Europæiske Investeringsbank

Udtalelse af 26. juni 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Arbejdstidsstyring« (sag 2004-306)

Interne undersøgelser — OLAF

Udtalelse af 23. juni 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende OLAF's interne undersøgelser (sag 2005-418)

»SYSPER2 e-CV« — Kommissionen

Udtalelse af 22. juni 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »SYSPER2-e-CV — Kommissionens database for humankapital« (sag 2005-406).

Mobning og sexchikane — Rådet

Udtalelse af 9. juni 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende interne regler om mobning og sexchikane på arbejdspladsen i Generalsekretariatet for Rådet (sag 2006-93)

Disciplinære procedurer — Domstolen

Udtalelse af 8. juni 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende behandling af personoplysninger som led i disciplinære procedurer (sag 2006-99)

Lægejournaler — Ambulant behandling — Rådet

Udtalelse af 29. maj 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »Lægejournaler« og »Ambulant behandling — håndakter« (sag 2004-254 og 2005-363)

Certificeringsprocedure — Revisionsretten

Udtalelse af 29. maj 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Certificeringsprocedure« (sag 2006-109).

Registrering af opkaldene til det telefonnummer, der er beregnet til nødopkald — Kommissionen

Udtalelse af 22. maj 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende registrering af opkaldene til det telefonnummer, der er beregnet til nød- og sikkerhedsopkald i Bruxelles (nr. 88888) (sag 2006-2)

Administrative undersøgelser — Rådet

Udtalelse af 16. maj 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »afgørelse om gennemførelse af administrative undersøgelser og procedure herfor og om Disciplinærrådet i Generalsekretariatet for Rådet« (sag 2004-250)

Optagelse af telefonsamtaler — Den Europæiske Investeringsbank

Udtalelse af 8. maj 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen om optagelse af telefonsamtaler i ekspeditionslokaler (sag 2006-102)

»Vaccinationsprogram« — Rådet

Udtalelse af 5. maj 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Vaccinationsprogram« (sag 2004-262)

Telefonovervågning — Den Europæiske Centralbank

Udtalelse af 5. maj 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende optagelse, opbevaring og aflytning af telefonsamtaler i DG-M og DG-P (sag 2005-376)

Lægebesøg — Rådet

Udtalelse af 4. maj 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Opgørelse over lægebesøg foretaget af personer, der ikke tilhører institutionen« (sag 2005-380)

Procedurer for indkaldelse af interessetilkendegivelse og indkaldelse af tilbud — Regionsudvalget

Udtalelse af 3. maj 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Procedurer for indkaldelse af interessetilkendegivelse og indkaldelse af tilbud« (sag 2006-52)

Udvælgelse af midlertidigt ansatte — EPSO

Udtalelse af 2. maj 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Udvælgelse af midlertidigt ansatte med henblik på deres ansættelse i de europæiske institutioner og eventuelt i Fællesskabets organisationer, organer eller agenturer« (sag 2005-365)

Lægejournaler — OHIM

Udtalelse af 28. april 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende lægejournaler (sag 2005-168)

Fravær af helbredsgrunde — Oversættelsescentret

Udtalelse af 21. april 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »Behandling af fravær af helbredsgrunde og arkivering af lægeattester« (sag 2005-123)

Attestationsprocedure — Rådet

Udtalelse af 18. april 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Attestationsprocedure« (sag 2006-92)

Rekruttering — Oversættelsescentret

Udtalelse af 10. april 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »Udvælgelsesprocedure med henblik på personale rekruttering« (Cdt-Da-5) (sag 2005-124)

Forfremmelsesprocedure — Oversættelsescentret

Udtalelse af 7. april 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Forfremmelsesproceduren« (sag Cdt-Da-3) (sag 2005-122)

Forfremmelser — Domstolen

Udtalelse af 7. april 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »Forfremmelsespoint, udtalelser og forfremmelser« (sag 2004-282)

Certificeringsprocedure — Rådet

Udtalelse af 23. marts 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende sagen »Certificeringsprocedure« (sag 2006-45)

Udtalelser om freelancetolke — Kommissionen

Udtalelse af 21. marts 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende SERIF (»systemet til registrering af freelancetolkenes udtalelser«) (sag 2006-1)

Lægejournaler — Den Europæiske Investeringsbank

Udtalelse af 17. marts 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende lægejournaler og styring af lægelige serviceydelser (sag 2005-396)

Instansen for økonomiske uregelmæssigheder — Kommissionen

Udtalelse af 15. marts 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »Instansen for økonomiske uregelmæssigheder — konstatering af økonomiske uregelmæssigheder i Europa-Kommissionen og eventuelle konsekvenser« (sag 2005-407).

Social og økonomisk bistand — Kommissionen

Udtalelse af 13. marts 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende social og økonomisk bistand (sag 2004-223)

Disciplinærsager — Den Europæiske Centralbank

Udtalelse af 8. marts 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »Disciplinærsager (herunder relaterede administrative undersøgelser af klager samt af sager indbragt for Ombudsmanden og Domstolen«) (sag 2004-270)

Lederevner — Den Europæiske Centralbank

Udtalelse af 7. marts 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »Vurdering af lederevner« (sag 2004-273).

Rekruttering af fastansatte ved hjælp af udvælgelsesprøver — EPSO

Udtalelse af 24. februar om systemet for »Rekruttering af fastansatte ved hjælp af udvælgelsesprøver til de europæiske institutioner eller Fællesskabets organer, kontorer og agenturer (sag 2004-236)

Årlig bedømmelse — Den Europæiske Investeringsbank

Udtalelse af 17. februar 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »den årlige bedømmelsesrunde« (sag 2004-300)

Registre i forbindelse med sociale tjenester — Rådet

Udtalelse af 6. februar 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende registre i forbindelse med sociale tjenester (sag 2004-255)

Rekruttering — Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad

Udtalelse af 1. februar 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende behandling af personoplysninger med henblik på rekruttering (sag 2005-132)

Optagelse af samtaler — Rådet

Udtalelse af 23. januar 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende optagelser af samtaler, der foretages over Sikkerhedscenrets telefonlinjer, samtaleanlæg og radioer, og som bruges af rådssekretariatets afdelinger for sikkerhed og forebyggelse samt af lægetjenesten (sag 2005-364)

Flekstidssystemet — Rådet

Udtalelse af 19. januar 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende flekstidssystemet (sag 2004-258)

»SUIVI-systemet for oversættelser« — Domstolen

Udtalelse af 13. januar 2006 om en anmeldelse med henblik på forudgående kontrol vedrørende »SUIVI-systemet for oversættelser« (sag 2005-212)

Bilag G

Liste over udtalelser om lovgivningsforslag

Finansforordning

Udtalelse af 12. december 2006 om forslagene til ændring af finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget og dens gennemførelsesbestemmelser (KOM(2006) 213 endelig and SEK(2006) 866 endelig)

Databeskyttelse under tredje søjle

Anden udtalelse af 29. november 2006 om forslaget til Rådets rammeafgørelse om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med det politimæssige og strafferetlige samarbejde

Gensidig administrativ bistand

Udtalelse af 13. november 2006 om det ændrede forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om gensidig administrativ bistand med henblik på beskyttelse af Det Europæiske Fællesskabs finansielle interesser mod svig og enhver anden ulovlig aktivitet

Fælles konsulære instrukser

Udtalelse af 27. oktober 2006 om forslaget til forordning om ændring af de fælles konsulære instrukser til de diplomatiske og konsulære repræsentationer med hensyn til indførelse af biometriske identifikatorer, herunder bestemmelser om organisering af modtagelsen og behandlingen af visumansøgninger (KOM(2006) 269 endelig), EUT C 321 af 29.12.2006, s. 38

Undersøgelser foretaget af OLAF

Udtalelse af 27. oktober 2006 om forslaget til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1073/1999 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)

Opholdstilladelser

Udtalelse af 16. oktober 2006 om det ændrede forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1030/2002 om ensartet udformning af opholdstilladelser til tredjelandsstatsborgere, EUT C 320 af 28.12.2006, s. 21

Passérseddel

Udtalelse af 13. oktober 2006 om udkastet til Rådets forordning (EF) om fastlæggelse af formen for de passérsedler, der udstedes til institutionernes medlemmer og ansatte, EUT C 313 af 20.12.2006, s. 36

Strafferegistre

Udtalelse af 29. maj 2006 om forslaget til Rådets rammeafgørelse om tilrettelæggelsen og indholdet af udvekslinger af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstaterne (KOM(2005) 690 endelig), EUT C 313 af 20.12.2006, s. 26

Underholdspligt

Udtalelse af 15. maj 2006 om forslaget til Rådets forordning om kompetence, gældende lov, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser og om samarbejde vedrørende underholdspligt (KOM(2005) 649 endelig), EUT C 242 af 7.10.2006, s. 20

Udveksling af oplysninger efter tilgængelighedsprincippet

Udtalelse af 28. februar 2006 om forslaget til Rådets rammeafgørelse om udveksling af oplysninger efter tilgængelighedsprincippet (KOM(2005) 490 endelig), EUT C 116 af 17.5.2006, s. 8

Adgang til VIS for myndigheder med ansvar for den indre sikkerhed

Udtalelse af 20. januar 2006 om forslaget til Rådets afgørelse om adgang til søgning i visuminformationssystemet (VIS) for de myndigheder i medlemsstaterne, der har ansvaret for den indre sikkerhed, og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger (KOM(2005) 600 endelig), EUT C 97 af 25.4.2006, s. 6

Bilag H

EDPS-sekretariatets sammensætning

Sektorer under EDPS' og den assisterende tilsynsførendes direkte myndighed:

• **Tilsyn**

Sophie Louveaux <i>Sagsbehandler/jurist</i>	Delphine Harou (*) <i>Tilsynsassistent</i>
Rosa Barceló <i>Sagsbehandler/jurist</i>	Xanthi Kapsosideri <i>Tilsynsassistent</i>
Zsuzsanna Belenyessy <i>Sagsbehandler/jurist</i>	Sylvie Longrée <i>Tilsynsassistent</i>
Eva Dimovné Keresztes <i>Sagsbehandler/jurist</i>	Kim Thien Lê <i>Sekretariatsassistent</i>
Maria Veronica Perez Asinari <i>Sagsbehandler/jurist</i>	Jan Dobrucki <i>Praktikant (marts-juni 2006)</i>
Endre Szabó <i>National ekspert/jurist</i>	Mate Szabó <i>Praktikant (marts-juni 2006)</i>
Stephen McCartney <i>National ekspert/jurist</i>	

• **Politik og information**

Hielke Hijmans <i>Sagsbehandler/jurist</i>	Per Sjönell (*) <i>Sagsbehandler/presseansvarlig</i>
Laurent Beslay <i>Sagsbehandler/teknologiansvarlig</i>	Martine Blondeau (*) <i>Dokumentarist</i>
Bénédicte Havelange <i>Sagsbehandler/jurist</i>	Andrea Beach <i>Sekretariatsassistent</i>
Alfonso Scirocco <i>Sagsbehandler/jurist</i>	Theodora Toutziaraki <i>Praktikant (oktober 2006-februar 2007)</i>
Michaël Vanfleteren <i>Sagsbehandler/jurist</i>	

(*) Informationsteam.



Personale/Budget/Administration

Monique Leens-Ferrando
Kontorchef

Giuseppina Lauritano
*Sagsbehandler/vedtægtsspørgsmål
Revision og databeskyttelsesansvarlig (DPO)*

Vittorio Mastrojeni
HR-assistent

Anne Levécque
HR-assistent

Anne-Françoise Reinders
HR-assistent

Raja Roy
Økonomi- og regnskabsassistent

Valérie Leau
Regnskabsassistent

Stéphane Renaudin
Praktikant (oktober 2006-februar 2007)

Bilag I

Liste over administrationsaftaler og afgørelser

Forlængelse af **administrationsaftale** undertegnet af generalsekretærene for Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen og af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse.

Liste over serviceniveuaftaler undertegnet af EDPS med de øvrige institutioner

- serviceniveuaftaler med Kommissionen (Praktikantkontoret, Generaldirektoratet for Uddannelse og Kultur, Generaldirektoratet for Personale og Administration og Generaldirektoratet for Beskæftigelse, Sociale anliggender, Arbejdsmarkedsforhold og Ligestilling)
- serviceniveuaftale med Rådet
- serviceniveuaftale med Den Europæiske Forvaltningsskole (EAS)
- administrationsaftale mellem Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse og Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA)
- aftale om harmonisering af omkostningerne ved de interinstitutionelle sprogkurser.

Liste over afgørelser truffet af EDPS

Den tilsynsførendes afgørelse af 12. januar 2005 om de almindelige gennemførelsesbestemmelser vedrørende familietillæg

Den tilsynsførendes afgørelse af 27. maj 2005 om de almindelige gennemførelsesbestemmelser vedrørende praktikprogrammet

Den tilsynsførendes afgørelse af 15. juni 2005 om de almindelige gennemførelsesbestemmelser vedrørende deltidsarbejde

Den tilsynsførendes afgørelse af 15. juni 2005 om gennemførelsesbestemmelserne vedrørende orlov

Den tilsynsførendes afgørelse af 15. juni 2005 om de almindelige gennemførelsesbestemmelser vedrørende kriterierne for indplacering på løntrin i forbindelse med udnævnelse eller besættelse af en stilling

Den tilsynsførendes afgørelse af 15. juni 2005 om vedtagelse af flekstidsordning med mulighed for afspadsering af optjent overarbejde

Den tilsynsførendes afgørelse af 22. juni 2005 om fastlæggelse af en fælles ordning vedrørende risikodækning for ulykker og erhvervs sygdomme for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber

Den tilsynsførendes afgørelse af 1. juli 2005 om de almindelige gennemførelsesbestemmelser vedrørende familie-orlov

Den tilsynsførendes afgørelse af 15. juli 2005 om fastlæggelse af en fælles sygeforsikringsordning for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber

Den tilsynsførendes afgørelse af 25. juli 2005 om gennemførelsesbestemmelserne vedrørende orlov af personlige årsager for tjenestemænd og orlov uden løn for midlertidigt ansatte og kontraktansatte i De Europæiske Fællesskaber

Den tilsynsførendes afgørelse af 25. juli 2005 om eksterne aktiviteter og embedsperiode

Den tilsynsførendes afgørelse af 26. oktober 2005 om de almindelige gennemførelsesbestemmelser vedrørende husstandstillæg ved særlig afgørelse

Den tilsynsførendes afgørelse af 26. oktober 2005 om de almindelige gennemførelsesbestemmelser vedrørende fastlæggelse af hjemsted

Den tilsynsførendes afgørelse af 7. november 2005 om specifikke interne kontrolprocedurer for EDPS

Den tilsynsførendes afgørelse af 10. november 2005 om bestemmelserne for udsendelse af nationale eksperter til EDPS

Den tilsynsførendes afgørelse af 16. januar 2006 om ændring af den tilsynsførendes afgørelse af 22. juni 2005 om fastlæggelse af en fælles ordning vedrørende risikodækning for ulykker og erhvervs sygdomme for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber

Den tilsynsførendes afgørelse af 16. januar 2006 om ændring af den tilsynsførendes afgørelse af 15. juli 2005 om fastlæggelse af en fælles sygeforsikringsordning for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber

Den tilsynsførendes afgørelse af 26. januar 2006 om vedtagelse af reglerne for proceduren i forbindelse med finansiel bistand som supplement til pension til en efterladt ægtefælle, der er langvarigt eller alvorligt syg eller handicappet

Den tilsynsførendes afgørelse af 8. februar 2006 om nedsættelse af et personaleudvalg ved EDPS

Den tilsynsførendes afgørelse af 9. september 2006 om vedtagelse af reglerne for proceduren for gennemførelse af tjenestemandsvedtægtens artikel 45, stk. 2

Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

Årsberetning 2006

Luxembourg: Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

2007 — 87 s. — 21 x 29,7 cm

ISBN 978-92-95030-32-9

